P.B.B. ÖSTERREICHISCHE POST AG
PZ 08Z037896 P
ILLUSTRIERTE NEUE WELT
JUDENGASSE 1A/25, 1010 WIEN
EINZELPREIS € 4,50

ILLUSTRIERTE
NEUE WELT

GEGRÜNDET 1897 VON THEODOR HERZL

AUSGABE 4|2018

FLEEING – YESTERDAY, TODAY, TOMORROW

ANTON PELINKA

Fleeing is a tragedy immanent in human history. Fleeing is what the Jewish people has experienced for thousands of years – fleeing to the Diaspora, from the Diaspora. Fleeing is what characterizes today the region we call "Middle East" – fleeing from war and persecution. We commemorate the Holocaust survivors' fleeing, traversing the Alps to the Mediterranean ports through to Palestine in an Alpine Peace Crossing. Fleeing from the civil war regions in Syria, Iraq, and Afghanistan has become an overshadowing issue in domestic European politics = instrumentalized as a threat to law and order.

We experience flight at all times, between and on different continents, under various political circumstances. That is why not every act of fleeing should be covered under the same, equalizing mantle of emotional surge: about at the same time as some were helped to flee to Palestine from Salzburg, some were helped on their flight from Argentina – helped by Austrians, helped in the Alps. The Vatican and the Red Cross assisted Eichmann – and not only him – to reach his destination. Eichmann was also fleeing. His flight provokes anger though, and the anger is also directed against those who helped him, who, like the Austrian Bishop Adolf Hudal, very consciously protected NS criminals from having to face justice.

What we experience today in the Middle East is the potential habituation to a double standard, against which our decency calls us to action. The majority of those brutally murdered on the Arab, Muslim side are victims of internal violence. And the refugees, who seek to reach Europe on adventurous paths are fleeing from inner-Arab, Muslim violence.

This should not result in our refusal to grant to these refugees our emotional and political support, us simply shrugging and referring to Dublin III. We have to counter however a tendency, which, like all calls to boycott Israel, identify the existence of the Jewish State as the root for all evil in the region: Israel is not to blame for the civil wars in Yemen and Syria, for the religious fundamentalism which is flaring up again and again in the totalitarian dictatorships. For this, the region's countries have to assume responsibility.

Alpine Peace Crossing – this is not only the commemoration of the flight immediately associated with the Holocaust. Alpine Peace Crossing is an initiative, a call to map out the responsibility for the tragedies of flight and expulsion in a differentiated manner. Also a call to search for political answers, and to denounce those who refuse to respond. Those, for instance, who, by opposing European solidarity, want to maintain at their disposition the issue of refugees as an instrument of mobilization; those who complain to have to bear more than others, but who prevent a common European policy, e.g. a European border protection; those who assert that the reasons for migration have to be fought, but who refuse the consequences of such an understanding.

Alpine Peace Crossing is an uncomfortable thorn, which acts against Austrian indolence, an indolence coupled with the wish to forget; Alpine Peace Crossing and the Garden of Remembrance are also a provocation, referring to the replicability of past horrors. □

Der Artikel beruht auf dem Vortrag zu der NGO „Alpine Peace Crossing", gehalten im Radio-Kulturhaus Wien am 21.10.2018.

Das Titelbild stammt von **Soshana** (1927-2015): Joyful, 1990, Acryl auf Leinwand, 90 x 60 cm.

AUS DEM INHALT

ZEITGESCHICHTE
Großbritanniens Beitrag zum Untergang des europäischen Judentums SEITE 3

JORDANIEN
König in der Krise SEITE 6

NAHOST
Quo vadis, Palästina SEITE 8

POLITIK
Bibis geheimes Erfolgsrezept SEITE 9

MONARCHIE
Die Ölmagnaten Galiziens SEITE 12

FILM
Tramway in Jerusalem SEITE 20

LITERATUR
Wer war die Tante Jolesch? SEITE 22

ZEITGESCHICHTE
Die Affäre Deutsch – Raubkunst-Skandal SEITE 23

THE SILENCED HISTORY OF JEWISH REFUGEES IN THE MIDDLE EAST

I am only one among the 850 000 Jewish refugees from Arab countries and Iran who had to escape or were expelled from the countries they often had inhabited since Babylonian times.

MIRIAM SHEPHER

It is Shabbat evening. My husband and my children sit around the table and are looking forward to dinner. As son as I place the last dish – traditional Tunisian Couscous – on the table, I am transported back to the time of Shabbat of my childhood, and my thoughts revolve around my family's home and their roots in Tunisia, which reach back thousands of years. In 1948 I was six months old, and my mother endeavored everything to leave Tunisia with me and my siblings, in search for a better life. My father had to stay back and only could reunite with us years later at our final destination. We pushed ourselves on a ship, the Negba, and endured a difficult journey to France. There, we waited for a year, until we finally were able to travel to the land that my mother always had considered her home: Eretz Israel.

During the years following Israel's independence, Jews in Arab countries had to suffer unbearable discriminations and acts of violence, which led to their enforced expulsions. They had to abandon their property and belongings and only took the most necessary with them, to reach safety.

Jews were expelled from Morocco, Algeria, Tunisia, Egypt, Libya, Iraq, Yemen, Turkey, Lebanon, and Syria – and later also Iran. Like my family, almost half of the refugees settled in Israel. Entire Jewish communities were extinguished. Century old religious customs, traditions, culture and music disappeared from the Middle East and North Africa. Most of the time, our stories are silenced. Nobody knows about our collective trauma.

When I was growing up in Israel, I was aware of my roots. My life changed at the age of 11, when I had the opportunity to live in the Kibbutz. My father, in the meantime, had died in Israel, and my mother had difficulties to provide for us.

It was in this Kibbutz that my life as an Israeli really started, and where I discovered what real family life meant. I learned about the land and the people of Israel and understood that I had been blessed to live at a time when the century old dream of the Jewish people came true. I fell in love with the Jewish people.

Meanwhile, my family's path led me to America, where my husband and I raised our children – but I never forgot, where I came from. It seems though as if we were invisible in the eyes of international and human rights organizations. At the UN and in the entire world, there is an outcry on behalf of Palestinian refugees. Wouldn't we, the forgotten refugees, not also deserve this global compassion ? We are the living proof of the mass exodus of Jews from Arab countries and Iran. The state of Israel tried to acknowledge this injustice by introducing an official memorial day to remember the tragedy of those Jews who had to flee their homes. Now every year, my own and the history of hundred of thousands of other Mizrahim is commemorated on November 30.

In Tunisia, the Jewish communities and our religion were, for the most part, repressed. Today, through my position at the IAC (Israel-American Council) I have privileges that my family in Tunisia did not have – I am proud to be an active member of the Jewish and Israeli-American communities and to engage in a work that strengthens Jewish identity, connects Israeli Americans and Jewish Americans and contributes to the continuity of the Jewish people. The same sense of family that I experienced in the Kibbutz exists within the IAC. The IAC family consists of Israeli Americans with different life experiences and histories, but it is, lastly, only one single, passionate, loving family which extends from one coast to the other.

This year, the commemoration day for the Jewish refugees from Arab countries and Iran overlaps with the fifth yearly IAC conference. The assembly scheduled a special meeting on this commemoration day. We will gather as IAC family in order to relate the history of these 850 000 Jews. □

During the years following Israel's independence, Jews in Arab countries had to suffer unbearable discriminations and acts of violence, which led to their enforced expulsions.

bmeia.gv.at

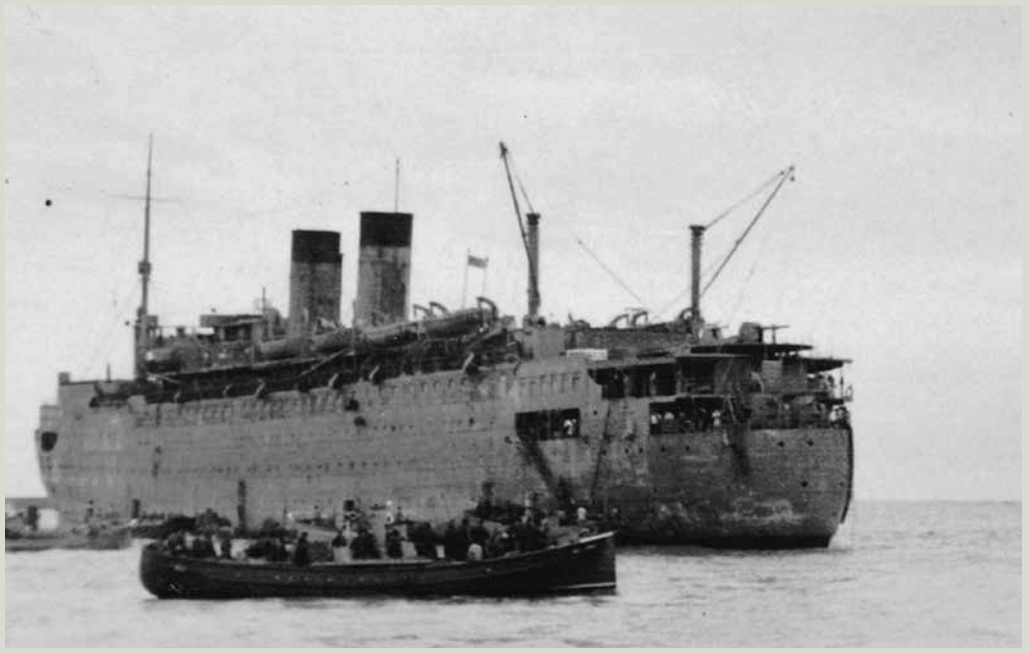
ENTGELTLICHE EINSCHALTUNG

Frohes Chanukka!

Chanukka Sameach!

Bundesministerium
Europa, Integration
und Äußeres

Aus Anlass des Chanukka-Festes 5779 übermittelt das Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres der Lesergemeinde des „Illustrierte Neue Welt" die besten Wünsche. Möge das Fest der Kerzen und Lichter der Welt Glück und Zuversicht bringen. **Shalom aleichem!**



UK'S SHARE IN EUROPEAN JEWRY'S DESTRUCTION FROM 1934 TO 1945

RITA KOCH

Hitler's invasion of Poland on September 1, 1939 was the fatal prelude to Europe's great extermination war, historically "elegantly" termed Second World War. Millions of European Jews, at home on the continent since the beginning of times, felt that their hour had come and, breathless and terrified, searched for means to escape, to survive, no matter where. The UK, the island that could offer rescue, was not an easy destination to reach, not only from a geographical point of view. From the beginning of the war the UK had created obstacles for Jews seeking protection. Admission was very limited, also because many other refugees arrived, including non-Jewish Germans, who could have been Nazis.

This situation, as well as the 50 000 refugees who already were on the island, motivated the British to implement their plan as quickly as possible: get rid of the refugees ! Despite war on sea and dangers of all kinds in neighboring countries, destinations were determined to which thousands of Jews were banned and sent to from England: those destinations were called Australia, Canada, the Isle Mauritius, all English colonies. The refugees who were already in the UK were boarded as soon as the vessels were ready. The first catastrophe occurred just after departure of the first ship loaded with emigrants to Canada. The Arandora Star was sunk on July 2, 1940 by a German submarine in the Atlantic, one of the first ship tragedies of the Second World War who claimed the lives of 800 refugees. The survivors, who were convinced that they would be able to overcome the shock of the attack in their new life in Canada were transferred to another ship, which, they soon found out, was heading towards Australia. This long way into a distant unknown was not the only experience of the refugees, until they finally were able to reach Australia. The refugees had to overcome 60 days of war, until they finally could touch firm land again. They felt such relief that they were not willing to envision the difficulties awaiting them in the New World which barely had anything to offer even reminiscent of Europe. There were no Nazis, however, and this seemed the beginning of a new life for thousands of Jews who had thus been able to escape the Germans, in the middle of the war, while six million Jews, who could not leave Europe, were annihilated.

The English, who sent about 50 000 Jews across the Ocean to save their lives in a distant new world, have, in turn, became guilty in the murder of European Jewry – a terrible fact rarely mentioned.

The Jews who managed, despite difficulties and fears, to escape to Great Britain from a secure death in Europe represented about 10 % of Europe's Jews. The remaining European Jews were not rescued, although a simple solution could have been found: since the 1920s Palestine was a British mandate, ruled by the UK like a colony. Despite of this, the British reduced the immigration into the Holy Land, after 1939, to zero, to please the Arabs. It was known what Hitler held in store, what the UK did to prevent the Shoah was political cold murder. No Jew should have to reach Australia to save his life. The majority of European Jews simply would have had to travel to Palestine to escape their murderers. More than 7 million Jews live today in the Israeli state. In 1939 it would have been enough to settle 5 million there. The entire world knew what to expect from Hitler, and the British Empire knew it better than all. It ruled over the Middle East and could have saved all of Europe's Jews, if it had suspended the recently implemented White Paper (document specifying regulations for the population under British mandate). The cancellation of this document could have saved European Jewry. I don't know anybody who would have conveyed this bitter truth to the British, who did not regret anything. Apparently, even the Jews did not implicate them in having participated in this mass-murder. How does it stand today, after 80 years ? …

After the sinking of one of the ships belonging to the British, which should have banned the Jews from Europe to a distant country, they were shipped to Australia and the Island of Mauritius. After a long and dangerous journey the refugees were finally able to land in Australia. There, they tried to establish a new existence on the raw continent, while many other Jews had to start over under more difficult circumstances in the under-developed Mauritius. Backwardness and climate distressed the newcomers, many were not able to survive on the island, which today is a favorite tourist destination. Australia developed and became a new home for the banned refugees, among them also many Jews from Austria. This was not made possible by the British, who, under inhuman and life-threatening conditions, had forced the Jews into this new world, while nothing had been attempted in Europe to save them. The Holy Land could have been opened in order to absorb them all. Great Britain should finally fully acknowledge their share of responsibility in the mass murder. □

Bundeskanzleramt bundeskanzleramt.gv.at

Sie haben Fragen …

- an den Bundeskanzler
- an die Bundesministerin für Frauen, Familien und Jugend
- an den Bundesminister für EU, Kunst, Kultur und Medien
- zu aktuellen Themen der Regierungspolitik
- zur Europäischen Union
- zur öffentlichen Verwaltung in Österreich
- zu Familienleistungen des Bundes (z. B. Familienbeihilfe)
- zu Anlaufstellen und Services für Mädchen und Frauen

Wir freuen uns auf Ihre Fragen und Anliegen!

Bürgerinnen- und Bürgerservice

0800 222 666*
Mo bis Fr: 8–16 Uhr

service@bka.gv.at

Bundeskanzleramt
Ballhausplatz 1, 1010 Wien

+43 1 531 15-204274

Frauenservice

0800 20 20 11*
Mo bis Do: 10–14 Uhr
Fr: 10–12 Uhr

frauenservice@bka.gv.at

Familienservice

0800 240 262*
Mo bis Do: 9–15 Uhr

familienservice@bka.gv.at

*gebührenfrei aus ganz Österreich

ENTGELTLICHE EINSCHALTUNG

DER AUSBRUCH AUS DEM GEFÄNGNIS VON AKKO

Die Spaltung des Jischuw in Eretz Israel und die judenfeindliche Politik der Briten vor dem Unabhängigkeitskrieg von 1948.

KARL PFEIFER

Der historische Kontext

Bis heute diskutieren nicht nur israelische Historiker darüber, wer mehr zum Abzug der Briten aus dem Heiligen Land beigetragen hat: die *Hagana* oder die Terrorgruppen *Irgun* und *Lechi.*

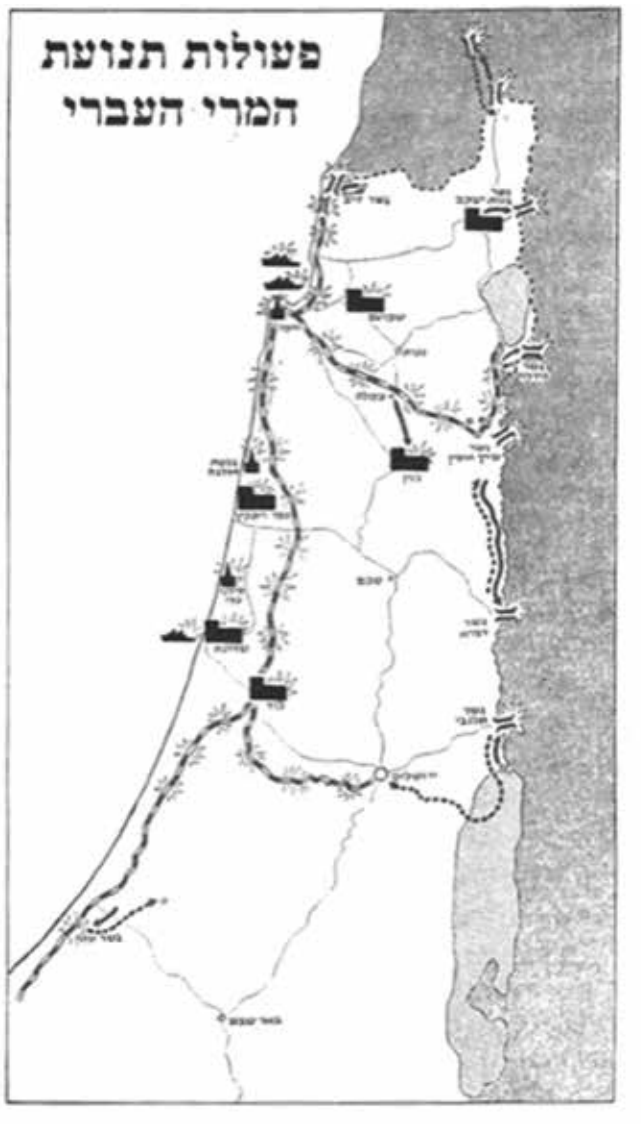
Der *Jischuw* war nach dem Zweiten Weltkrieg in zwei Lager gespalten: einerseits in die linken Arbeiterparteien, die Hegemonie in der Gesellschaft ausübten, und andererseits in die Revisionisten, die eine rechte Minderheit waren.

Der wesentliche Unterschied war die Frage der Gewaltausübung. Da gab es den bewaffnete Arm der Linken und den bürgerlichen Teil, die *Hagana* (zu Deutsch „Verteidigung"). Diese folgte eher einer pazifistischen Tradition. Aber bereits während des arabischen Aufstandes (1936-1939) wurden kleine Eliteeinheiten vom britischen Offizier Charles Orde Wingate trainiert, die schon in dieser Zeit militärische Operationen gegen arabische Aufständische durchführten.

Die Revisionisten, die sich von der *Hagana* abgespalten und gleichzeitig als militärisch-nationale Organisation (*Ezel* oder *Irgun*) konstituiert hatten, griffen darüber hinaus auch arabische Zivilisten an.

Nach Ausbruch des Zweiten Weltkrieges waren *Hagana* und *Ezel* sich einig, die Briten im Kampf gegen die Achse zu unterstützen. Eine kleine extremistische Gruppe jedoch, die Kämpfer für die Befreiung Israels (*Lechi*), die am Anfang von Abraham Stern angeführt wurde, wollte den Kampf gegen die Briten führen, weil diese aus dem Heiligen Land einen arabischen Staat machen wollten. Stern wurde 1942 von einem C.I.D.-Offizier getötet – seine Gruppe wurde unter den Namen „die Stern-Bande" bekannt.

Nach dem Krieg konfrontierten diese drei Gruppen – mit sehr unterschiedlichen Methoden – die Briten.



Aktivitäten des hebräischen Aufstandes

(rechts) Am 18.6.46 wurde eine Brücke angegriffen und gesprengt.
Die Basis der Landespolizei wurde angegriffen.

(links) Am 26.9.45 wurden Radarwerke gesprengt.
Am 1.11.45 wurde das Erkundungsboot der Küstenpolizei gesprengt, sowie die Eisenbahnschienen zerstört.

Das Weißbuch der Briten wollte die Juden fernhalten

Der Holocaust hatte den gesamten *Jischuw* erschüttert. Die fast vollständige Vernichtung des europäischen Judentums führte zu einer Krise. Die Bevölkerung – die Zionisten wollten mit ihr den neuen Staat aufbauen – war systematisch ermordet worden. Die Rettung der Überlebenden hatte absolute Priorität und führte ab 1945 zu einer Konfrontation mit den Briten, die am judenfeindlichen Weißbuch, das u.a. die radikale Begrenzung der jüdischen Einwanderung forderte, auch nach Kriegsende festhielten.

Die drei erwähnten Gruppen begannen mit ihren Aktionen gegen die Briten am 31. Oktober 1945 eine Serie von Angriffen gegen die Eisenbahn, die Ölraffinerie und gegen die Polizeiboote. Die erste Phase dieses Aufstandes, „Vereinter Widerstand" genannt, dauerte bis zum August 1946. Es gab zwischen den Gruppen eine gewisse Koordination, aber politische und strategische Differenzen blieben bestehen. Die *Hagana* begrenzte ihre Gewalt auf Objekte, um die Briten zum Überdenken ihrer Einwanderungspolitik zu bewegen. Deswegen konzentrierte sie ihre Angriffe auf die Radar-Stationen an der Küste und auf Polizeiboote. Aber auch die Eisenbahn wurde sabotiert, um so ökonomischen Druck auf die Mandatsmacht auszuüben. Der *Irgun* und die Sterngruppe engagierten sich hingegen in einem Kampf um die „nationale Befreiung". Sie glaubten nicht an eine Änderung der britischen Haltung und wollten die Briten aus dem Land haben. In diesen ersten neun Monaten nach dem Oktober 1945 gab es 78 Angriffe.

Wendepunkt King-David-Hotel

Doch der „Vereinte Widerstand" endete, als der *Irgun* im Juli 1946 das Hauptquartier der britischen Verwaltung in einem Flügel des *King-David-Hotels* in Jerusalem in die Luft sprengte und dabei 92 Menschen ermordete.

Ich war damals schon Mitglied des *Palmach*, einer ständig mobilisierten Eliteeinheit der *Hagana*. Wir betrachteten dies als Sabotage der zionistischen Diplomatie und lehnten diese Methode aus moralischen und politischen Gründen ab. Die beiden Gruppen wurden von uns „Haporschim", die Abtrünnigen, genannt. In der zweiten Phase, während der nächsten 12 Monate, führten *Irgun* und die Sterngruppe 286 Angriffe durch. Insgesamt kam es während dieser zwei Jahre zu über 1.000 Opfern. Das Land wurde zunehmend unregierbar.

Die Zionisten führten im Ausland eine sehr erfolgreiche Kampagne gegen Großbritannien, insbesondere in den USA, wo eine politisch aktive jüdische Bevölkerung – aber auch viele Nichtjuden – erreicht wurden. Die USA waren der größte Kreditgeber von Großbritannien und konnten somit Druck ausüben. Es wurde betont, dass die Aufständischen gewinnen würden und der britische Abzug aus dem Land unvermeidlich sei. Die britische Politik wurde als illegal charakterisiert, vor allem mit Hinweis auf die unmenschliche Begrenzung der jüdischen Einwanderung. So konnte der jüdische Widerstand erfolgreich als Selbstverteidigung dargestellt werden, und oft genug wurden die Briten pauschal als Antisemiten hingestellt. Das traf zum Teil natürlich zu, denn London bevorzugte die Araber und die radikale Begrenzung der jüdischen Einwanderung verletzte die Bestimmungen des Mandats. Die Briten haben das Land nicht zu einer Demokratie gemacht, sondern regierten es mit Notstandsverordnungen, die durch eine große Polizei- und Militärmacht erzwungen worden war.

Worte und Taten einiger führender britischer Beamten bzw. Mitglieder des Sicherheitsapparats waren antisemitisch grundiert. Dies brachte die britische Regierung in Verlegenheit und schwächte ihre Glaubwürdigkeit im In- und Ausland. Auch dies war einer der Gründe dafür, dass Außenminister Ernest Bevin am 14. Februar 1947 im briti-

schen Parlament erklärte, das Vereinte Königreich werde das Mandat der UNO übergeben.

Der Ausbruch aus dem Gefängnis in Akko

Der Angriff auf und der Ausbruch aus dem Gefängnis in Akko erfolgte im Mai 1947, also nach dem britischen Beschluss. Er ist ein Beispiel einer terroristischen Aktion, die von den Briten erwartet, jedoch nicht verhindert werden konnte.

Am Sonntag, dem 4. Mai 1947 um 16.10 Uhr, als die Häftlinge sich im Hof des Gefängnisses befanden, wurden drei Handgranaten von außen auf die arabischen Wärter geschmissen. Dann wurden diese auch mit Gewehren und Maschinengewehren beschossen. In den Dokumenten der C.I.D. wurde der von jüdischen Terroristen begangene Einbruch und Ausbruch aus dem Gefängnis detailgetreu geschildert. Die Angreifer hatten ein Loch in die Mauer gesprengt, 29 jüdischen Häftlingen gelang die Flucht.

Der britische Hochkommissar General Alan Cunningham ernannte den Anfang 1947 ins Land gekommenen Polizeibrigadier Bernard Fergusson, zuständig für Ausbildung und spezielle Aktionen, zum Chef einer dreiköpfigen Untersuchungskommission. Bereits zehn Tage nach dem Ausbruch aus dem Gefängnis wurde der Bericht mit einem Vorwort von General Cunningham an den britischen Kolonialminister in London überreicht. Der Hochkommissar erinnerte daran, dass Ende 1945 die Polizei nur die Hälfte des Sollbestandes umfasste. Er stimmte der Hypothese, dass die Nachrichtendienste gescheitert sind nicht zu und betonte, die Terroristen waren als Guerillakämpfer während des Zweiten Weltkriegs ausgebildet worden. Der Gefängnisdirektor in Akko wandte sich bereits im November und Dezember 1946 an seinen Vorgesetzten und sandte am 9. Dezember 1946 einen handgeschriebenen Brief an den Hochkommissar, indem er berichtete, dass während des Hofspazierganges ein Häftling eine hebräisch beschriftete Skizze des Gefängnisses und noch ein paar Seiten verloren haben dürfte. Seiner Meinung nach stammten diese Blätter von einem aus einer 1945 verhafteten *Irgun*-Gruppe. Der Brief wurde an die Führung des C.I.D. weitergeleitet und die Blätter wurden auf Fingerabdrücke untersucht – jedoch ergebnislos.

Die Angreifer trugen britische Uniformen

Es ist eindeutig bewiesen, dass sowohl die Gefängnisleitung als auch die C.I.D. über die Absicht, aus dem Gefängnis zu flüchten, Bescheid gewusst haben. Doch die meisten der von der C.I.D. geschätzten 50 jüdischen Angreifer waren in britische Uniformen gekleidet und fuhren bei Tageslicht in britischen Militärlastwagen nach Akko.

Die Fergusson-Kommission untersuchte auch, ob es Patrouillen in der Umgebung des Gefängnisses vor dem Ausbruch gab. Ein in der Nähe wohnender Araber sagte aus, er hätte zwei Wochen zuvor zwei Juden und eine Jüdin gesehen, die Zeichnungen von der Umgebung des Gefängnis machten. Am 28. April hatten viele jüdische Besucher die archäologischen Funde im Stadtpark besichtigt und während der Zeit des Pessach kamen hunderte Juden, um ihre Verwandten und Freunde im Gefängnis zu besuchen, was ihnen ermöglichte, das Gefängnis und seine Umgebung gründlich anzuschauen. Im Bericht wurde auch festgestellt, dass die Araber der Stadt geteilter Meinung waren: Die einen sahen es als gerechtfertigt an, sich nicht einzumischen, die anderen wiederum bemängelten dies.

Bereits am 10. Mai 1947 sandte der Kolonialminister ein Telegramm an den Hochkommissar, mit der Anweisung, dass über die wichtigsten jüdischen Institutionen Dossiers anzulegen seien.

Im Juni 1947 besuchte die UNSCOP (United Nations Special Committee on Palestine) das Land. „Zuverlässige Quellen" informierten die C.I.D. über den Vorschlag der sozialdemokratischen Arbeiterpartei *Mapai*, dass Dr. Haim Weizmann die Juden vor dieser Untersuchungskommission vertreten soll. Alle zionistischen Führer im Land, insbesondere die von *Mapai*, wurden von der C.I.D. beschattet.

Ein Steckbrief mit einem falschen Bild

Am 5. Juni kam eine Sonderausgabe der *Mapai*-Zeitschrift *Aschmoret* heraus, in der der Angriff auf den *Palmach* mit 14 Todesopfer auf einer Brücke dokumentiert ist. Wieder einmal wurde die C.I.D. überrascht, denn ihnen waren lediglich vier Opfer bekannt. Sie kannten nicht alle Kämpfer, die sich frei im Land bewegten. Die existierten für sie nicht.

Das beste Beispiel war Menachem Begin, der *Irgun*-Kommandant, der unbehelligt in seinem Haus mit Frau und Kindern wohnte. Seit er im Mai 1942 ins Land kam, hatte er sich nirgendwo registriert und konnte sich frei bewegen. Die Polizei brachte in allen Stationen ein vom C.I.D. besorgtes angebliches Bild von Begin an. Das Bild zeigte aber gar nicht Begin und die Briten. Die hatten nämlich große Anstrengungen unternommen, um ihn festzusetzen, konnten ihn aber nie verhaften.

Ein C.I.D.-Konfident informierte über eine Tagung der Direktion der *Jewish Agency* in Jerusalem von 15. bis 22. Juni, wo u.a. folgende Themen behandelt wurden: Aussagen der jüdischen Vertreter vor UNSCOP, das Erscheinen von Weizmann vor dieser Kommission und die Situation in den DP-Lagern in Deutschland und Österreich.

Schon im August 1947 kam es zu Auseinandersetzungen zwischen Arabern und Juden. Der Hochkommissar General Cunningham erklärte dem Kolonialminister Arthur Creech-Jones, dass er nicht mehr garantieren könne die Zivilverwaltung weiterhin aufrechtzuerhalten. Familienangehörige und nicht benötigtes Personal wurden zügig evakuiert.

Tatsächlich brach einen Tag nach dem Beschluss der UNO-Generalversammlung am 29. November 1947 der von Cunningham befürchtete Bürgerkrieg aus, nachdem Araber anfingen, jüdische Autobusse anzugreifen und Reisende zu töten.

1948 setzte David Ben Gurion das Gewaltmonopol des Staates Israel gegen den *Irgun* und die Sternbande durch. 1949 wurde Palmach als separate Einheit aufgelöst. Aus einem, durch Voluntarismus und Pioniergeist gekennzeichneten, *Jischuv* wurde ein moderner demokratischer Rechtsstaat. □

Quelle: Eldad Harouvi, Palestine Investigated, The Story of the Palestine C.I.D. 1920-1948. Hebrew 2011.

KING IN CRISIS

24 years after the signing of the peace treaty between Israel and Jordan, the King of Jordan cancelled parts of the agreement. This indicates, if anything, that the monarch is in a deep crisis.

BEN DANIEL

Rarely has Israel's government been taken by surprise by a close ally to such an extent. On the 23rd anniversary of former Prime Minister Yitzchak Rabin's assassination, Jordan's King Abdallah II undid one of the Nobel Peace Prize laureate's most important achievements. The monarch announced on Twitter that he was cancelling an addendum to the peace treaty signed by his father with Rabin in 1994. The cancellation concerns two enclaves, leased for agricultural use to Israel by Jordan for 25 years and until now considered exemplary for Israeli-Arab cooperation. According to the agreement, Israelis were given free access to areas used for agricultural purposes that had been privately owned by Jews before Israel's foundation in 1948. Now the king decided however not to renew the lease with Bakura and Ghumar, the Arab names of the enclaves. This means the loss of their livelihood for dozens of farmers. The decision raises concerns about the sustainability of peace between two of the most important Western allies in the Middle East.

The crisis between Amman and Jerusalem has been going on for a long time now. A few months ago, relations reached a low point. A security guard at the Israeli embassy in Amman shot two Jordanians in his apartment when one of them tried to stab him. The Hashemite kingdom withdrew its ambassador from Tel Aviv and expelled the Israeli representative from the country. Previously, Israel's decision to install metal detectors around the Al Aksa Mosque in Jerusalem after an assassination had caused turmoil in Jordan. The Jordanians see themselves as guardians of the Holy Places in Jerusalem. Amman is however primarily angry about Israel's settlement policy and the lack of peace negotiations with the Palestinians. Authorities could have been more flexible, anonymous officials in Amman's Arab newspapers declared, but the „stubbornness of the Israeli government" had prevented an agreement. Others, in turn, are convinced that Abdallah's real motives lie elsewhere. And these reasons could be more worrying than the supposed aggravation over the peace process.

The special joint industrial zones established under the peace treaty, which can export duty-free to the US, creates work for 36,000 Jordanians.

Relations between Israel and the Hashemite Empire are actually good. Only a few days ago, a new Jordanian ambassador was accredited in Jerusalem, shortly before a new Israeli ambassador arrived in Amman. Both states signed an energy agreement. From 2020 onwards, Jordan will be heated with Israeli natural gas. Jordan's water management already depends on Israel. The special joint industrial zones established under the peace treaty, which can export duty-free to the US, creates work for 36,000 Jordanians. Haifa is one of the most important transhipment points for Jordanian trade. The armies of both states have been cooperating closely for years. There is no sign of a crisis.

Many observers interpret Abdallah's decision therefore as a domestic signal. The monarch can no longer control the crisis. „Jordan has been in an economic depression since 2010," says Jussef Mansour, former Minister of State for Economic Affairs. Economic growth is at 2.2 percent - „lower than population growth". Around 1.2 million Syrian refugees represent an enormous financial burden. Unemployment is around 20 percent, the state is in debt to the tune of 37 billion US dollars - 95 percent of GDP. According to a study by the American aid organization USAID, Jordan already receives more development aid per capita than almost any other country in the world, as it plays a strategically important, stabilizing role as a Western ally in the fight against Islamists, and also as a reception center for refugees from the entire region. The inefficiency of the Jordanian economy results in squandering international subsidies without generating returns: „Around 57 percent of the workforce are civil servants. They and the pensions swallow up almost the entire state budget. This leaves nothing for schools or roads," complains Mansour.

Around 1.2 million Syrian refugees represent an enormous financial burden.

The crisis intensified at the beginning of 2018, when the king wanted to push through a tax reform and austerity measures to obtain loans from the World Bank. In the summer he replaced the prime minister after massive protests, his successor though has to still fight to implement a tax reform. Against this background Abdallah's popularity reached a historic low. Only 30 percent of the population still believe in the government. Protesters and their criticism of the royal house have spread throughout the country: „The royal national anthem is slavery," reads one of the protest banners. The demonstrators are recruited from the social circles Abdallah used to garner his support from: ex-militaries, economic elites, influential tribes. More than 300 Jordanians recently petitioned for restrictions on royal power and the establishment of a constitutional monarchy. „We demand that the King respect the constitution which asserts that all power derives from the people," said ex-General Suleiman al Maaitah, one of the leaders.

„Never before has the royal house been questioned and challenged in such a way," says Oded Eran, former Israeli ambassador to Jordan. Nationalist and Islamic forces constitute an important part of this opposition. Besides democratization, they pursue another goal: The cancellation of the peace treaty with Israel. In a communiqué, the bar association reminded the king that Jews were not allowed to acquire land in the kingdom. Leasing land to the Jewish state of Israel is thus illegal. Parliament repeatedly demands the dissolution of the peace agreement with Israel, while MPs praise Palestinian assassins as „martyrs". Eighty MPs wrote an open letter to the king demanding for the lease not to be extended, and organized protests and internet campaigns.

Now the besieged king yielded to the pressure: „He threw a bone at his opponents. He makes concessions regarding Israel, in order to gain leverage with respect to other questions, such as the tax reform", believes ex-ambassador Eran. According to Eran, Abdallah's decision reflects less the intention to break off relations with Israel than his looming domestic weakness. □

CAFE SCHWARZENBERG
Konzertcafé
Restaurant
wünscht ein frohes Fest

WIR HABEN IMMER ZEIT FÜR SIE!
auto-bieber
1040 Wien
KAROSSERIE FACHBETRIEB
Graf Starhemberg-G.33
01/505 34 82
Kfz REPARATUR FACHBETRIEB
Schnelleingasse 10
01/505 06 07
www.auto-bieber.com
QUALITÄT ZÄHLT!

WOHLMUTH®
Gerhard Wohlmuth und Familie
Südsteirisches Weingut
8441 Fresing 24 – Kitzeck
Tel. 03456 2303, Fax 03456 2121
www.wohlmuth.at, wein@wohlmuth.at

bmf.gv.at

BMF/Fotolia

Spenden und automatisch Steuern sparen

Bundesministerium
Finanzen

Spenden Sie jetzt und sparen Sie dadurch ganz einfach Steuern. Ihr Finanzamt setzt Ihre Spenden automatisch als Sonderausgabe ab. Das bedeutet, Sie brauchen sich bei Ihrer nächsten Arbeitnehmerveranlagung nicht mehr darum zu kümmern.

Spendenabsetzbarkeit – einfach automatisch

Sie brauchen Ihre Spenden nicht mehr in Ihrer Arbeitnehmerveranlagung bzw. Steuererklärung einzutragen, Ihr Finanzamt berücksichtigt sie automatisch als Sonderausgabe. Seit 1. Jänner 2017 müssen Spendenorganisationen Ihr Finanzamt über Ihre Spende informieren. Das erfolgt durch einen automatischen Datenaustausch zwischen Spendenorganisation und Finanzamt.

Steuern sparen leicht gemacht

Die Spendenorganisation muss Ihren Vor- und Nachnamen sowie Ihr Geburtsdatum kennen, damit sie Ihr Finanzamt informieren kann. Dafür nutzen Sie bitte eine Spendenzahlungsanweisung oder eine herkömmliche Zahlungsanweisung, auf der Sie Ihre Daten im Feld Verwendungszweck angeben. Wichtig: Die Daten müssen korrekt sein und mit den Angaben auf Ihrem Meldezettel übereinstimmen. Stimmen die Daten nicht überein, funktioniert die Datenübertragung nicht und damit auch nicht das automatische Absetzen Ihrer Spende von der Steuer.

Bei Spenden & Co profitieren

Der automatische Datenaustausch gilt nicht nur für Spenden an begünstigte Spendenorganisationen, sondern auch für:

- Kirchenbeiträge
- Freiwillige Weiterversicherung in der gesetzlichen Pensionsversicherung
- Nachkauf von Pensionsversicherungszeiten

Datenschutz garantiert

Damit keine Fremden Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten haben, überträgt sie die Spendenorganisation durch ein verschlüsseltes Personenkennzeichen an Ihr Finanzamt. Die rechtliche Grundlage dafür ist das Österreichische Datenschutzrecht, das besonders streng ist.

Infos auf einen Blick

Folder „Spendenabsetzbarkeit ab 1.1.2017“ zum Download: **bmf.gv.at > Publikationen**

Weitere Details zur Spendenabsetzbarkeit: **bmf.gv.at/spenden**

Entgeltliche Einschaltung

QUO VADIS, PALÄSTINA?

Die Palästinenser stecken in ihrer tiefsten Krise seit Jahrzehnten. Diplomatisch isoliert, innenpolitisch bis zur Handlungsunfähigkeit gespalten, droht ihnen jetzt der totale Kollaps.

GIL YARON

Im Vorzimmer von Dschibril Radschub sieht es aus, als nähme das Leben in Ramallah seinen gewohnten Lauf. Ein bewaffneter Bodyguard sitzt gelangweilt an seinem Schreibtisch. Sein Blick haftet an einem Fernseher, auf dem arabische Musikvideos säuseln. Bittsteller sitzen auf durchgesessenen Sofas und warten auf eine Audienz beim einflussreichen Funktionär der herrschenden *Fatah*-Partei.

Sei es ein Zwist mit anderen *Fatah*-Mitgliedern, der dringend geschlichtet werden muss, Probleme mit Behörden oder die Bewerbung um einen Job – ein gutes Wort von Abu Rami, so der Nom de Guerre Radschubs, kann oft helfen, alles zu richten. Hier sitzt ein Vater mit seinem Teenager-Sohn, da kauert ein alter Mann, der nervös alle paar Minuten den Zigarettenstummelturm im vollen Aschenbecher auf dem befleckten Couchtisch vor ihm weiter aufstockt. Ab und zu tänzeln Mitarbeiter Radschubs herein, reichen Tee oder Kaffee mit Kardamom und versichern, dass es nicht mehr lange dauern wird, bis der mächtige Sekretär des *Fatah*-Zentralkomitees den nächsten Gast empfängt.

Seit einem Vierteljahrhundert wird Palästina so regiert. Doch der Schein der Normalität im Alltag der Klientelpolitik trügt. Die *Palästinensische Autonomiebehörde* (PA) und ihre Institutionen stehen vor dem Abgrund. Sie wurde in den 1990er Jahren im Rahmen der Osloer Friedensverträge mitgegründet, die Israel mit der palästinensischen Befreiungsorganisation PLO schloss. Sie sollte als Vorstufe für einen Palästinenserstaat dienen.

Ein Jahrzehnt wurde die PA von der *Fatah* kontrolliert. Doch als die radikal-islamische *Hamas* bei Wahlen 2006 die absolute Mehrheit im Parlament errang, begann ein blutiger Bruderzwist, der die Palästinenser bis heute lähmt. Das Zerwürfnis rührte unter anderem daher, dass die *Hamas* weder Israels Existenzrecht noch die Friedensverträge anerkennt und auch kein Mitglied der PLO ist. Es kam zu einem blutigen Putsch, in dessen Rahmen die *Hamas* Gaza eroberte und dort die PA abschaffte, während die *Fatah* das Westjordanland weiterhin mit Hilfe der PA regierte.

Doch die altbekannte Ordnung droht nun vollends zu verfallen. Noch nie stand es so schlecht um die PA, war die Hoffnung, eines Tages einen Palästinenserstaat zu gründen, so gering. Der Friedensprozess liegt seit Jahren brach. Israels Regierung bezeichnet sich selbst als die „rechteste in Israels Geschichte“ und lehnt die Zwei-Staaten-Lösung ab. Dabei hat sie Rückendeckung von den USA. Washington war einst wichtigster Verbündeter der PA. Doch nachdem US-Präsident Donald Trump Jerusalem als Israels Hauptstadt anerkannte, brach Ramallah die Beziehungen zum Weißen Haus ab. Das revanchiert sich, indem es fast die gesamte finanzielle Unterstützung an die Palästinenser strich. Laut Angaben der *Vereinten Nationen* haben auch andere Geberstaaten ihre Zuwendungen seit 2008 um 70 Prozent reduziert. Ramallah steht vor dem Bankrott, nicht nur wirtschaftlich.

Man könnte meinen, der Druck von außen schweiße die Palästinenser zusammen. Weit gefehlt. Die *Fatah* und die radikal-islamische *Hamas*, setzen ihren Jahrzehnte alten Bruderkampf fort. Und über all dem schwebt ein weiteres Problem: „Viele Menschen sind besorgt, dass die Lage nach dem Ableben von Präsident Mahmud Abbas noch schwerer wird. Es besteht ein hohes Potenzial für Anarchie“, sagt Professor Khalil Schikaki, Palästinas bekanntester Demoskop und Politwissenschaftler. Chaos ist nur einen Herzschlag weit entfernt. Der Kettenraucher Abbas, der alle Zügel in Händen hält, ist 83 Jahre alt und nicht mehr gesund. Er hat alle Prozesse aufgehalten, die einen Nachfolger bestimmen könnten, und zeitgleich Palästinas demokratische Einrichtungen demontiert. Seine diplomatische Strategie ist gescheitert. So weiß niemand, wie es weitergehen soll, egal ob bei Innen- oder Außenpolitik.

> Wahrscheinlicher ist deshalb, dass die Hamas nach Abbas' Ableben versucht, die Fatah im Westjordanland zu stürzen.

„Ich mache mir keine Sorgen, sondern bin voller Zuversicht, weil ich Vertrauen in unsere Institutionen habe“, sagt hingegen der 65 Jahre alte Radschub in seinem Büro, und lehnt sich selbstbewusst in seinem Ledersessel zurück. Abbas werde „der letzte Patriarch der Palästinenser sein“, meint der Gründer einer der gefürchteten PA-Geheimdienste mit rauer Raspelstimme.

Derzeit hat Mahmud Abbas drei Ämter inne: Er ist Vorsitzender der palästinensischen Befreiungsorganisation PLO, der Dachorganisation fast aller palästinensischen Organisationen und international anerkannte Vertreterin ihres Volkes. Zudem ist er Vorsitzender der *Fatah*-Partei, der wichtigsten Fraktion in der PLO. Und er fungiert als Präsident der PA, die die Regierung im Westjordanland stellt und ihre fünf Sicherheitsdienste kontrolliert. „Nach Abbas Ableben werden die 15 Mitglieder des Zentralkomitees der *Fatah* zusammenkommen und einen neuen Führer aus ihren Reihen wählen“, sagt Radschub. Der neue *Fatah*-Chef würde auch PLO und PA bis zu Neuwahlen leiten, danach würden die Ämter unter mehreren Personen aufgeteilt.

So einfach und friedlich dieses Szenario klingt, so unrealistisch und problematisch ist es wohl auch. Zum einen weil es gegen die Verfassung der PA verstößt. Die sieht eigentlich vor, dass der Parlamentssprecher die Geschäfte übernimmt und innerhalb von 60 Tagen Neuwahlen für Präsident und Parlament organisiert. Parlamentssprecher Asis Duek gehört aber der *Hamas* an, dem Erzfeind der *Fatah*. Und die will die *Fatah* niemals an die Macht lassen. Radschubs „Lösungsansatz“ wirkt deshalb wie „ein Versuch der *Fatah*, die Spielregeln im letzten Augenblick zu ändern. Das demokratisch gewählte Parlament, in dem die Hamas eine Mehrheit hat, würde ignoriert. Die von der *Fatah* kontrollierte PLO bekäme alle Macht“, sagt der Demoskop Schikaki. Das mache jede Aussicht auf Aussöhnung zunichte. Ohne eine Wiedervereinigung des Westjordanlands und Gazas „ließen sich Neuwahlen aber nicht realisieren.“ Wahrscheinlicher ist deshalb, dass die *Hamas* nach Abbas' Ableben versucht, die *Fatah* im Westjordanland zu stürzen.

Zudem ist fraglich, ob die Parteibasis einen Nachfolger akzeptiert, der von einer kleinen Elite an der Parteispitze gewählt wurde. „Es steht in keiner Weise fest, wie die Nachfolge Abbas geregelt wird“, sagt Muhammad Hurani. Der 58 Jahre alte Unternehmer und ehemalige palästinensische Botschafter in Algerien gehört zu einer jüngeren Generation von *Fatah*-Funktionären. Eigentlich wurde er beim letzten Parteitag ins Zentralkomitee gewählt. Aber wie andere junge Aktivisten wurde Hurani von älteren Apparatschiks wie Abbas und Radschub später um seinen Sitz gebracht. Aktivisten wie er fürchten einen „Coup von oben“ und fordern, sie am Prozess zu beteiligen. „Es wird nicht so leicht wie Radschub Glauben machen will.“

> Rivalen könnten die sozialen Netzwerke ihrer Bittsteller mobilisieren, um ihre Ansprüche zu erkämpfen, Palästina würde noch tiefer gespalten.

Jeder neue Führer wird nicht nur mit der Parteibasis ringen müssen. Im Zentralkomitee gibt es keinen klaren Favoriten, sondern mehrere ambitiöse Kandidaten. Radschub gilt als einer von ihnen, auch die ehemaligen Chefs anderer Geheimdienste sind ehrgeizig, genau so wie weitere Anwärter. „Jeder Sieger einer internen Wahl wird Herausforderer haben, die glauben, ihr Anrecht auf den Posten sei größer“, meint Schikaki. Würde jemand wie Radschub, der seit Jahren die zweite Geige spielen muss, eine Wahlniederlage akzeptieren? „Natürlich! Ich würde jedem Wahlsieger salutieren und ihm folgen!“, beteuert er. „Die Bewegung zählt, ich bin unwichtig.“

> Jassir Arafat betrachtete Gewalt als wichtigen Teil des palästinensischen Befreiungskampfes, der diplomatische Anstrengungen begleiten sollte.

Doch laut Medienberichten horten *Fatah*-Aktivisten bereits Waffen für einen internen Machtkampf nach Abbas Ableben. Beamte in palästinensischen und israelischen Sicherheitsdiensten bestätigten diese Berichte indes nicht. Radschub und Hurani sind felsenfest davon überzeugt, dass es nicht zu Kämpfen zwischen *Fatah*-Anhängern kommen wird: „Wir sind kein Wilden aus der Wüste, sondern ein kultiviertes Volk. Wir werden unsere Probleme gewaltlos lösen“, sagt Hurani. Zehntausende *Fatah*-Mitglieder würden jeden stoppen, der sich gewaltsam zum Herrscher aufschwingen wolle. Schikaki hält Gewalt ebenfalls „für relativ unwahrscheinlich.“ Dennoch ist der Demoskop besorgt. „Bodyguards und bewaffnete Loyalisten könnten die Straßen bevölkern, um sich für ihre Kandidaten stark zu machen.“ Rivalen könnten die sozialen Netzwerke ihrer Bittsteller mobilisieren, um ihre Ansprüche zu erkämpfen. Palästina würde noch tiefer gespalten.

Zudem ist unklar, wie sich die Sicherheitsdienste in einer solchen Übergangsphase verhalten werden. Heute werden sie von Abbas kommandiert. „Aber wer wird sie befehligen, wenn der Präsident weg ist?“, fragt Schikaki. Einer der fünf Sicherheitsdienste könne jederzeit intervenieren, um einen der Kandidaten zu stärken, vielleicht ehemalige Kommandeure wie Radschub, die ihren Einfluss über ihre Klientel pflegen. „Nichts kann ausgeschlossen werden, auch nicht, dass die Dienste einander bekämpfen“, sagt Schikaki.

Diese Ungewissheit betrifft auch die zukünftige Strategie der Palästinenser gegenüber der Besatzung. Keiner von Abbas Nachfolgern wird mit der Hartnäckigkeit des heutigen Präsidenten an der Kooperation mit Israels Sicherheitsdiensten und am gewaltlosen Widerstand festhalten. Im Gegenteil: Wenn die *Hamas* die Lage mit Attentaten aufheizt, könnte die *Fatah* unter Druck geraten, ihren Patriotismus unter Beweis zu stellen und ebenfalls zu den Waffen greifen. Radschub, der als Jugendlicher in Haft saß, weil er eine Handgranate auf israelische Soldaten warf, preist heute zwar Gewaltlosigkeit als „effizientesten Widerstand.“ Doch Schikaki warnt: „Abbas ist so dominant, dass niemand weiß, was der Rest der *Fatah*-Spitze tatsächlich denkt. Mehrere Mitglieder des Zentralkomitees waren Anhänger von Abbas' Vorgänger Jassir Arafat. Der betrachtete Gewalt als wichtigen Teil des palästinensischen Befreiungskampfes, der diplomatische Anstrengungen begleiten sollte.“ Hurani, der viele Anhänger in der Parteibasis hat, deutet seine Vorzüge ominös an: „Keine Besatzung endet ohne dass sie gezwungen wird, einen Preis zu zahlen.“

Schikaki fürchtet, dass die Palästinenser „eine lange Periode der Ungewissheit“ erwarte. Nur eines scheint schon jetzt klar zu sein: Die Zeit nach Abbas bringt Palästina viel Gewalt und wenig Hoffnung. □

Countless scandals and several investigations may threaten Israel's prime minister, but in his supporters' eyes, he can't do nothing wrong. There is only one thing they would not forgive him. How does „King Bibi" manage to stay in power?

BIBI'S SECRET RECIPE FOR SUCCESS

GIL YARON

At first, everything seems idyllic, without any trace of the differences dividing Israel's society in sight.

In the Mahane Yehuda souk, West Jerusalem's large market, Jews and Arabs work fervently side by side on adjacent fruit stands. Ultra-Orthodox Jews in black caftans calmly queue in line with scantily dressed ladies to buy oven-fresh bread. Ashkenazi Jews of European descent haggle boldly with Mizrahim, Jews whose parents immigrated from Arab states, for figs and spices.

In the evening, shortly before closing time, welfare recipients searching for bargains between wilting dill bundles and second-grade apples rub shoulders with the city's wealthy on their way to the chic bars lining the narrow alleys of the souk.

This apparent diversity is deceptive though. Politically, Mahane Yehuda is a monoculture. The heart of the Israeli capital is firmly in the grip of one party. The vendors, identified by Israel's media as vox populi, have been voting Likud for decades. One single politician is always greeted here with cheers: „Bibi is the king of Israel," says the greengrocer Itzik Schlomo, using Benjamin Netanyahu's nickname.

Netanyahu, like no other politician, has dominated Israel's public life for 20 years. After having been finance minister and opposition leader, the ex-elite soldier, known for his perfect English and dramatic rhetoric, serves now for the fourth time as prime minister. Like most of Netanyahu's voters, Schlomo and Zidkiyahu are religious, conservative and nationalist. In light of their allegiances, their continued support for Bibi is surprising. After all, Netanyahu often turned his back on them. He voted in favor of evacuating the Gaza Strip, gave up parts of the holy city of Hebron and once imposed a complete ban on settlement construction. He is also entangled in numerous scandals. In four cases, the police recommended that charges be brought against him on suspicion of corruption or abuse of office. And it is investigating further affairs. Far from conforming to the image of experienced ruler, Israel's prime minister sometimes seems more like an insecure beginner, hastily overturning his decisions. First, he enacted a law mandating ultra-orthodox military service, only to annul it shortly thereafter. One morning he announced an agreement with the UN on the deportation of 10,000 migrants, rescinding it that same evening. For the third time, Netanyahu committed himself to a two-state solution, but later declared that Israel would never give up control of the West Bank. He calls for overthrowing the radical Islamic Hamas in the Gaza Strip, and then negotiates a long-term ceasefire with its leader.

His voters don't care. According to the latest polls, the Likud – provided, Bibi remains its front-runner - would again turn out as the largest faction in the Knesset with at least 33 seats. It looks very likely that Bibi will indeed be, once again, Israel's next prime minister. What is the secret of Israel's most agile turncoat ?

Anshel Pfeffer, a journalist at the government-critical daily Haaretz who recently published a Netanyahu biography cites objective reasons for Netanyahu's approval rates. „Despite legitimate criticism one has to acknowledge that Netanyahu has led Israel into the most prosperous and stable decade since its inception. Geopolitically, the country has never been in a better position." The prime minister himself is however not popular within the Likud. Netanyahu's supporter Zidkiyahu concedes: „Netanyahu doesn't give the impression of being a warm person, he appears arrogant. That's the only thing about him that bothers me." Pfeffer estimates that only about 15 percent of the population „would go through fire and water for Netanyahu. He is more respected than loved."

Is his opponents' weakness Netanyahu's major advantage? His most important rivals, Yair Lapid, leader of a centrist opposition party and Avi Gabai, head of the Labor Party, are lateral entrants from the private sector. They have only held ministerial posts for a short time and have no military experience. In Israel, a country under daily threat, this is a major limitation. Other opponents are ideologically bankrupt. The peace camp lost its supporters in the second Intifada when ongoing Palestinian terror convinced Israelis that negotiations with the Palestinians were futile. Many, however, view the settler camp as too extremist. In the political center, Netanyahu is considered as the only experienced statesman.

As a media artist he knows how to exploit his foreign policy successes domestically: „No one else can bomb Damascus in the morning and be received with full honors in the evening by the Russian president, Syria's patron. And nobody is closer to the only superpower, the US, than Netanyahu," says Shimon, the grocer. Netanyahu's party base blindly trusts his diplomatic skills. Like most of the party, Morali is a hardliner and rejects any territorial compromise with the Palestinians. In line with

© Ronen Zvulun/AFP/Getty Images

many of Netanyahu's supporters, Morali also attributes to others the responsibility for all of the prime minister's „mistakes" and reversals: „In the past Netanyahu had at least to create the impression that he was giving in. De facto, however, he never yielded anything to the Palestinians. Shimon adds: „Bibi knows how to fool the world. And he knows that the Arabs only understand the language of strength."

The fact that the police accuses him of corruption does not bother Netanyahu's supporters. „Just like US President Donald Trump, Bibi exploits the bitterness and fears of many voters," says journalist Pfeffer. He alludes to the discontent of the Mizrahim, the Jews of Arab descent who have felt cheated by the liberal Ashkenazi elites since the state's founding. Netanyahu's neoliberal economic policy hits this underclass hard and contributes to Israel's growing poverty, increasing its social gap. Nevertheless, Netanyahu is still considered by the Mizrahim as their tribune. „Within Israel's society, which is divided into political tribes, Netanyahu has managed not to belong to any of them, although he himself is Ashkenazi and grew up in affluence," explains Pfeffer. This may be due to Netanyahu's own feeling of being excluded. „Netanyahu's father had never been accepted by Israel's elites because of his political worldview". And thus Shimon stands with Bibi: „The old elites lined their own pockets. Netanyahu is also a little bit corrupt, but he passes something on to us".

His followers don't resent Netanyahu's luxurious lifestyle, financed by billionaires, either. „For all I care, Netanyahu can eat pieces of gold for breakfast if he doesn't break the law," says Likud secretary Morali. „It's so exhausting to be Israel's prime minister. You hardly get any sleep. If Netanyahu takes care of us all day, why should I have a problem with him smoking an expensive cigar or drinking champagne from time to time?" Shimon, who earns his living at his small market stand in the blazing heat, has no envy: „He is my prime minister. He should be well so that he can make the right decisions."

Netanyahu's base is ultimately prepared to forgive him almost anything. This attitude is part of Likud's DNA, according to Pfeffer: „This party had five leaders in the past 100 years, all of whom ended their careers by resigning. Unlike other parties, the Likud does not overthrow its leaders".

Only one question would incite even Netanyahu's most fervent supporters to withdraw their allegiance to the prime minister: „We would overthrow any Likud member who talks about driving settlers out of their homes as part of an agreement with the Palestinians," says party secretary Morali. In Mahane Yehuda everybody agrees: „If Bibi made territorial concessions to the Palestinians, he would no longer be my prime minister", says Shimon. Netanyahu seems to be able to survive anything politically - except serious peace negotiations with the Palestinians. □

Foto: Ivanhoe / Wikimedia (CC BY-SA 3.0)

In Ungarn hat der stellvertretende Parlamentspräsident einen vor rund 100 Jahren tätigen antisemitischen Raubmörder rehabilitiert. Antisemitismus will sich Ungarns Regierung allerdings nicht vorwerfen lassen.

„PATRIOTISCHER" RAUBMÖRDER GEEHRT

KARL PFEIFER

Es war kein gutes Zeugnis für Ungarns Rechtsstaatlichkeit. Im September stellte die niederländische Abgeordnete des Europäischen Parlaments, Judith Sargentini, einen Bericht vor, der sich mit Verletzungen der Rechtsstaatlichkeit und Demokratie in Ungarn beschäftigte. Dies ging der Abstimmung im EU-Parlament über die Einleitung eines Verfahrens gegen Ungarn wegen Gefährdung von EU-Grundwerten nach Artikel 7 der EU-Verträge voraus. Der ungarische Ministerpräsident Viktor Orbán reagierte erbost. Am 17. September sagte er im ungarischen Parlament, dass der Bericht verlogen sei. Er behauptete, in Ungarn herrsche keinerlei Toleranz, was Antisemitismus anginge, im Westen werde der Antisemitismus hingegen stärker. „Den modernen Antisemitismus gibt es in Brüssel, denn von dort werden die feindlichen Aktionen gegen Israel finanziert", so Orbán. Damit hat er angesichts der Unterstützung antiisraelischer Organisationen durch die EU nicht Unrecht, redet sich aus der Verantwortung seiner Regierung aber fein raus.

Kurz nach Orbáns Stellungnahme erschien das Buch des „Historikers" László Domonkos, *Im Schatten der Héjjas-Pappel*. Domonkos behauptet unter anderem: Während man zur Zeit der Räterepublik 1919 die ungarische Armee zerschlagen habe, sei die Sondereinheit von Iván Héjjas die einzige und letzte organisierte Einheit gewesen, die entsprechend den Vorschriften und „im Interesse der Heimat" gekämpft habe.

Während der Präsentation lobte auch der stellvertretende Parlamentspräsident Sándor Lezsák von der Regierungspartei *Fidesz* das Buch und sagte: „Die Geschichte wird immer von den Siegern geschrieben." Damit meinte er offenbar die Kommunisten, die später die Faschisten besiegten. „Die herrschenden Sieger bestimmen, welche Persönlichkeiten nicht tauglich sind, Helden zu sein", so Lezsák. Später schrieb er auf seiner Facebook-Seite: „Dies ist der Tag der Rehabilitation von Iván Héjjas."

Héjjas, ein Oberleutnant der Reserve, hatte im Sommer 1919 von der konterrevolutionären Regierung die Aufgabe erhalten, eine Militäreinheit in Kecskemét und Umgebung zu organisieren. Er wollte die Kommunisten und Juden, zwischen denen er nicht unterschied, „bestrafen".

Am 15. November 1919, sofort nach Abzug der Besatzer aus Kecskemét, begann er mit seinen Aktionen. In der Nacht verschleppte seine Sondereinheit 18 Menschen, hauptsächlich Juden, die während der Räterepublik keine bedeutenden Positionen innehatten, an einen unbekannten Ort. Einer der Verschleppten, der konservative Rechtsanwalt Rezsö Fritz, hatte sich sogar an den konterrevolutionären Bewegungen beteiligt. Fritz verschwand spurlos, die Leichen drei anderer Juden wurden verstümmelt im Wald von Orgovány gefunden.

Eine Nacht später wüteten Mitglieder der Sondereinheit auch in Izsák. Sie brachen bei drei jüdischen Geschäftsleuten ein und forderten Geld. Sie beraubten und quälten ihre Opfer, erschossen Familienangehörige und verschleppten die drei Männer. Die paramilitärischen Kämpfer brachten sie an den Rand von Orgovány, stachen ihnen die Augen aus, schnitten ihnen die Ohren ab und hängten sie auf.

> Was immer Viktor Orbán im Ausland erklärt: Im Inland wird weiter gehetzt und die Geschichte gefälscht.

Während dieser Tage begingen die Untergebenen von Iván Héjjas dutzende Raubmorde in Kecskemét und Umgebung. Am 19. November 1919 brachen sie in das Gefängnis des Gerichts in Kecskemét ein, verschleppten von dort 36 als Kommunisten verdächtigte Gefangene, schlugen sie mit Bleistangen zusammen und schlachteten sie dann im Wald von Orgovány ab. In der Nacht des 21. November nahm eine Einheit weitere Juden fest und ermordete sie. Die Verwandten einiger Opfer zeigten bereits am 16. November 1919 die Taten an, die Polizei protokollierte diese lediglich und unternahm nichts. Einige Betroffene wandten sich daraufhin an die US-amerikanische Mission, eine Entente-Kommission reiste an und fand mehrere Dutzend Leichen im Wald. Die Überlebenden und Verwandten der ermordeten Juden wurden noch lange Zeit danach von den ungarischen Behörden schikaniert.

Das Militärgericht, das die Massenmorde später verhandelte, beschuldigte im Juli 1922 die bis dahin festgenommenen Mitglieder der Héjjas-Sondereinheit in zahlreichen Fällen der Verschleppung, des Raubs und des Mordes. Während der Verhandlung verteidigten sich alle Beschuldigten damit, dass sie Befehle von Héjjas ausgeführt hätten. Schließlich verurteilte das Gericht sie nur wegen Raubs. Über Héjjas, der einen wesentlichen Teil des von Juden geraubten Eigentums für sich behielt, entschied es, seine Taten seien von „selbstlosem Patriotismus" geleitet gewesen. Er wurde vom Reichsverweser Miklós Horthy begnadigt, gegen die anderen Raubmörder wurde das Verfahren mit Berufung auf die Horthy-Amnestie eingestellt. So sehen die eigentlichen Sieger der Geschichte aus.

Wir wissen es aus der Geschichte: Der Antisemitismus beginnt nicht mit physischer Gewalt. Die Plakate gegen George Soros und die antisemitische Agitation in regierungsnahen Medien hüten sich, das J-Wort „Jude" zu gebrauchen. Doch die Konsumenten der antisemitischen Hetze sind geschult und können die verwendeten Codes und die Weltverschwörungstheorien richtig interpretieren.

Das Budapester *Institut Political Capital* stellte Anfang November die Ergebnisse einer Meinungsumfrage vor, die das Gefühl vieler Juden in Ungarn bestätigt, dass der Antisemitismus verstärkt zum Vorschein kommt. 51 Prozent der Befragten glauben, dass George Soros „Flüchtlinge nach Europa" bringen will. Nur 21 Prozent widersprechen. Der Behauptung „Die Juden wollen über die Welt herrschen, stimmen 44 Prozent zu und nur 24 Prozent widersprechen.

Was immer Viktor Orbán im Ausland erklärt: Im Inland wird weiter gehetzt und die Geschichte gefälscht. □

#oevpklub

Foto: ÖVP-Klub Sabine Klimpt

Anlässlich des Chanukkafestes wünscht der ÖVP-Parlamentsklub allen Leserinnen und Lesern der Zeitschrift „Illustrierte Neue Welt" und allen jüdischen Bürgerinnen und Bürgern ein schönes Fest und ein freudvolles Miteinander.

Das zu Ende gehende, wichtige Gedenkjahr hat unsere Herzen berührt und uns unsere Verantwortung einmal mehr bewusst gemacht. Möge für uns alle eine Zeit voller Friede, Versöhnung, Verständnis und Liebe kommen! Das wünschen wir uns von ganzem Herzen!

Schalom!

August Wöginger
ÖVP-Klubobmann

Foto: Christian Michelides

Rudolf Gelbard
Wien, 4. Dezember 1930–24. Oktober 2018

Lieber Rudi!
Eigentlich ist es für mich und uns alle, die Dich kannten und schätzten, einfach unvorstellbar, dass wir Deine Kommentare und fundierten Beiträge bei den verschiedenartigsten Diskussionen nicht mehr hören werden. Dein enormes Wissen bezüglich der Zeitgeschichte, insbesondere des Zionismus und des Kommunismus, sowie auch Deine detaillierten Kenntnisse des Nationalsozialismus beeindruckten uns alle immer wieder. Als Zeitzeuge diskutiertes Du auch in Schulen und anderen Bildungsstätten.

Als überzeugter Sozialdemokrat scheutest Du dich auch nicht, dich mit Deinen Parteigenossen und ihrer immer lauter werdenden und oft unberechtigten Kritik an Israel und seine Politik auseinanderzusetzten. Sehr bewundert habe ich Deine Teilnahme an Veranstaltungen der rechtsradikalen Szene, wo Du auch öfters ausgepfiffen wurdest.

Dein Anliegen war es immer, den Kampf für Gerechtigkeit für alle Verfolgten, wie Roma und Sinti, Homosexuelle oder Euthanasieopfer, sowie auch für alle anderen zu führen. Bei den vielen Vereinen, deren aktives Mitglied Du warst, möchte ich vor allem den *Bund Jüdisch Verfolgter des Naziregimes*, gegründet von Simon Wiesenthal, erwähnen. Solange es Deine Gesundheit erlaubte, hast Du keine Sitzung versäumt und immer wertvolle Argumentationen und Ideen eingebracht.

„Überleben ist ein Privileg, das verpflichtet. Ich habe mich immer wieder gefragt, was ich für die tun kann, die nicht überlebt haben. Die Antwort, die ich für mich gefunden habe (und die keineswegs die Antwort jedes Überlebenden sein muss), lautet: Ich will ihr Sprachrohr sein, ich will die Erinnerung an sie wach halten, damit die Toten in dieser Erinnerung weiterleben können. Aber wir, die Überlebenden, sind nicht nur den Toten verpflichtet, sondern auch den kommenden Generationen: Wir müssen unsere Erfahrungen an sie weitergeben, damit sie daraus lernen können. Information ist Abwehr. Überlebende müssen wie Seismographen sein, sie müssen die Gefahr – früher als andere – wittern, in ihren Konturen erkennen und aufzeigen. Sie haben nicht das Recht, sich ein zweites Mal zu irren und für harmlos zu halten, was in einer Katastrophe münden kann." (Aus: Simon Wiesenthal, *Recht, nicht Rache*, mehrfach von Dir zitiert)

Sehr eindrucksvoll und berührend ist der Film *Der Mann auf dem Balkon*, in dem Du die unvorstellbaren Bedingungen im KZ Theresienstadt schilderst. 19 Mitglieder Deiner Familie wurden ermordet, Du selbst überlebtest als eines der wenigen Kinder diese grauenhafte Internierung.

In der Spielzeit 2013/14 wirktest Du bei der Zeitzeugen-Produktion *Die letzten Zeugen* von Doron Rabinovici und Matthias Hartmann am Wiener Burgtheater mit. Die Produktion bezog sich auf die Zeit der grauenvolle Nazidiktatur (siehe INW 4/2013, S. 28) und erlangte unerwartet besonders große Wertschätzung seitens des Publikums und der Presse. Sie wurde zum *Berliner Theatertreffen* 2014 nach Dresden, Hamburg und Frankfurt eingeladen.

Unzählige Ehrungen, die Du erhalten hast, beweisen, dass Deine lebenslangen Bemühungen, der Wahrheit ins Gesicht zu schauen, Früchte getragen haben. Wir werden Dich nicht vergessen und uns bemühen, in Deinem Sinne weiterzuwirken. Mein tiefstes Beileid gilt auch Deiner Frau Inge, die Dir 30 Jahre lang stützend und aufopfernd beistand.
Ruhe in Frieden

Joanna

In Memoriam Rudolf Gelbard
Der Zionist auf dem Balkon
Rudi Gelbard und die Geschichte der proisraelischen Linken in Wien

11. Dezember 2018, 20:00 Uhr
Alte Kapelle, Uni Campus Altes AKH, Alserstraße/Spitalgasse, Durchgang Hof 1/Hof 2.

Mit Raimund Fastenbauer, Stefan Grigat, Simone Dinah Hartmann, Andreas Peham u. Gerhard Scheit. Begrüßung: Lena Köhler

Eine Veranstaltung von Café Critique & Österreichische HochschülerInnenschaft an der Universität Wien.

MERCK UND ISRAEL: LANGJÄHRIGE FORSCHUNGSKOOPERATION VERBINDET

Das deutsche Wissenschafts- und Technologieunternehmen *Merck* investiert in Israel in großem Stil seit Ende der 1970er Jahre. Aktuell besuchte Stefan Oschmann, Vorsitzender der Geschäftsleitung von *Merck* als Teilnehmer einer Wirtschaftsdelegation mit der deutschen Bundeskanzlerin Angela Merkel, Jerusalem. Oschmann zeigte sich begeistert, ob der lebhaften Startup-Szene und des großartigen Gründergeistes der israelischen Partner.

Die enge Vernetzung von *Merck* mit renommierten Forschungsinstituten und der florierenden Gründerszene Israels basiert bereits auf einer langen Tradition. Das Unternehmen kooperiert mit Israel, insbesondere mit der *Universität Tel Aviv* und dem *Weizman-Institut*, seit Ende der 1970er Jahre und war damit das erste deutsche Pharmaunternehmen im Land. Gemeinsam mit den Forschern des *Weizmann Instituts* wurden z.B. die Grundlagen für *Mercks MS-Medikament Rebif*® gelegt und das Krebsmedikament *Erbitux*® erforscht.

Aktuell beschäftigt *Merck* über 320 Mitarbeiter in fünf Einrichtungen in Israel. Der Großteil davon sind Wissenschaftler in den Forschungseinrichtungen Yavne, Herzlia, Rehovot und in Jerusalem. Weiters gibt es in Israel eine globale Produktionsanlage (*GMP Manufacturing Site*). Alle drei Geschäftszweige von *Merck* (Healthcare, Life Science und Performance Materials) sind mit Forschungs- und Entwicklungseinrichtungen (R&D) in Israel vertreten. Der Standort Yavne beherbergt außerdem einen Healthcare- und Life Science Incubator (Gründungszentrum).

Der Konzern erhofft sich in Israel – insbesondere durch die zahlreichen Wissenschaftskooperationen und Investitionen in Startups – weitere Innovationen in den Anwendungsbereichen Onkologie, neurodegenerative Krankheiten, Rheumatologie, Fruchtbarkeit und Endokrinologie. Israels enormes Innovationspotenzial zeigt sich auch durch umfangreiche Incubator-Programme (Unterstützung von Firmengründungen), die lokal durch *Mercks* eigenen, strategischen Wagniskapitalfonds M-Ventures gefördert werden.

Merck setzt auf Israels Startup-Szene

Merck investierte allein in den letzten fünf Jahren in neun israelische Startup-Unternehmen – direkt oder durch den *M-Ventures Fonds*. Dazu wurde z.B. der *Incubator-Fonds* im Jahr 2012 am Standort in Yavne eröffnet. Junge Unternehmen werden finanziell gefördert und bekommen z.B. voll ausgestattete Labore und Geschäftsräume zur Verfügung gestellt. Stefan Oschmann dazu: „Die Startup-Kultur bzw. der Gründergeist ist in Israel einzigartig und sehr inspirierend. Wir sind stolz darauf, ein aktiver Teil dieser großen Erfolgsgeschichte zu sein". Geplant sind hier Investitionen in wissenschaftliche Projekte und Startups in Höhe von zehn Millionen Euro binnen sieben Jahren.

Das Unternehmen sieht in Israel hervorragende Rahmenbedingungen für die Forschung. Hierfür verantwortlich sind insbesondere das sehr gute Bildungssystem sowie die dynamische Gründerszene.

350 Jahre Merck – 350 Jahre Innovation!

Merck ist heute ein weltweit führendes Wissenschafts- und Technologieunternehmen in den Bereichen Healthcare, Life Science und Performance Materials. Rund 50.000 Mitarbeiter arbeiten global daran, Technologien weiterzuentwickeln, die das Leben von uns allen bereichern – von biopharmazeutischen Therapien zur Behandlung von Krebs oder Multipler Sklerose über wegweisende Systeme für die wissenschaftliche Forschung und Produktion bis hin zu Flüssigkristallen für Smartphones oder LCD-Fernseher. Mit dem Gründungsjahr 1668 ist *Merck* das älteste pharmazeutisch-chemische Unternehmen der Welt. Die Gründerfamilie ist bis heute Mehrheitseigentümerin des börsennotierten Konzerns. *Merck*, mit Sitz in Darmstadt, besitzt die globalen Rechte am Namen und der Marke *Merck*. Einzige Ausnahmen sind die USA und Kanada, wo das Unternehmen als *EMD Serono*, *MilliporeSigma* und *EMD Performance Materials* auftritt.

Über 500 Mitarbeiter entwickeln, produzieren und vermarkten am Standort Österreich hochwertige Medikamente, innovative Produkte für die Biotech- und Pharmaindustrie bzw. für die Forschung sowie Spezialchemikalien für besondere Anwendungen. Das Healthcare Geschäft in Österreich konzentriert sich auf ausgewählte Indikationen in Therapiegebieten, die vorwiegend von Fachärzten betreut werden. Zum Portfolio gehören biopharmazeutische Medikamente, die Patienten zugutekommen, die an Darmkrebs, Kopf-Hals-Tumoren oder Multipler Sklerose erkrankt sind. Darüber hinaus bietet *Merck* Arzneimittel zur Therapie von Wachstumsstörungen, Herz-Kreislauferkrankungen, Diabetes und Schilddrüsenerkrankungen an. Ziel ist es, Menschen in allen Lebensphasen zu unterstützen – auch wenn es darum geht, neues Leben zu erschaffen. *Merck* hat vielen Frauen bzw. Paaren geholfen, ihren Traum von einem Baby zu erfüllen. □

Infos unter www.merck.at

WHEN THE OIL WAS JEWISH...

MICHAELA RONZONI

Thanks to the Galician oil resources, Austria became, with a share of 5%, the third largest oil producer after the US and Russia before the first World War.

The rapidly growing wealth of the Jewish oil barons allowed them to play a major role in politics and business, but only after 1868. Until then, many Galician towns did not confer citizen rights to their Jewish residents, although they were in possession of it, from an Austrian legal point of view.

Since the middle of the 19th century the history of the Galician Jews around Drohobycz is closely linked to the oil and paraffin production.

As its most eastern province, directly bordering to Russia, the Galician crownland, which had come to Austria after the Polish partition in 1772, remained under the domain of the Hapsburg monarchy until 1918. Settled primarily by Ruthenians (Ukrainians), Jews and Poles, it was an economically and agriculturally under-developed area that only started to orient itself towards Vienna after the reforms of Joseph II.

Galicia, mostly agricultural and poor, was the second larges crownland of the monarchy, after Hungary. Around the turn of the century as many inhabitants lived on an area of today's Austria (without Burgenland) as in today's Austria. For the Hapsburg monarchy this crownland was a blessing: tax income was flowing as robustly as natural resources and recruits.

When the brothers Lazar and Moses Gartenberg decided, in the '60s of the 19th century, to embark on completely new commercial paths for Jews, they did not fathom that, one day, they would be called "Oilkings of Galicia".

The Gartenberg family had been living in Drohobyz since the beginning of the 18th century, about 100 km south of Lemberg (Lviv). Their father, Isaak, had become prosperous as a distiller, his two sons, originally timber merchants – should surpass him though in wealth many times over. The great Ozokerit – vulgo paraffin deposits and oil in the Boryslav region, a few kilometers from Drohobycz, transformed the character of this poor, agricultural area fundamentally. Lazars' and Moses' refinery expanded and expanded and counted, for a long time, among the largest of the 86 oil companies in the region.

Thanks to the Galician oil resources, Austria became, with a share of 5%, the third largest oil producer after the US and Russia before the first World War.

Three factors contributed to the Galician oil boom in the middle of the 19th century in "Austria's Texas" around Boryslav and Drohobycz: improvements in odor reduction in the refinery process, the development of the petroleum lamp and Galicia's growing railroad network.

The oil boom led to rapid population growth in the region. The black gold attracted many, including Jews. Some became oil barons, like the Backenroths, Erdheims, Goldhammers and Kornhabers or the oil magnates such as the Gartenbergs or Schreiers, but most of them subsisted as day laborers in catastrophic living conditions. Some referred to it as the "Galician hell" and longed to return to the times of the Ruthenian onion farmers. The beginnings, in particular, were raw, uncontrolled, highly dangerous. Accidents, fires, and many dead Jewish and Ruthenian workers were common. A separate Jewish fireman brigade specialized in oil accidents.

The Gartenberg refinery produced in the second half of the 19th century 440 000 barrels of oil per year. A seemingly modest amount, considering that today North Dakota produces the same amount within one single day. Using other methods of course, other technologies, and for a modern world with other needs.

The rapidly growing wealth of the Jewish oil barons allowed them to play a major role in politics and business, but only after 1868. Until then, many Galician towns did not confer citizen rights to their Jewish residents, although they were in possession of it, from an Austrian legal point of view. Exceptions confirmed the rule: Lazar Gartenberg's election to the Lemberg chamber of commerce was not only greeted with joy in Jewish circles. The industrialist, who no longer wore the traditional garb of his forefathers, and, instead of the long black coat preferred a short, bright jacket, was mocked. Nevertheless, between 1880 and 1903 only Lazar or his brother Moses represented the big industrialists in the group of municipalities.

In September of 1881 Emperor Franz Joseph, on his trip to Galicia, visited Boryslav, the capital of Hapsburg's oil industry. From a pavilion the emperor observed the drilling towers in front of him. The emperor's presence on Galicia's oil fields was understood as appreciation of this industry. The Jewish oil barons considered themselves ennobled through the imperial visit, even though it just lasted 90 minutes.

The Jewish success in the monarchy's far East created envy in Vienna. After the Ozokerit prices remained invariably high, in the mid-80s, despite the elevated Boryslav production, important Viennese refineries formed a cartel in Vienna, to force the Jewish oil magnates to reduce their prices. The prices of the comparably small refineries in Galicia remained high, despite production surplus: they benefitted from the rise in beeswax prices in Russia, and now paraffin candles were increasingly illuminating Russian orthodox churches. After a petition to the Ministry of Trade, new customs and a new mining regulation were adopted. Prices fell, and 1500 miners lost their work. These circumstances did not favor the representative of the Viennese cartel in Boryslav, Jonas Kuhmärker, called the "price spoiler". When the powerful paraffin producer Israel Liebermann's attempts at bribery failed, Liebermann resorted to vigilante justice and summarily sent a group of thugs to Kuhmärker. Lieberman was convicted and collected 3 months of prison and a high penalty, in addition to being blacklisted in Vienna.

For the 40-year jubilee of Emperor Franz Joseph, Moses Gartenberg donated, for its foundation, the incredible sum of 100 000 Gulders to an old age home in Drohobycz. Moses and Lazar Gartenberg expanded their business also to Vienna, where several family members subsequently settled and where Moses also died in 1917.

Since 1890 Galician oil and mineral products were primarily exported to Germany. The problem of the times was the technically difficult storage. Periods of strong production were often accompanied by severe price drops. The 1890s knew a slight decline for paraffine. The superficial mines had been exploited, and to reach the lower ones, large investments would have been necessary, undertaken only by very few. A law that prohibited dangerous mining labor led, at Pentecost in 1897, to unrest in Boryslav's neighboring

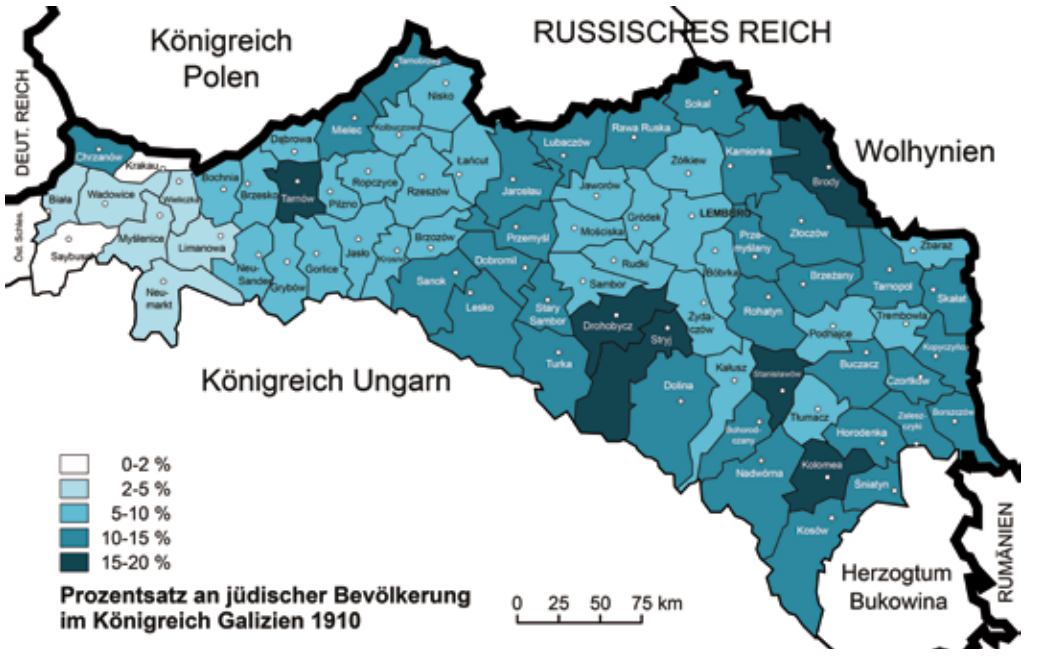


Foto Von Furfur, German translation of the original file made by Daniel_Baránek - CC BY-SA 3.0

community Schodnica, which exposed the bad Jewish-Christian relationships in the mining industry. Although only one worker was killed by a police officer, the populace's anger manifested itself in the destruction and looting of 30 Jewish houses, whose owners were merchants or workers and who were not connected with paraffin production. In the following years, the number of workers in the paraffin mines decreased by 50 %. Paraffin income ceased due to increased use of petroleum around the turn of the century.

The immense oil production naturally impacted also the environment. Consequences were visible even then: Boryslav's oil-drenched street required, for some parts, the use of planks, and the smell of oil permeated the little town day and night. Environmental pollution was not an issue, then, but that an ecological disaster was unfolding was evident for those who did not earn money from it: rivers and fields were soiled for generations. When, after an eruption in 1908, half a square kilometer was soaked in oil, the brown oil carpet spilled unfiltered into the Stryi River: the water source for countless people became contaminated. The entire vegetation in the area was full of oil, fields had become unusable.

The Gartenbergs sold their refinery already in 1901 to the Anglo-Galicien Oil Company, who was willing to underwrite all necessary investments for the future. The area around Boryslav became Galicia's "Wild West" and attracted investors from all over the world.

One of these men was the richest man on earth and founder of the Standard Oil Company, John D. Rockefeller. Between him and the Galician refineries the "Viennese Petroleum war" broke out. Rockefeller's subsidiary Vacuum Oil had some influence in the Austrian oil industry.

When, in 1902, new oil fields were found and developed in Truskwawec, few kilometers east of Boryslav, the Galician producers pushed to enter the West European market and joined forces in the OLEX AG (Petrolexport), founded in Vienna. Since Rockefeller's Vacuum Oil was not bound by any antitrust regulations, it underbid all local producers in the domestic market. In this situation the Austrian government rushed to the Galician's companies rescue and awarded an exclusive contract to the railways, which could hold the Vacuum Oil at bay. The Austrian state refused to install a phone connection from Lemberg to Boryslav, though. The Galician companies financed it themselves, as they did with a post office and a direct transport system from Boryslav to Vienna.

> After the Ozokerit prices remained invariably high, in the mid-80s, despite the elevated Boryslav production, important Viennese refineries formed a cartel in Vienna, to force the Jewish oil magnates to reduce their prices.

At the same time, the American president Theodore Roosevelt proceeded against Standard Oil's dominant position, based on the Sherman Atitrust Act, which prohibited monopolies. Consequently, Standard Oil was split into 34 separate entities in 1911, and its share prices hit the bottom. Today, some of those companies are owned by Exxon, Unilever, Chevron, PB and Shell.

Rockefeller was and remained a visionary though. While he bought all of his companies shares and successfully awaited their recovery, the Austrian state seized this very promising opportunity very late. In 1910 it founded a national company in Drohobycz. Right in time to experience the downfall of the imperial oil industry before the first World War in all its force.

While Rockefeller should benefit from the automobile's ascension after the first World War, he no longer played any role for the Galician oil companies, from an Austrian point of view. At this point, Galicia's rich resources had already become part of history. As a battleground of war, it fell into Russian hands in 1914 and to Poland in 1919.

Today, the former East Galicia belongs to Ukraine.

Even today one can see some wells in Boryslav, but the commemoration of the time when oil was Jewish is omitted at the local oil museum. There, the focus is deliberately on non-Jewish oil companies. □

Buchtipps:

The Jewish Oil Magnates of Galicia: Part One: The Jewish Oil Magnates: A History, 1853-1945 by Valerie Schatzker; Part Two: The Jewish Oil Magnates, a Novel by Julian Hirszhaut.

Claudia Erdheim: Längst nicht mehr koscher. Die Geschichte einer Familie, Roman. Czernin-Verlag, Wien 2006, 524 Seiten, 16,50 Euro, e-book, 14,99 Euro.

Kurznachrichten

Überreste einer 1.300 Jahre alten Brauerei in Israel entdeckt

Haifa – Archäologen haben in Israel die vielleicht älteste Brauerei der Welt entdeckt. Bei Ausgrabungen in einer Höhle bei Rakefet in Nordisrael fanden sie Hinweise auf eine rund 13.000 Jahre alte Produktionsstätte für ein alkoholisches Getränk. „Wenn wir uns nicht täuschen, ist das der älteste Hinweis auf Alkoholproduktion weltweit", sagte Dani Nadel von der *Universität Haifa*. Die Studie, an der auch Wissenschafter der *Universität Stanford* in den USA beteiligt waren, wurde in der Fachzeitschrift Journal of *Archaeological Science: Reports* veröffentlicht.

Die Forscher gehen davon aus, dass in der Höhle ein bierähnliches Getränk auf Basis von Weizen und Gerste unter Zutat einiger anderer Pflanzen produziert und bei rituellen Festen konsumiert wurde. Die Höhle diente in der Kultur des Natufien (ca. 12.000 bis 9.500 vor unserer Zeitrechnung), die vom Beginn der Sesshaftwerdung geprägt war, als Begräbnisstätte.

Die Menschen des Natufien hätten in der Höhle Tote bestattet und die Gräber mit Blumen geschmückt. Zudem sei in der Höhle offenbar auch gekocht und ein alkoholisches Getränk hergestellt worden. Das Gebräu habe aber deutlich weniger Alkohol enthalten als heutiges Bier. Bei ihren Ausgrabungen entdeckten die Forscher kleine Einbuchtungen, die in die Höhle gegraben oder gehauen worden waren. Zwei davon dienten der Lagerung von Getreide, die dritte der Fermentation, wie die Archäologen vermuten.

Laut Nadel deutet der Ort der Funde darauf hin, dass die Alkoholherstellung „an Zeremonien oder andere gesellschaftliche Aktivitäten gekoppelt" war. Der große Aufwand, den die Alkoholherstellung bedeutet haben muss, zeige die Bedeutung des Getränks in der Kultur des Natufien.

Insgesamt fanden sich Spuren von mindestens sieben Pflanzenarten, die in der Höhle verarbeitet wurden. Neben Weizen, Gerste und Hafer sind auch Hülsenfrüchte und Bastfasern darunter, Letztere wurden wohl zur Lagerung verwendet. Die Pflanzen wurden mithilfe von Steinmörsern zerstampft und in der Höhle zubereitet, so die Archäologen. „Die Natufien-Überreste in Rakefet sorgen immer wieder für Überraschungen", sagte Nadel. „Die Spuren einer Bierherstellung unterstreichen, welche technologischen Fähigkeiten diese Menschen bereits besaßen." □

EINE SPURENSUCHE

ZERSTÖRUNG OHNE NEUBEGINN

SHOSHANA DUIZEND-JENSEN

WStLA. mediaWien: „Historisches Fotoarchiv"

Waisenhaus in Wien 15, Goldschlagstraße 84

Zum Gedenkjahr 2018 zeigt das *Wiener Stadt- und Landesarchiv* unter dem Titel *Geplündert, verbrannt, geräumt, demoliert. Verschwundene Zentren jüdischen Lebens in Wien* eine Kleinausstellung. Deren Ziel ist es, exemplarisch und anhand ausgewählter Bauwerke, die dramatischen Folgen des „Anschlusses" 1938 aufzuzeigen. Die Ausstellung dokumentiert, wie lebendig die jüdische Gemeinde in Wien mit ihren zahlreichen religiösen und sozialen Institutionen einmal war, wie sie sich ab 1938 veränderte und was nach 1945 aus den leerstehenden Gebäuden und Ruinen wurde.

Neu an dieser Ausstellung ist die Sicht auf die Nachkriegszeit. Die enorme Verdrängung der Verbrechen während der NS-Zeit zeigt sich auch danach am Umgang mit den noch erhalten gebliebenen Gebäuden ehemaligen jüdischen Lebens in Wien.

Erst lange nach Kriegsende wurden beispielsweise im Zuge eines Booms im Wohnbau die letzten Synagogen demoliert. Vor allem anhand der vom *Wiener Stadt- und Landesarchiv* archivierten Strafakten, Nachkriegsjustizakten, Vereinsakten und Liegenschaftstransaktionsakten war es möglich, diese Vorgänge genauer zu untersuchen. Wer wohnte und arbeitete in ehemaligen jüdischen Institutionen und wie wirkten sich die Eigentumstransaktionen durch die Rückstellungen aus? Wie gestalteten sich die Veränderungen des Stadtbildes?

Anhand von elf Beispielen werden diese Transformationen in der Zeit vor 1938, von 1938 bis 1945, und von 1945 bis heute in der Ausstellung gezeigt.

Aus der Synagoge wurde eine Garage, aus dem Bethaus ein Trachtenvereinslokal, aus dem Waisenhaus eine Schokoladenfabrik. Zahlreiche Akten, Pläne und Fotos aus dem *Wiener Stadt- und Landesarchiv*, dem *Archiv der Israelitischen Kultusgemeinde Wien* (IKG) und der *Baupolizei* (MA 37) geben einen Einblick in die dramatischen Ereignisse jener Zeit. Fotos der Orte aus dem Jahr 2018 ergänzen den Eindruck des unwiederbringlich Verlorenen.

Blühendes jüdisches Leben bis 1938

Um die 550 Vereine, 300 Stiftungen, 26 Synagogen, 70 Bethäuser, Heime, Schulen, Kindergärten, eine Lehranstalt für angehende Rabbiner, Bibliotheken und Ausspeisungsküchen bildeten bis zum März 1938 das institutionelle Leben der jüdischen Gemeinde Wiens. In den Jahren vor 1938 war Wien geprägt von einem Schmelztiegel aus verschiedenen jüdischen Lebensformen – vom Zionismus bis zur jüdischen Arbeiterbewegung, von der assimilationswilligen, bürgerlichen Partei bis zur thoratreuen Orthodoxie.

Zerstörung, Vertreibung und Vernichtung 1938 bis 1945

Mit März 1938 und dem sogenannten Anschluss Österreichs brach eine Welle der Gewalt gegen die jüdische Gemeinde und ihre Einrichtungen los. Sie wurde geschlossen und erst ab Mai wieder eröffnet. Damit hatte, parallel zur systematischen in Gesetze gegossenen Verdrängungs- und Vernichtungsmaschinerie, ein immenser bürokratischer Organisationsaufbau begonnen.

Der jüdischen Gemeinde fiel sowohl die gesamte soziale Fürsorge für ihre Mitglieder als auch die Umschulung und die Auswanderung zu. Sie musste sich unter Zwang und Überlebenskampf neu etablieren, sollte sie doch selbst die Vertreibung organisieren und finanzieren. Dies umfasste die zwangsläufige Kooperation mit NS-Behörden. Da die staatlichen und städtischen Einrichtungen für Jüdinnen und Juden ab 1938 verboten wurden, hatte die *Israelitische Kultusgemeinde* für Kinder, Alte, Kranke und Behinderte auf eigene Kosten Heime und ein Spital einzurichten. Hierbei kam das in Wien seit Jahrzehnten aufgebaute dichte Netz an jüdischen Vereinen und Stiftungen zum Tragen: Man löste diese Institutionen auf und finanzierte mit dem daraus gewonnenen Kapital die soziale Fürsorge für die jüdische Bevölkerung. Die Organisation des jüdischen institutionellen Lebens war ab dem Zeitpunkt des Novemberpogroms unter starker Kontrolle der *Zentralstelle für Jüdische Auswanderung*, der Adolf Eichmann vorstand. Die geduldeten Institutionen wurden aber immer mehr dezimiert.

Im Jahr 1940 waren die meisten Kinderheime und Tagesstätten geschlossen und enteignet. Die Fürsorgezentrale der IKG berichtete, dass die Kinder entlassen werden und in überfüllte Sammelwohnungen zu ihren Angehörigen ziehen mussten. Kinder, die gar keine Eltern und Verwandte mehr hatten, mussten in die noch verbliebene Heime wechseln, wo eilig Speisesäle, Kanzleien und feuchte Dachkammern zu Schlafräumen umgewandelt wurden.

Es handelt sich dabei um ein Phänomen, das bisher noch kaum erforscht ist: Einerseits fanden am laufenden Band erzwungene Schließungen der jüdischen Institutionen, vor allem der Kindereinrichtungen statt, andererseits suchten immer mehr Juden – vom Kleinkind bis zum alten Menschen, die aus den staatlichen und städtischen Einrichtungen entlassen wurden – Plätze in den verbliebenen jüdischen Heimen. Die *Israelitische Kultusgemeinde* war gezwungen, Siechenheime und Alterswohngemeinschaften zu schaffen sowie Kinderheime dahingehend umzubauen.

Parallel zur Delogierung von Juden und Jüdinnen aus ihren Wohnungen, um sie in überbelegte Sammelwohnungen hineinzupferchen ging die Ghettoisierung im institutionellen Bereich vor sich. Als die Deportationen 1941 anliefen und keine Flucht und Auswanderung mehr möglich war, war es somit sehr einfach geworden, die Menschen von einem Ort aus in die Konzentrationslager zu verbringen.

Je nach Freiwerden einer Institution von Juden zogen andere ein: Profiteure, Ariseure und nationalsozialistische Einrichtungen.

Die IKG bekam Baulücken, Trümmergrundstücke und vollkommen zweckentfremdete Gebäude zurück, die sie weder erhalten, noch neu beleben konnte.

Konfrontation mit der Vergangenheit nach 1945

Nach 1945 und in Folge der Restitutionen war die *Israelitische Kultusgemeinde* neuerlich mit den Verbrechen der NS-Zeit konfrontiert. Die Rückstellungsgesetzgebung hatte zwar die Restitution der meisten Liegenschaften an die Kultusgemeinde – als Rechtsnachfolgerin der nicht mehr wieder zu gründeten Vereine und Stiftungen – zur Folge, die juristischen Verfahren jedoch zogen sich in den meisten Fällen bis in die Mitte der 1950er Jahre hin.

Die IKG bekam Baulücken, Trümmergrundstücke und vollkommen zweckentfremdete Gebäude zurück, die sie weder erhalten, noch neu beleben konnte. In einigen Institutionen wohnten und wirkten weiterhin die Ariseure. Sie konnten in Einzelfällen durch gerichtliche Vergleiche ihre Geschäfte und Agenden weiterführen, indem sie Rückstellungsobjekte an die *Israelitische Kutltusgemeinde* entweder mieteten oder kauften. □

Ausstellungsinformationen

Die Ausstellung ist im Foyer des *Wiener Stadt- und Landesarchivs* im Gasometer D (Wien 11, Guglgasse 14, Tel.: (+43 1 4000-84829) ab Anfang Dezember zu sehen und bis 22. Februar 2019 jeweils Montag bis Freitag von 9 bis 15.30 Uhr, am Donnerstag von 9 bis 19 Uhr geöffnet. An Feiertagen ist die Ausstellung geschlossen. Der Eintritt ist frei.
www.archiv.wien.gv.at/veranstaltungen/juedischesleben.html

Rückfragehinweis und Führungen auf Anfrage:
Mag.ª Shoshana Duizend-Jensen.
E-Mail: angelika-shoshana.duizend-jensen@wien.gv.at

Claims Conference
Committee for Jewish Claims on Austria

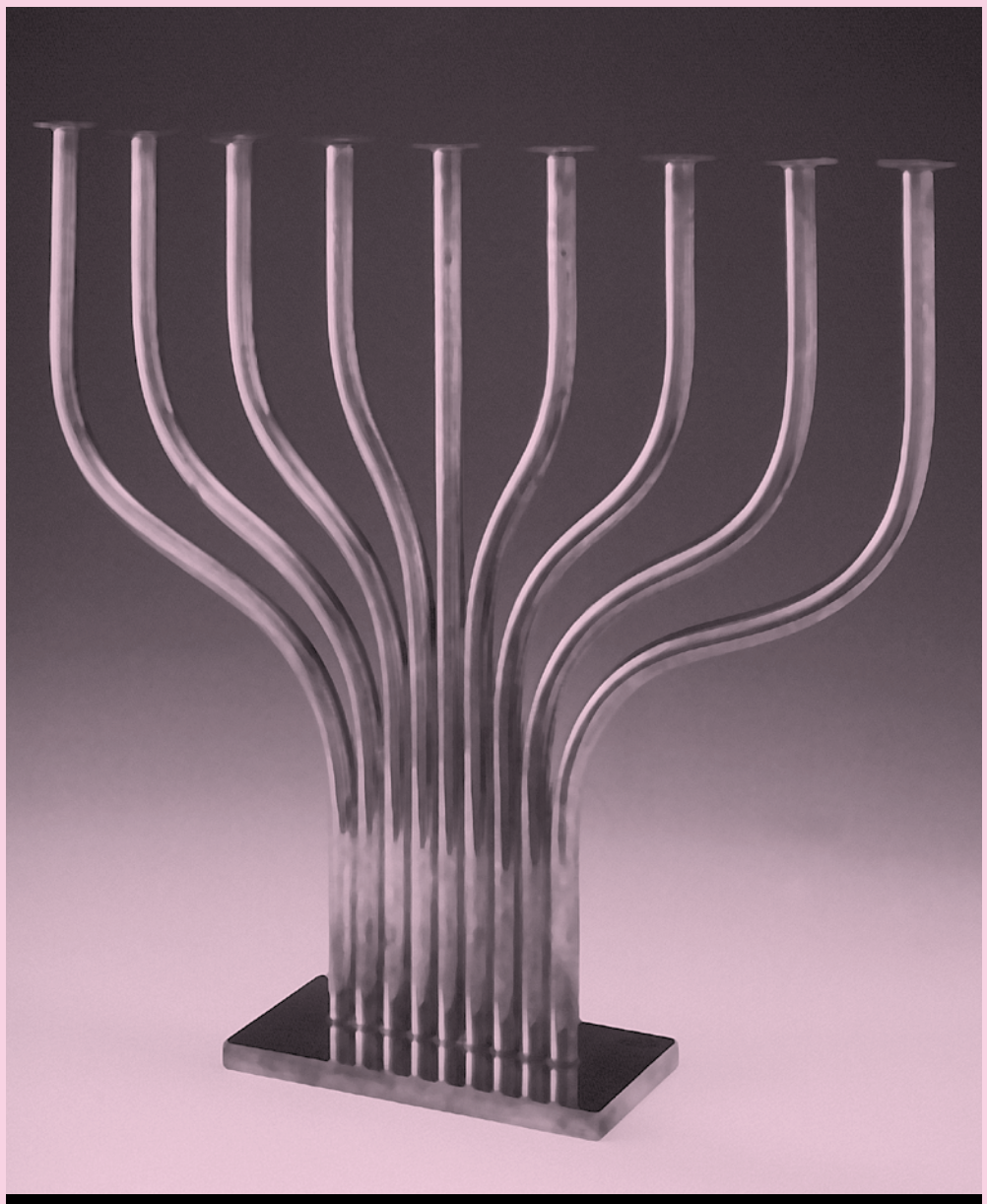
wünscht allen Menschen, die an Gerechtigkeit glauben
und dafür kämpfen, ein Chanukka-Fest des Lichtes.

HADASSAH ÖSTERREICH

1190 Wien, Hameaustraße 20
e-mail: hadassah-austria@utanet.at, http://www.hadassah.at
Tel. 01/440 55 49, Fax 01/440 55 495

wünscht allen Mitgliedern und Freunden
ein frohes Fest!

Für weitere Spenden zugunsten der Hadassah-Spitäler danken wir im Voraus.
Bankverbindung: Österr. Freunde der Hadassah-Spitäler
BA-CA, BLZ: 12000, Kto.-Nr.: 05210822200
Testamentserrichtung und Vollstreckung, Errichtung von Stiftungen.



Chanukkaleuchter, Franz Hagenauer, Wien um 1920 (Sammlung Jenö Eisenberger)

Oberrabbiner
Paul Chaim Eisenberg und Familie

wünschen allen Juden Österreichs schöne Feiertage

DER PRÄSIDENT DER IKG
OSKAR DEUTSCH
wünscht der ganzen Gemeinde
ein schönes Fest

Rabbiner Arie Folger

wünscht ein koscheres und erbauliches Chanukka-Fest

DIE ISRAELITISCHE KULTUSGEMEINDE LINZ
wünscht allen Mitgliedern und Freunden
ein schönes Chanukka-Fest

DIE ISRAELITISCHE KULTUSGEMEINDE SALZBURG

wünscht dem Staatspräsidenten und der gesamten Bevölkerung in Israel sowie allen Mitgliedern und Freunden ein schönes Chanukka-Fest

DIE ISRAELITISCHE KULTUSGEMEINDE INNSBRUCK
wünscht der gesamten Bevölkerung in Israel
sowie allen Mitgliedern und Freunden
ein schönes Chanukka-Fest

Oberkantor
Schmuel Barzilai und Familie
wünschen allen Verwandten,
Bekannten und Freunden
ein frohes Fest

Generalsekretär für jüdische Angelegenheiten der IKG Wien
Mag. Raimund Fastenbauer
und Familie

wünschen allen Mitgliedern unserer Gemeinde, allen Freunden und Bekannten
ein frohes Fest

DIE JÜDISCHE האתר היהודי

„die jüdische" (www.juedische.at):
der Versuch jüdisches Leben und alles zu Israel
im puralistischen Kontext darzustellen.
Seit mehr als 15 Jahren tagesaktuell für Sie da.

Damit es weiter so bleiben kann, bitten wir um Ihre Spende:
Bankverbindung: IBAN: AT26 1200 0100 0699 9758,
BIC: BKAUATWW

WIZO Since 1920

Wizo-Österreich
wünscht allen
Freundinnen und
Freunden ein frohes
Chanukka-Fest

Familie
Brühl

übermittelt allen
Kunden,
Freunden und Bekannten
zum Chanukka-Fest
die besten
Glückwünsche!

EIN FROHES CHANUKKA-FEST WÜNSCHT
ALLEN FREUNDEN UND BEKANNTEN

Dr. DAN SEIDLER
Facharzt für Innere Medizin

1020 Wien, Wehlistraße 131-143

Dr. Judith Hutterer

Fachärztin für Haut- u. Geschlechtskrankheiten

1010 Wien, Blutgasse 5
Tel.: 512 28 21 Fax: 513 78 30
E-Mail: ordination.hutterer@blutgasse.at

wünscht allen Freunden, Bekannten und Patienten
ein frohes Fest!

Univ.-Prof. Dr. Peter Fritsch
Dr. Esther Fritsch und Familie

wünschen allen Freunden und Bekannten ein frohes Fest

Dr. Timothy Smolka
Dr. Franziska Smolka

wünschen allen Verwandten und Freunden
ein frohes Fest

Univ.-Prof. Dr. Gerald E. Wozasek
Facharzt für Orthopädie, Unfallchirurgie und Sporttraumatologie
Gerichtlich zertifizierter Sachverständiger
1060 Wien, Rahlgasse 1, Top 12 (Lift)
Telefonische Voranmeldung erbeten unter: 585 30 00 oder 0664/3582664
wünscht allen Freunden, Bekannten und Patienten
frohe Feiertage

Univ.-Prof. Dr. Edvin Turkof
Facharzt für Plastische Chirurgie

Ästhetische Chirurgie
Chirurgie der weiblichen Brust
Verbrennungsbehandlung
Handchirurgie

Ordination:
Rahlgasse 1/12 - 1060 Wien
Telefonische Terminvereinbarung und Information
Montag bis Freigag von 9 bis 19 Uhr
Telefon 587 00 00

Wiederherstellende Chirurgie
Chirurgie der peripheren Nerven
Elektrophysiologie
Mikrochirurgie

und Familie wünschen ein frohes Chanukka-Fest

Die Gruppenpraxis
Dr. Tamir
und
Dr. Tscheitschonig
wünscht allen Freunden
und Patienten ein schönes
Chanukka-Fest

Allen Verwandten, Freunden
und Bekannten ein frohes Fest

MR DR. ZEW HORN
UND FAMILIE

Univ. Prof.
Dr. Paul Haber

FA f. Innere Medizin,
Lungenerkrankungen,
FA f. internistische Sportmedizin

Gartendirektor Stöckl
Schloss Schönbrunn 1130 Wien
01 876 90 91

und Hanni Haber

wünschen ein
frohes Fest!

DR. MICHAEL
GLEICHER

Facharzt für Kinderheilkunde

1190 Wien, Peter Jordanstr. 51/c/1
Tel. 368 69 67

wünscht allen Verwandten,
Freunden und Bekannten
ein frohes Fest

Prof. Dr. Thomas, Dr. Paloma und Elsa TREU
Roi, BA, Dr. Clara, Naomi, Sarah
und Emmanuel FERDINARO

wünschen allen Verwandten, Freunden
und Patienten ein frohes Fest

Familie
Alexander und Marika
Haraszti

wünscht allen Freunden und
Bekannten ein frohes Fest

Familien Stein und Schöngut

Robert und Sylvia, Monika und Ribi,
Oliver und Judith, Vanessa und Darryl

wünschen allen Verwandten, Freunden und Patienten
ein frohes Fest!

Dr. Robert STILLMANN
FA für Implantologie und Ästhetische Zahnheilkunde

Privat
1010 Wien, Naglergasse 11/1 Tel.: 0676/831 81 586

Alle Kassen & Privat
1190 Wien, Krottenbachstr. 82-86/St. I/2. St. Tel.: 01/368 21 21

www.stillmann.at

wünscht allen Gemeindemitgliedern, Patienten und Freunden
ein frohes Fest!

Familie
Prof. DDr. Wolfgang Schlossarek

wünscht allen Freunden und Bekannten alles Gute
zu den bevorstehenden Feiertagen.

Univ. Prof.
DR. ALEXANDER ROSEN

Facharzt für
Geburtshilfe und Frauenheilkunde,

1200 Wien, Allerheiligenplatz 4/25
Telefon +431/33044 92
Alle Kassen

Univ. Prof.
DR. HARALD ROSEN

Facharzt für Chirugie

3430 Tulln, Rudolf-Buchinger-Str. 5
Telefon +43/2272/82122
Alle Kassen

wünschen allen Patienten,
Freunden, Verwandten
und Bekannten ein
schönes Fest.

Dkfm. Viktor Maier
und Dr. Peter Maier
Ges.m.b.H.
Hausverwalter, Immobilienmakler
und Versicherungsmakler

1030 Wien, Fasangasse 18,
Tel. 798 44 99-0
www.hausverwalter.at
office@hausverwalter.at

wünschen allen Kunden,
Freunden und Bekannten
ein frohes Fest

Oberarzt
DR. ZWI STEIN
Facharzt für Augenheilkunde und Lidkosmetik

Ordinationsadresse: 1190 Wien, Sieveringerstraße 61/5
Handy: 0664/3360870, Ordination: Di + Do ab 15 Uhr

und Familie

wünschen allen Freunden und Patienten ein frohes Chanukka-Fest

FAMILIE VYBIRAL

wünscht allen Verwandten,
Freunden und Bekannten
Chanukka sameach

---

fabienne

FEINSTE BELGISCHE SCHOKOLADE

1010 WIEN, RIEMERGASSE 1-3
TELEFON: 01/512 34 22

Gertner Immobilien GmbH

PALAIS SCHÖNBURG

DIE RESIDENZ FÜR IHRE EVENTS

WWW.PALAIS-SCHOENBURG.AT

wünscht allen Geschäftspartnern und Freunden des Hauses ein frohes Fest!

Marika und Pierre Genée

wünschen
Chanukka sameach

ÖSTERREICHISCH-ISRAELISCHE GESELLSCHAFT
חברה אוסטריה-ישראל

Österreichisch-Israelische Gesellschaft Kärnten und Präsident DI Dr. Ulrich Habsburg-Lothringen

wünschen
allen jüdischen Bürgerinnen
und Bürgern
Chanukka sameach!

EVA DOMBROWSKI UND FAMILIE

wünschen allen Verwandten, Freunden und Bekannten ein frohes Fest

---

Cathy, Harri, Clara, Arthur, Oscar & Ariel Heller

wünschen allen Freunden und Bekannten schöne Chanukka-Feiertage

---

Varda und Alus BERGER

wünschen allen Freunden und Bekannten Chanukka sameach

MAX STERNFELD UND FAMILIE

wünschen allen Verwandten, Freunden und Bekannten ein frohes Fest

---

Familien NITTENBERG

wünschen allen Verwandten, Freunden und Bekannten ein frohes Fest

---

Amos Schueller

wünscht allen Freunden und Bekannten ein frohes Fest!

Michael, Judith & Nathalie
WACHTEL

Daniel, Nicole, Maya und Debbie
ROSENBERG

übermitteln allen Verwandten und Freunden die besten Chanukkawünsche

---

sigmund freud *museum*

Das Sigmund Freud Museum wünscht allen FreundInnen und den LeserInnen der Illustrierten Neuen Welt ein friedvolles Fest!

FACHÜBERSETZUNGSBÜRO FÜR ALLE SPRACHEN UND FACHGEBIETE

PROF. DR. RITA KOCH

AKAD. ÜBERSETZERIN
AMTSGÜLTIGE, BEGLAUBIGTE ÜBERSETZUNGEN

1010 WIEN, SCHWARZENBERGSTRASSE 8 · TEL. UND FAX: 512 87 40
E-MAIL: drphil.koch@a1.net

WÜNSCHT ALLEN KUNDEN UND GENEIGTEN LESERN EIN FROHES FEST

EHLERS

UHREN · JUWELEN · PERLEN

ZENTRALE: 1080 WIEN, JOSEFSTÄDTER STRASSE 70
TEL. 01/406 51 32, FAX 01/406 67 58

FILIALE: UHREN MISCHKE, 1030 WIEN
LANDSTRASSER HAUPTSTRASSE 65, U3-ROCHUSPLATZ
TEL./FAX: 01/712 13 98

FILIALE: 1030 WIEN, LANDSTRASSER HAUPTSTRASSE 113
TEL. 01/713 61 73

Architektin Dipl.-Ing. Vera Korab ZT GmbH

Staatlich befugte und beeidete Ziviltechnikerin

1220 Wien, Stadlauer Straße 13 Top 10, Tel. 280 02 70-12

wünscht allen Kunden und Freunden ein frohes Fest

Dr. Danielle Engelberg-Spera
Mag. Martin Engelberg
Sammy, Rachel und Deborah

wünschen allen Verwandten, Freunden und Bekannten
ein frohes Fest

Franzi, Edith,Martina, David,
Bärli, Tali, Benni, Dudi, Luschi, Keren, Gili, Lola,
Joel, Aaron,Chawa, David, Giti, Ruchi, Lea

wünschen allen Verwandten und Freunden
ein frohes Fest

HOTEL CARLTON OPERA

1040 Wien, Schikanedergasse 4
Tel. 587 53 02-0, Fax: 581 25 11

und Familie J. und R. Dauber

wünschen ihren Gästen frohe Festtage

Familie Erwin Javor

wünscht allen Verwandten, Freunden und Bekannten
ein frohes Fest

★★★

HOTELGRUPPE

ANA ADLER

Gartenhotel Gabriel
Landstrasser Hauptstrasse 165
1030 Wien
Tel.: 01/712 32 05 od. 712 67 54
Fax: 01/712 67 54-10
office@hotel-gabriel.at
www.hotel-gabriel.at

Hotel Resonanz Vienna
Taborstrasse 47-49
1020 Wien
Tel.: 01/955 32 52
Fax: 01/955 32 52 35
info@hotel-resonanz.at
www.hotel-resonanz.at

Ein frohes Chanukka-Fest wünschen
Ana und Gustav Adler

SIMON DEUTSCH

G.M.B.H. UND CO. KG

1010 Wien, Fleischmarkt 7/4

DIE BESTEN WÜNSCHE ZUM
CHANUKKA-FEST

Firma CIROBE

wünscht allen Kunden und
Freunden ein frohes Fest

Familie
CIEPELINSKI

Wo Menschlichkeit zu Hause ist.

Das Maimonides-Zentrum
Elternheim der IKG

und dessen Bewohnenden und Mitarbeitenden
wünschen allen ein
glückliches und friedliches Chanukkafest.

Für weitere Spenden, die uns die Umsetzung spezieller Leistungen zugunsten unserer Bewohnerinnen und Bewohner ermöglichen sind wir Ihnen sehr verbunden.

Bankverbindung: BIC: BAWAATWW * IBAN: AT981400002010733807

★★★★

HOTEL STEFANIE
WIEN

SCHICK HOTELS

WIENS CHARMANTE PRIVATHOTELS

1020 Wien, Taborstraße 12,
Telefon: +43 1 21150-0
email: stefanie@schick-hotels.com
www.schick-hotels.com

Über 400 Jahre Tradition im
ältesten Hotel Wiens!

Nur wenige Schritte vom
1. Bezirk entfernt, präsentieren
sich 111 Zimmer,
Tagungsräume sowie das
Restaurant als gelungene
Mischung aus Alt und Neu.

Klimaanlage, Garagenplätze
sowie kostenfreies WLAN
stehen zur Verfügung.

Koscheres Frühstück
auf Wunsch.

WIR WÜNSCHEN ALLEN
FREUNDEN UND GÄSTEN
EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR

Jalef Jalef

KOSCHERES RESTAURANT
Seitenstettengasse 2, A-1010 Wien

Shalom Bernholtz und
Familie wünschen ein
frohes Fest

Reservierung unter:
01/533 25 30

:3C!
Creative
Computing
Concepts

Chava, Lea & Fred
Mandelbaum
Ester Ciciyasvili

wünschen allen Verwandten,
Freunden, Bekannten
und Geschäftspartnern
ein frohes Fest

ILLUSTRIERTE
NEUE WELT

Die Redaktion der
Illustrierten Neuen
Welt wünscht allen
Leserinnen und
Lesern sowie allen
Inserenten ein frohes
Chanukka-Fest!

Jüdisches Museum Wien

ein museum der wienholding

Ein frohes Chanukka-Fest wünschen allen Freunden und Bekannten die MitarbeiterInnen des

Jüdischen Museums der Stadt Wien

Apotheke Dr. Brady

ZUM ROTEN TURM

Ein frohes Chanukka-Fest und alles Gute für die Gesundheit!

1010 Wien, Rotenturmstraße 23
(Ecke Fleischmarkt - Rabensteig)

Telefon: 01/533 81 65, Fax: 01/532 76 22
E-Mail: office@brady-apotheke.at

Die Firma Krausz wünscht allen Verwandten, Freunden & Bekannten ein frohes Chanukka-Fest!

Alexander Krausz

1000 × TISCHE + STÜHLE

1040 Wien, Margaretenstraße 33
2331 Vösendorf, Marktstraße 4

Service Hotline: 01/586 70 60
Email: verkauf@1000tische.at

Größte Sesselgalerie Europas **www.1000tische.at**

Prof. (FH) Mag. Julius Dem, MBA

Allg. beeideter und gerichtlich zertifizierter Dolmetscher
für Hebräisch

Mobil: +43/699-11788119
E-Mail: julius@dem.co.at

wünscht allen Verwandten, Freunden und Kunden im In- und Ausland ein frohes Fest

F L A M M
INTERNATIONALE EXCLUSIVMODELLE

Neuer Markt · 1010 Wien · Telefon 512 28 89 · www.flamm.at

wünscht allen Freunden und Kunden ein schönes Fest

Kurznachrichten

2.000 Jahre alte Zisterne entdeckt

Bild: YouTube.com

Die Zisterne aus der Römerzeit hat einen Durchmesser von rund fünf Meter und ist zwölf Meter tief. Sie befindet sich in der israelischen Wüstenstadt Beerscheva.

Bauarbeiter haben eine etwa 2.000 Jahre alte Zisterne entdeckt. An den Wänden des Auffangbeckens für Regen befänden sich eingeritzte Bilder in Form von Schiffen und Tierfiguren, teilte die israelische Altertumsbehörde am Mittwoch mit.

Die Zisterne aus der Römerzeit hat einen Durchmesser von rund fünf Meter und ist zwölf Meter tief. Eine Treppe führt zum Grund, wie es in einer Mitteilung hieß. In dem Mörtel an den Wänden fanden Archäologen dünne Linien, die in die Wände geritzt wurden. Sie stellen die Formen von insgesamt 13 Schiffen, einem Segler und Tierfiguren dar. Ein Motiv hat eine Breite von 20 Zentimetern, ein Schiff ist rund einen Meter breit. Der Fund stammt etwa aus dem ersten oder zweiten Jahrhundert, wie Davida Eisenberg-Degen, Expertin für Stein-Kunst und Graffiti der israelischen Altertumsbehörde, sagte: „Vermutlich gehörte die Zisterne zu einer Residenz aus römischen Zeiten. Sie liegt etwa 800 Meter von hier entfernt und wurde erst vor kurzem ausgegraben."

Die Zisterne sei jedoch vermutlich noch im vergangenen Jahrhundert in Gebrauch gewesen. Bei der Ausgrabung seien in dem Auffangbecken unter anderem Geröll, Waffenteile und Munitionshülsen aus dem ersten Weltkrieg gefunden worden.

Die Zisterne wurde bei Bauarbeiten für ein neues Viertel in Beerscheva entdeckt. Nach Angaben der israelischen Altertumsbehörde soll sie erhalten bleiben und Teil einer Grünfläche werden. □

Nahöstliches Kochbuch

Das große Kochbuch *Jerusalem* von Yotam Ottolenghi und Sami Tamimi ist zweifelsohne ein Klassiker der nahöstlichen Küche geworden, entstanden im Schmelztiegel Jerusalem, wo alle Küchen der Welt aufeinanderstoßen. Da werden natürlich Weltkriege ausgetragen werden, zu der Frage, wer was erfunden hat, und was dann von den anderen „geklaut" worden ist. Ehrlich gesagt, sowie das Essen auf dem Teller ist und gut schmeckt, sollte es ziemlich gleichgültig sein, ob nun Ägypter, Türken, Iraner oder irgendwelche Araber den Humus erfunden haben und dass Israelis den Kichererbsenbei zu ihrer „Nationalspeise" erklärt haben.

Und wer es schafft, auch mal eine Lammkeule, die Sesampaste Tahini und exotische Zutaten wie ein „Bio-Ei" zu erstehen, kann sich jetzt schon an den nächsten umfassenden Ottolenghi heranwagen. Der Titel lautet verführerisch „Simple". Doch allein die elend langen Listen mit den Zutaten zu einigen der Rezepte lässt selbst den erfahrenen Koch schwindelig werden. Wo findet man Baharat, schwarzen Knoblauch oder Sumach? Im Vorwort behaupten die Mitarbeiter, dass geübte Köche ja ohnehin viele Zutaten gespeichert hätten, oder problemlos, dank Angaben im Kochbuch, schnell selber mischen und zubereiten könnten.

Das Kochbuch wurde „simple" genannt, weil alle Gerichte relativ schnell und unkompliziert hergestellt werden könnten, und trotzdem dem hohen Anspruch Genüge zu tun, echte „Ottolenghis" zu sein. Schon auf den ersten Blick handelt es sich um ein wunderbares Kochbuch mit vielen bunten Bildern und klaren Anleitungen. Solange man die verlangten Zutaten im Kühlschrank oder auf dem Regal findet, kann bei den Rezepten nicht viel schiefgehen, denn sie sind einfacher als erwartet und schmecken vorzüglich. Im Vorwort heißt es dazu: „Andere Gerichte, sind diejenigen, die nach Restaurant aussehen oder klingen, aber in Wahrheit supereinfach zu machen sind. Dazu gehört die Burrata mit gegrillten Trauben und Basilikum ebenso wie das Forellentatar. Beides könnte auf der Karte eines Nobelrestaurants stehen, aber Sie werden überrascht sein, wie einfach die Zubereitung ist."

Unter den Rezepten gibt es einige, die einem das Wasser im Mund zusammenlaufen lassen, so etwa „Erbsen-Krapfen mit Za'atar und Feta" oder „Iranische Kräuterpuffer". Nur ist es erfahrungsgemäß sehr schwierig, wirklich gutes und frisches Zaatar zu finden, wie es in Jerusalem im Basar an jeder Straßenecke verkauft wird.

Es fällt jedenfalls auf, dass Ottolenghi voll aus der orientalischen Küche schöpft, die ihren Ursprung in dem riesigen Gebiet von Marokko bis in die Türkei, Iran und quer durch die arabische Welt hat. Gerade für Deutschland bietet so auch „Simple" einen Feldzug in eine weitgehend noch unbekannte kulinarische Welt. Zwar wird immer wieder erwähnt, dass die verwendeten Eier, Tomaten oder Zitronen „bio" zu sein hätten. Doch ansonsten ließ sich der Autor nicht durch andere moderne Ideologien einschränken. Zwar gibt es auch Rezepte mit Tofu und anderen Ersatzstoffen, aber es mangelt auch nicht an deftigen Speisen mit kräftigen Fleischstücken. □

Ulrich Sahm

TRAMWAY IN JERUSALEM

GABRIELE FLOSSMANN

Short Biography, looking at a picture: Amos Gitai, Israeli filmmaker, born 1950 in Haifa. The father, Munio Weinraub, a Bauhaus architect from Poland, who, persecuted by the Nazis, fled to Palestine. He later became a prominent architect in Israel. Gitai first also studies architecture, before turning to filmmaking. The mother Efratia Margalit, a Sabra born in Israel before the state's creation, taught secular Bible studies.

Throughout the last decades, no other Israeli intellectual has followed and witnessed his country's development closer than Amos Gitai. His family history and movies reflect the country's historical development and show his inner turmoil and deep relationship with his homeland.

A self-taught director, Gitai has throughout his documentaries developed his own distinct style, which characterizes his oeuvre ever since: a preference for long shots, astute editing, coupled with complex narrative linkages between structural, visual and content-related elements. His style is based on his distrust of distinguishing between "fictional" and "documentary". He therefore develops strategies for his movies to blur the boundaries between genres, when he represents acted scenes as real events and stages documentary material. Amos Gitai calls his latest movie "A Tramway in Jerusalem" "a comedy". This surprises, at first ! The Israeli maverick is not really famous for comedies. His rich cinematographic oeuvre rather explores the great topics of the 20th century: war, migration, geopolitics, and religion. The rapidly growing work of the very productive film director – thanks to small budgets, and a well-functioning team of collaborators – seems like a kaleidoscope, with its recurring motives and typologies. This is also true for his new movie, "A Tramway in Jerusalem", which has indeed humorous notes, but is more Kafkaesque than funny. The movie is about coincidental encounters in a tramway connecting several of Jerusalem's sectors in East and West. Gitai presents in it a mosaic of individuals of different religious and ethnic backgrounds. Based on the coincidental nature of real encounters and separations in a tramway, the director develops the utopia of a more peaceful coexistence. The focus is on living within a heteroclite, and still humane society. As in his previous movies, the action appears strangely decelerated.

Interview Amos Gitai

INW: You are describing your movie "A Tramway in Jerusalem" as a comedy. Did you think about Ernst Lubitsch, who once stated, referring to his Hitler grotesque "To Be or Not to Be" that humor could be the most efficient of weapons?

AMOS GITAI: Lubitsch was incredibly smart, and I completely agree with him when he understands humor as a weapon. Humor removes the mask and thus reveals the truth. In the end, truth always wins. If violence is used, there are always losers – morally, above all.

INW: Your new movie is reminiscent, in the widest sense, of Vicki Baum's novel "Grand Hotel". It also follows people whose paths cross, by coincidence or destiny, at the same junction. Vicki Baum's hotel and your tramway thus serve as expressionist paradigms for critical thoughts on society. What inspired you to choose this stylistic means?

A.G.: I have recognized that I cannot change the world with my movies. I can only tend a mirror and hope that at least some of my viewers also see a critical reflections of themselves in it. To give my mirror many facets, I have chosen this form of social collage. And where else than in a train do more people of various age groups, ethnical backgrounds, religions and worldviews meet? In order to arrive from A to B, they have to travel at least part of the way together – something they would never do outside of this means of transportation. In Jerusalem the tramway is one of the few spaces that friends and foes have to share peacefully. It was fascinating for me to observe and film the human interactions within this tight space.

INW: Was it difficult to obtain an authorization for filming?

A.G.: It was surprisingly easy, because the Director of Public Transportation in Jerusalem liked the

idea very much. He only asked us not to disrupt the travel schedules. For each change of schedule he would have to obtain the authorization from politicians – something he wanted to avoid by all means. If the politicians had learned about this, then the movie very likely would not have happened. The secretary of culture mostly wants to support movies which make propaganda for the Israeli government. A critical analysis of today's society is not welcomed.

INW: In your movie, you also show a Palestinian rapper, who moves from one wagon to the next and sings very provocative texts – and nobody really pays attention to him. Is something like this really possible in the Jerusalem tramway, or is this a staged scene?

A.G.: I am glad that you noticed this scene ! It's not staged. I myself was surprised that the Palestinian rapper could move without any trouble through the tramway. I only have one explanation for this: people who have to take the tramway in Jerusalem – since no other public transportation exists for this stretch, want to have their peace during their commuting time. This is, in fact, a great metaphor for our entire life: We are on our way together only for a short distance. Why shouldn't we, also outside of the tramway, do everything in order to preserve peace ? We don't have to love each other – but we should be able to live together, or maybe just next to each other.

INW: One figure appears in your movie who is played by an actor – Mathieu Amalric. Why did you do this? Don't you give thus the impression that all the scenes are staged?

Foto: Ehud Banai

Amos Gitai

A.G.: Preemptively: all other scenes are authentic and occurred exactly the way you see them in the movie. Mathieu Amalric was supposed to embody all those people encountered in Israel day to day: tourists, Israel travelers. They find the country beautiful, like to lounge on the beach, eat well in restaurants, and also try to push aside everything that also characterizes Israel. They don't want to realize that Israel is a country which is always prepared to defend itself – with arguments, and militarily. And that is exactly what the Kafkaesque dialogue between the "tourist" played by Amalric and the local tramway passengers, who have so completely different appreciations of Israel's qualities, is about.

INW: This reminds me again that you describe the movie as a "comedy", although the melancholy of this human co-existence is more tangible than any situational comedy aspect.

A.G.: And I can only answer again by referring to Ernst Lubitsch. His "To Be or Not to Be" is rightly considered to be one of the greatest comedy's in film history – but the background is melancholic, if not tragic: Jews trying to survive Hitler's murder regime and therefore seizing all weapons offered by humor and satire. I don't want to compare myself with such a great film director as Ernst Lubitsch, but his humor is inspired by our everyday life. And this also plays out in my movie. We observe people how they act as passengers, and we listen to them as they speak of friends, colleagues, family members and their problems, and how they interact with their fellow travelers. Humor and irony are in the eye of the beholder - the public -, and its openness for insight. □

Jolesch Alexander, Wohnung, XIX/2, Probusg. 3. **12–7–35**

Jolesch Ernst, Strick- u. Raschelwarenerzeugung, XII/2, Thunhofg. 9/11. **80–2–99**

Jolesch Julius, Gen.Dir. d. Textilwerke Mautner A. G., IX/2, Michelbauerng. 9a. **24–0–95**

Wohnung, I., Franz-Josefs Kai 53. **64–1–28**

Auszug aus dem Amtlichen Wiener Telefonbuch, Jahrgang 1925

Die vermutlich echte Gisela Jolesch, im Vordergrund sitzend, im Kreise ihrer Familie

WER WAR DIE TANTE JOLESCH?

Für ein Kapitel seines neues Buches „Das gibt's nur bei uns" begab sich Georg Markus auf Spurensuche nach einer der populärsten Figuren der österreichischen Literaturgeschichte. Hier erzählt er, wie er die wahre Identität der legendären jüdischen Tante herausfand.

GEORG MARKUS

Jeder kennt sie, aber kaum jemand weiß, ob die Tante Jolesch überhaupt gelebt hat. Und wenn ja, wo und wann. Wer war besagte Tante, die durch Friedrich Torberg zur Symbolfigur österreichisch-jüdischen Humors wurde? Ich ging auf Spurensuche.

Torberg hat uns viele Aussprüche der Tante Jolesch hinterlassen, ohne aber mit genaueren biografischen Angaben dienlich zu sein.

So viel steht fest: Sie hat wirklich gelebt. Die Tante Jolesch ist keineswegs das Ergebnis dichterischer Freiheit. Friedrich Torberg selbst hat sie zwar nie kennen gelernt, er war aber mit ihrem Neffen Franz befreundet, der in den letzten Jahren der Monarchie als „Seiner Majestät schönster Leutnant" galt.

Sicher ist, dass die Tante – „Jolesch" war der Familienname, ihren Vornamen hat Torberg nie erwähnt – einen Mann hatte. Von ihm wissen wir, dass er auch im fortgeschrittenen Alter noch Wert auf elegante Kleidung legte. Denn als sich der „Onkel Jolesch" einen teuren Mantel schneidern ließ, erklärte seine Frau: „Ein Siebzigjähriger lässt sich keinen Überzieher machen. Und wenn, soll ihn der Franz gleich mitprobieren."

Ein Großteil der von Torberg erzählten Anekdoten handelt gar nicht von Frau Jolesch selbst, sondern von teils berühmten, teils in Vergessenheit geratenen Zeitgenossen, wie etwa dem Chefredakteur des *Prager Tagblatts*, Karl Tschuppik. Als dieser sich einmal vom Direktor des *Deutschen Theaters* in Prag nicht gut behandelt fühlte, verfiel er auf einen Racheakt: Zur nächsten Premiere, Lessings Minna von Barnhelm, entsandte er den Redaktionsdiener Reisner als Kritiker. Herr Reisner schloss seine Rezension (die so auch in Druck ging) mit dem denkwürdigen Satz: „Solche Stücke sollten öfters geschrieben werden."

Wer aber war die Tante Jolesch?

Im Wiener Telefonbuch des Jahres 1925 sind drei Teilnehmer mit Namen Jolesch verzeichnet. Einer dieser Anschlüsse sollte mich zu ihrer Familie führen.

Gefühlsmäßig löste bei mir die letzte Eintragung – „Jolesch Julius, Gen. Dir. d. Textilwerke Mautner A. G." den stärksten „Verdacht" aus. Wo aber ansetzen bei den weiteren Recherchen, zumal sich heute im Melderegister der Stadt Wien kein einziger Teilnehmer namens Jolesch mehr findet?

Ein Gespräch mit Judith Pór-Kalbeck sollte mich um ein gutes Stück weiterbringen. Sie war die Witwe des bekannten Schriftstellers Florian Kalbeck, der mütterlicherseits aus der Wiener Industriellenfamilie Mautner stammte.

„Ja", sagte Frau Pór-Kalbeck spontan, „mein Mann hat in den 1970er Jahren des Öfteren von der Tante Jolesch gesprochen – damals, als sie durch Friedrich Torbergs Buch berühmt geworden ist. Und er hat mir erzählt, dass sie die Frau vom Generaldirektor in der Textilfabrik seines Großvaters Isidor Mautner war."

Volltreffer. Wir sind der Tante Jolesch also schon sehr nahe gekommen!

Der Fabrikant Mautner galt selbst als großes Original, und von ihm sind etliche Aussprüche in Umlauf, die durchaus in Torbergs Anekdotensammlung hätten Eingang finden können. Als man Isidor Mautner einmal, um ein Beispiel zu nennen, als „Herr Generaldirektor" ansprach, erwiderte er lächelnd: „Ich bin kein Generaldirektor – ich halte mir welche."

Und der Generaldirektor, den er sich für seine Wiener Niederlassung „hielt", war eben Julius Jolesch, der Ehemann der von uns gesuchten Dame.

Damit wären wir einen großen Schritt weitergekommen, noch aber kennen wir weder Vornamen noch Herkunft unserer Hauptperson – der Tante Jolesch eben.

Das Matrikelamt der *Israelitischen Kultusgemeinde* in der Wiener Seitenstettengasse war die nächste Station meiner Nachforschungen. Und hier, genau genommen im dort aufliegenden Trauungsbuch, sollte sich das Rätsel vollends lösen.

Findet sich doch am 25. Dezember 1893 eine Eintragung bezüglich der Hochzeit des Fabrikdirektors Julius Jolesch, geboren in Iglau am 18. Februar 1862. Und jetzt kommt's: Seine Braut hieß Gisela Salacz, geboren im ungarischen Städtchen Großwardein am 4. Dezember 1875, wohnhaft bis zu ihrer Eheschließung in Wien IX., Stroheckgasse 2. Sie ist die Tante Jolesch!

Jene Tante Jolesch, deren Aussprüche wie „Was a Mann schöner is wie ein Aff, is ein Luxus", „Alle Städte sind gleich, nur Venedig is e bissele anders" oder „Gott soll einen hüten vor allem, was noch ein Glück ist" längst Kultcharakter haben.

Gisela Jolesch wurde zum Zeitpunkt ihrer Heirat natürlich noch lange nicht Tante gerufen – war sie doch damals gerade erst 18 Jahre alt und damit um 13 Jahre jünger als ihr Mann. Giselas Vater war der in Budapest ordinierende praktische Arzt Dr. Siegmund Salacz, ihre Mutter hieß Fanni und war eine geborene Schwarz. Als Trauzeugen des Ehepaares Julius und Gisela Jolesch sind im Heiratsbuch der Rechtsanwalt Dr. Eugen Weinberger aus Budapest und der Wiener Arzt Dr. David Podzabradsky eingetragen.

Somit ist uns jetzt, mehr als 40 Jahre nach Erscheinen des nach ihr benannten Buches, die Identität der Tante Jolesch bekannt.

Wie aber hat die Tante Jolesch ausgesehen?

In ihrem Gesicht drückten sich „Güte, Wärme und Klugheit aus", hinterließ uns Torberg, „aber schön war sie nicht". Wir wissen, dass der Autor, ehe sein Buch 1975 erstmals in Druck ging, dem Langen-Müller-Verlag ein Foto der Tante Jolesch vorlegte. Doch dem Lektor gefiel das Bild nicht, weshalb eine Zeichnung in Auftrag gegeben und auf dem Umschlag platziert wurde, die aber keinerlei Ähnlichkeit mit der Originaltante aufwies.

Als einige Jahre später bei *Donauland* eine Lizenzausgabe des inzwischen zum Bestseller avancierten Buches erschien, tauchte das Foto der Tante Jolesch neuerlich auf – und gelangte diesmal tatsächlich aufs Cover. Es ist sehr wahrscheinlich, dass es sich hierbei um die echte Tante handelt.

Selbst als es dann von ihr Abschied zu nehmen galt, hinterließ uns Frau Gisela Jolesch einen bemerkenswerten Satz. Ihre Nichte Louise fragte sie an ihrem Totenbett: „Tante – ins Grab kannst du das Rezept nicht mitnehmen. Willst du uns nicht endlich sagen, wieso deine Krautfleckerln immer so gut waren?" „Weil ich nie genug gemacht hab'", sprach die Tante, lächelte und verschied.

Torberg schrieb, dass die Tante Jolesch 1932 gestorben sei, „friedlich und schmerzlos, von der Familie umsorgt, zu Hause und im Bett, wie damals noch gestorben wurde (und wie es bald darauf so manchem ihrer Angehörigen nicht mehr vergönnt war)". Doch das stimmt so nicht. Gisela Jolesch übersiedelte laut Meldezettel der Gemeinde Wien am 19. Mai 1938 nach Prag, wo sich ihre Spur verliert. Zu den Opfern des Holocaust zählte sie laut Dokumentationsarchiv des österreichischen Widerstandes nicht.

Was Torbergs Anekdotenklassiker betrifft, kann man sich nur dem Urteil des Redaktionsdieners Reisner vom *Prager Tagblatt* anschließen: „Solche Bücher sollten öfters geschrieben werden." □

Georg Markus: Das gibt's nur bei uns. Erstaunliche Geschichten aus Österreich, Amalthea Verlag, 304 Seiten, Wien 2018, 26 Euro.

THE DEUTSCH SCANDAL

NAZI NETWORKS BEHIND THE BIGGEST LOOTED ART SCANDAL

Burkhart List: Die Affäre Deutsch. Braune Netzwerke hinter dem größten Raubkunst-Skandal, Eulenspiegel Verlagsgruppe Buchverlage GmbH, Berlin 2018, 480 Seiten, 29,00 Euro.

VIOLA KORIAT

There is something intriguing about the idea of conspiracy: often, one associates with the term "conspiracy" the joint planning of an undertaking usually directed against the state order. What happens though if the state and its institutions are themselves the actual masterminds behind the conspiracy ? How can the mysterious course of events be retraced, made tangible ? Distinguishing conspiracy and truth is difficult, and calls for clarification of complex and interconnected facts.

An established fact in this case is that El Greco's Veduta del Monte Sinai measures 41 x 47.5 cm. In 1980 the painting had mysteriously surfaced at the Viennese Naschmarkt, after having been stolen in 1944 from the art collector Baron Ferenc Hatvny during Geman occupation.

Baron Ferenc von Hatvany, born in Budapest to the Hungarian industrialist Deutsch family, was a painter of Jewish descent. His art collection allegedly consisted of 800 works of art: impressionist paintings by Paul Cézanne, Edgar Degas, Édouard Manet, Claude Monet and Pierre-Auguste Renoir, as well as paintings and drawings by Tintoretto, Pissarro, El Greco and Titian. Many works mysteriously disappeared during the Second World War, either by theft or confiscation. Until this day it could not be established whether the Havatny collection had been stolen in Budapest in 1945 by the German SS or the Soviet Red Army. The media investigated the National-socialist theft of the "Mount Sinai" picture, but to date, nobody was able to solve the case satisfactorily. In 1994 the Illustrierte Neue Welt had already published an article by Burkhart List on the Deutsch scandal and the related SS conspiracy.

Justice is regarded as a fundamental norm for human coexistence, anchored in almost every country's legislation and jurisdiction. What kind of justice was enacted in the 1960s in Germany when the lawyer Hans Deutsch, a Jew, an Austrian and Israeli citizen, was arrested in Bonn ? The Federal Criminal Police Office accused him of forgery of evidence in the Hungarian art collector Hatvany restitution case. The Finance Ministry claimed that Deutsch had deceived them; not the Germans, but the Russians had stolen the legendary collection in Budapest. Deutsch had to submit to over 18 months of custody, he lost clients and money. In the fifties and sixties Deutsch had enjoyed, as a very successful lawyer, an exceptional status. For the Rothshilds, he had managed to obtain 85 million Mark. Consequent to Deutsch's arrest, the restitution of stolen mobile assets came to a still stand. The official Fritz Koppe admitted later in a trial, that the German Republic had saved herself two billion Mark of compensation payments. Deutsch was cleared in the seventies, but did not receive any damages. Until his death he fought for the justice that had been denied to him, and for his name to be rehabilitated. On May 13, 2002 Prof. Hans Deutsch died, at 96, in his Swiss domicile, surrounded by his family. In 2001 he declared: "What the Germans did to me was outrageous, it was a crime, and they even don't have the decency to apologize for it."

Pending the Deutsch's scandal complete clarification, List's book represents an immense contribution to the discovery of a large number of hitherto concealed facts. The Faustian quest for absolute truth may ultimately remain unsatisfied, but this should never curb any further attempt to gain insight. It is impressive how persistent and determined those two men fought, even though at different times, for the same truth.

Investigative journalism, which uncovers affairs and corruption, has become Burkhart List's specialty. A personal motive incited the journalist, who had already written on many other politically charged topics, to embark on this opaque subject. While the idea of conspiracy prevented many to deal with this topic, List could not accept the striking injustice Hans Deutsch had to endure. The painter Georg Chaimowicz alerted List on the Deutsch scandal for the first time in 1995. The attempt to uncover the truth required about twenty years of intense research. List painstakingly shed light on the concealment of the true motives behind the charges against Deutsch, and the linkages of obscure insider backers acting behind the scenes. It became clear that Hans Deutsch had become dangerous, politically, and represented a threat to the Nazis who were seeking to hide within the German state apparatus. Even though there was a general skepticism against the official version, the public still accepted the accusations against Deutsch without protest.

List suggests a valid explanation and develops in his book conclusions impervious to any counter-argument. If speculations prevailed in earlier lines of reasoning, List's latest research results shed now a completely different light on events. Burkhart List is not able to establish justice for Hans Deutsch retro-actively though, this is in God's hand. The reader can nonetheless find some consolation in this book.

Demonstrating indomitability, persistence and steadfastness, List dedicates the fruit of his continued efforts to honor Hans Deutsch, with the aim to lastingly re-establish the reputation of this vigorous man. □

Hans Deutsch was born in Vienna in 1906, grew up with his siblings in Döbling, earned a doctorate in law in 1931 and started to practice as a clerk. He fled from the Nazis through Switzerland to Palestine with his wife Erna, a pianist and piano teacher. His parents were murdered by the Nazis in Auschwitz. The couple settled in Rehovot, where Hans worked as a lawyer. Only 15 years after fleeing Austria they returned to Vienna. After the end of National socialism, Deutsch became a renowned lawyer for restitution cases in Austria and Germany. He also became a successful publisher.

Burkhart List, born 1949 in Ziersdorf, Austria, is an independent journalist. After his studies he became a publisher and editor for various newspapers. In 1979 he started to work as an independent journalist for the Austrian public TV and radio and the weekly magazine "Stern". In 1996 he published the new "Simplicissimus" and, after 1999 he worked again as independent journalist, focusing on international conflicts and government corruption scandals. Since 2003 he intensified his research on the topic of restitution fraud. He lives in Vienna and Berlin.

W&K – WIENERROITHER & KOHLBACHER

WIR KAUFEN WERKE VON
OSKAR KOKOSCHKA

1010 WIEN · STRAUCHGASSE 2 & RENNGASSE 4 · PALAIS SCHÖNBORN-BATTHYÁNY
+43 1 533 99 77 · OFFICE@W-K.ART

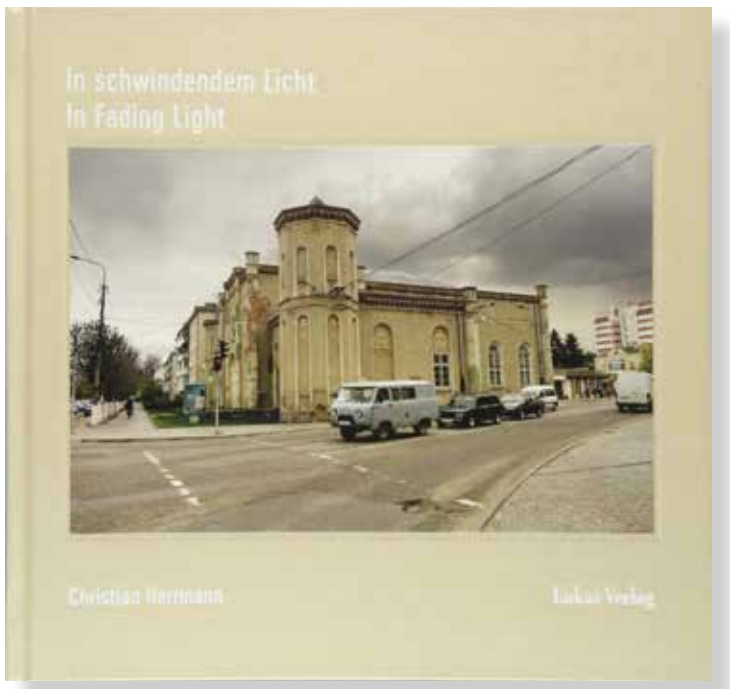
www.w-k.art

TRACES OF JEWISH LIFE IN EASTERN EUROPE

ELLEN PRESSER

One of the first who searched for traces of Jewish life in Eastern Europe was the American Edward Serotta. Since the mid-1980s the photographer, filmmaker and journalist repeatedly travelled to Eastern Europe, where Jews still lived, isolated, impoverished, and forgotten by the Western world. His photographs confirm the image of the disappeared Stetl, from the scarcity of means to rebuild Jewish communities, from the lack of resolve by those who are in power in Moldavia, Slovakia, and Belarus, just to randomly name three. In 2000 Serotta founded CENTROPA, a center for the research and documentation of Jewish life in East and Middle Europe, headquartered in Vienna. In the second half of the 1980s, a hope for new beginnings emerged. Even a Jewish Renaissance was postulated, a revival of Jewish communities in Eastern Europe, with Europe's actual center somewhere in the Ukraine. Chabad sent Schlichim to the farthest places, in order to provide to those who had survived decades of a spiritual, reactionary soviet winter the message of Thora and Kashrut, of Hamantashen and Lag Baomer Kumsitz. After the fall of the Berlin wall and the collapse of the torn iron curtain things indeed brightened up. For one, Jews could leave their places of origin and thus determine where they wanted to live in the future. Those who embarked, from Baku, Dnjepropetrowsk, Czernowitz and Tiraspol, but also from metropoles like Moscow or St. Petersburgh to new destinations, such as Israel, Germany, the US and Canada, were for the most part younger and better educated. The older ones, who did not have any relatives, or at least not any who were ready or able to welcome them, stayed behind. They were those last keepers of disintegrating cemeteries and synagogues. On the other hand, there were sponsors and researchers, who wanted, in their own way, rescue, restore or at least document what had remained.

The photographer Christian Herrmann, for instance, traveled through landscapes whose old-fashioned geographical names, such as Galicia, Bessarabia, or Podolia remind us that what once was, will never be never again. Investments by Jewish-American organizations or descendants allowing the renovation of a synagogue as in Oswieciem, which recalls rather a plastinated museum then a former place of worship of a flourishing Jewish community, ironically on the one spot, which worldwide became the metaphor for the annihilation of European Jewry, don't change this fact. Herrmann, who runs the contemporary blog "Vanished World" recently published the illustrated book "In Fading Light. Traces of Jewish Life in Eastern Europe". Be it the Jewish cemetery in the Warsaw district Brodno, where weather-beaten gravestones are lying on top of each other, as if the earth had spit them out, or gravestones of a forgotten cemetery bordering a poor new construction area peeking out in the Polish Karczew, all of this is a contemporary reflection of a world lost and abandoned, for the second time. A culture of remembrance is hardly present here, in light of dismantled cemeteries, gravestones used as pavements and synagogues repurposed as gymnasiums or sale outlets. Even the one or the other commendable counter-example cannot change this, such as the renovation of the Jakob-Glanzer Shul as a Jewish community center in Lviv or the restoration, thanks to European grants, of a small synagogue in the Moldavian Botosani.



Christian Herrmann: In schwindendem Licht. Spuren jüdischen Lebens in Osten Europas / In Fading Light. Traces of Jewish Life in the East of Europe. Mit einem Vorwort von Adam Kerpel-Fronius, Lukas Verlag, Berlin 2018, 180 Seiten, 110 Abbildungen, durchgängig vierfarbig, 30 Euro.

The publishing couple Eva Gruberova and Helmut Zeller chose still another path. Gruberova, who, from 1999 to 2002 headed the foreign office of a German TV station in Prague, was born in Slovakia, where, during her school years, she never learned anything relevant, nothing about the entanglement of the Slovak leadership under the reactionary-clerical Jozef Tyso in the persecution of Jews, nor about her native country's Jewish history. The work on a movie and a book on "Seven mothers, seven children and the miracle of Kaufering I", namely babies who were born shortly before the liberation in a satellite camp to the Dachau concentration camp, brought her closer to Jewish families. Her husband Helmut Zeller, journalist for the Süddeutsche Zeitung, accompanied Abba Naor, born in the Lithuanian Kaunas, to the site of his origins and the stations of his ordeal. He helped him to transcribe his biography "I sang for the SS, my path from Ghetto to Israeli Secret Service" (2015). Armed with Eva Gruberova's language skills, the journalistic equipment of two professionals, but above all with a lot of empathy, Gruberova and Zeller travelled through seven post-communist countries, searching for "invisible" Jews. Individuals who let go of the chance to emigrate to Israel, like Otto Maier from Karlsbad, who, like Alzbeta Schickova, the last Jew in Banovce, want to care as long as possible for their ancestors, who have found, in post-communist communities, a new role, such as the Prague rabbi Karol Sidon and his Budapest colleague Robert Fröhlich, or like Emanuel Elbinger in Cracow, who considers the much touted renaissance "a last surge". Or like Leonid Rubinstein and Naum Cheifez, who believe to master "the art of living in peace and remaining invisible". With these names this sounds almost funny. What stands out in these rich stories between report and portrait: they are written with a sensibility for the self-irony of their witnesses, for the virulence of an ever-lurking antisemitism, for the survival skills of their protagonists. And, as it is customary in Prague: it is always better to come to synagogue by cab than to stay alone at home. Gruberova / Zeller have authored a readable, pocket-sized compendium which, despite all its light-heartedness, does not make the reader forget for a moment that a journey to former centers of Eastern European Jewry always leads through regions in which, historically and pathetically phrased, one still has to wade at least ankle-deep through invisible, dried out and sometimes fresh blood. □

Eva Gruberová/Helmut Zeller: Taxi am Shabbat. Eine Reise zu den letzten Juden Osteuropas, Verlag C. H. Beck, München 2017, 271 Seiten, 18,- Euro.

Erinnerung

Gemessen an den Ereignissen der Geschichte ist die aktuelle Wirtschaftskrise nur eine mäßig bedeutende Episode mit Gegenwind. Doch für eine – im Vergleich mit den großen Medienkonzernen des Landes – verhältnismäßig kleine Zeitung kann sich daraus eine bedrohliche Situation ergeben. **Bitte leisten Sie jetzt Ihren Beitrag, um den Fortbestand der Illustrierten Neuen Welt zu sichern.** Wir benötigen keine Millionen- und Milliardenbeträge. Sie können wertvolle Hilfe leisten, indem Sie nur den Abopreis überweisen. Bitte nutzen Sie den beigelegten Erlagschein!

Mit bestem Dank die Redaktion

Abonnementpreis: Inland: € 32,– / Ausland: € 44,– / Übersee: € 56,–

Impressum

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:
Illustrierte Neue Welt,
Dr. Joanna Nittenberg, Mag. F. C. Bauer

Chefredakteurin: Dr. Joanna Nittenberg
alle 1010 Wien, Judengasse 1A,
Tel. ++43 1 5356301

Konto Bank Austria: BIC BKAUATWW
IBAN AT18 1200 0109 1007 3200
Druck: W & H Media Druck + Verlag GmbH

Es gibt auch eine englische Onlineausgabe mit ausgewählten Artikeln, übersetzt von
Daniela Nittenberg
www.neuewelt.at.

HISTORY OF A JEWISH DYNASTY

EVELYN ADUNKA

Roman Sandgruber is Professor Emeritus for Economic and Social History at the Linz University. As the author of "A time of dreams for millionaires. The 929 richest Viennese in 1910", he thus presents the ideal prerequisites for the first scholarly research of the Austrian Rothschild branch. At their zenith, the Rothschilds were a true "world house", as Sandgruber writes: "No family, either before or ever since, has been able to realize such a high proportion of the world income and wealth as the five Rothschild lines in the 19th century (…)."

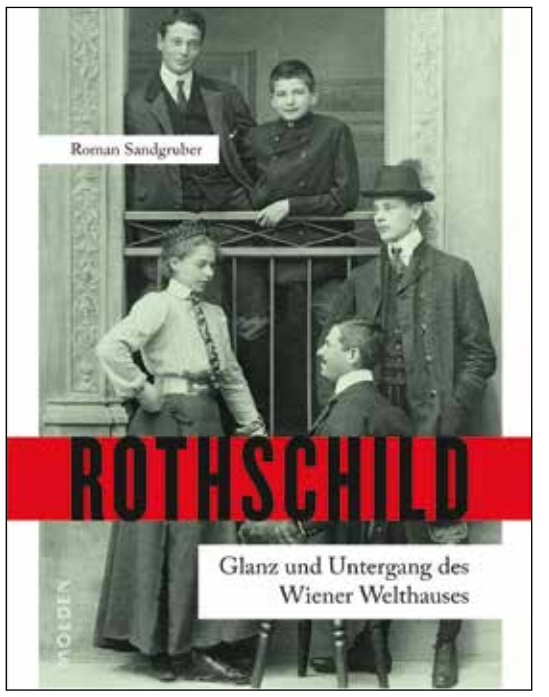
Salomon Rothschild opened his Viennese banking house in 1821. He supported chancellor Metternich and invested in the monarchy's railway system. His son Anselm erected for the Jewish Community the famous Rotschild hospital on the Währinger Gürtel, planned by Wilhelm Stiassny, which, according to Sandgruber, "counted among the most modern hospitals of its time".

Anselm Rothschild had three sons. Ferdinand lived in England, Nathaniel never married. He built a Palais in the Theresianumsgasse and dedicated his life to "art, sports, and traveling". At the Hohe Warte he created the Rothschild gardens, a true garden paradise. Nathaniel was a philanthropist, but of melancholic and nervous disposition. He founded many caritative institutions, facilitating, among others, the realization of the Viennese Policlinic and the Neurological Hospital on the Rosenhügel, certainly the highest single donation that was ever made in Austria.

Albert, Anselm's third son, bought vast areas of woodland, thus making the Rothschilds the most important property owners in Vienna and Lower Austria. When he donated land to the city of Vienna for floodwater pipelines, Karl Lueger pronounced a laudatio on him. This however was not reported in the Viennese newspapers.

Sandgruber analyses also the antisemitic criticism of the Rothschilds from all angles. For instance, G. von Schönerer's antisemitism, whose father was employed by Rothschild, and the one by Lueger, Herzl, and the Socio-democrats. Another Rothschild, Louis, nonetheless donated a large sum towards a Lueger monument.

A letter by Theodor Herzl to Albert Rothschild on his plans for a Jewish State remained unanswered. He was mostly interested in astronomy, chess, and, like Nathaniel, photography. The inventory of his belongings, at his death, surprisingly doesn't record a library. Sandgruber calculated that Albert's gifts amounted to 3.5 % of his life's income. The



Roman Sandgruber: Rothschild. Glanz und Untergang des Wiener Welthauses, Molden Verlag, Wien 2018, 528 Seiten, 37 Euro.

Rothschilds were the only Jewish noble family who was accepted at court, and Bettina was friendly with empress Elisabeth. But they led, as Sandgruber relates, a lonely life in their palaces and castles.

After his wife's Bettina death in 1892 Albert was struck by two other fateful blows. His son Georg had been mentally ill all his life, his son Oscar Ruben killed himself in 1909 at the age of 21, after his father had disallowed his marriage to Olga Menn.

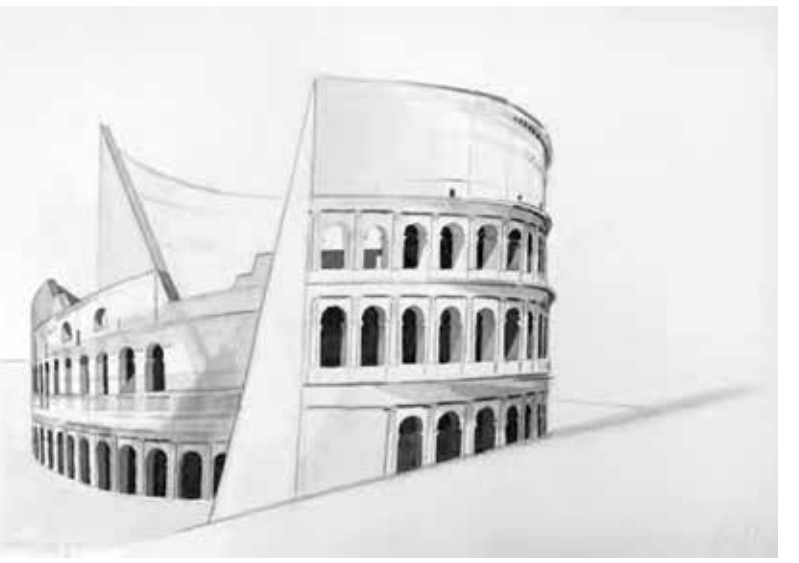
Sandgruber cannot report a lot about the 29-year-old heir Louis Rothschild (1882-1955), due to a lack of private documents. He mentions his "resolute calm and nerves of steel". Louis supported Richard Coudenhove-Kalergis' pan-European movement. After the collapse of the Austrian Creditanstalt Louis Rothschild was prosecuted; the charges were dropped in 1933. In the 1930s he distributed moneys to Austrian politicians through the speculator Sigmund Bosel. After the "Anschluss", Louis was captured by the Nazis and extorted. Sandgruber writes: "It will never be known how much the National-socialists extorted from Louis and his siblings." The Palais in the Prinz-Eugen-Straße was later occupied by the Central Agency for Jewish Emigration.

In May 1939 Louis was released and allowed to leave the country. He lived as a farmer with Hilda Auersperg, whom he married in 1946, in Vermont. After his death he was buried in Vienna.

Both of the Viennese palaces – although not at all dilapidated – were taken down in the 1950s. The Arbeiterkammer Wien built its premises on the property. The Jewish community in Vienna sold the Rothschild hospital, also still in good condition, in 1956. It was replaced by a new building, the Wirtschaftsförderungsinstitut und Ausbildungszentrum der Wiener Wirtschaft (Institute for economic development and education center).

Based on the scholarly literature and many archival sources, primarily from the Rothschild archives in London Sandgruber has written an eminently readable book. He not only describes the larger historical context, but also attempts at characterizing, as much as the sources allow, the personalities of the members of this impressive but rather unhappy family. Unfortunately, the author and the publishing house have not included an index, and the editorial office has overlooked several errors (such as the name of Herzl's biographer Alex Bein, spelled Aleksander Bain). □

VIAGGIO NEL COLOSSEO
MAGICO FASCINO DI UN MONUMENTO
OPERE DI GERHARD GUTRUF
AUSSTELLUNG IM MUSEO DEI FORI IMPERIALI, ROM
6. Dezember 2018 – 3. März 2019



DEMMERS TEEHAUS
wünscht ein frohes Fest
Entdecken Sie duftende Teemischungen für gemütliche Wintertage!
Die Welt des Tees genießen – in unseren Geschäften oder im Online Shop!
DEMMERS TEEHAUS
1010 Wien, Mölker Bastei 5 | 1030 Wien, Landstraßer Hauptstraße 31 | 1060 Wien, Linke Wienzeile 4 | 1070 Wien, Kaufhaus Gerngross | 1130 Wien, Ekazent Hietzing | 1180 Wien, Währinger Straße 82 | 1220 Wien, Donau Zentrum | 2334 Vösendorf, SCS | 4061 Pasching, PlusCity | 7000 Eisenstadt, Hauptstraße 38a | 9020 Klagenfurt, Alter Platz 4
www.tee.at

Alira – Koschere Weine
Familie Hauptmann
ALIRA TRIBES
Alira Tribes – koschere Weine wünscht allen Konsumenten und Weinliebhabern ein frohes Chanukka-Fest

Buch Ecke

Zionistenkongresse in Wien

In ihrer neuen Publikation hat Evelyn Adunka die Zionistenkongresse in Wien aufgearbeitet. Der *XI. Zionistenkongress* fand 1913 im *Musikverein* mit der Gründung der *Hebräischen Universität* statt, der *XIV. Zionistenkongress* 1925 im Konzerthaus. Bereits 1897 hat Theodor Herzl, der sich bis zu seinem frühen Tod 1904 für die zionistische Bewegung einsetze, in Basel den *Ersten Zionistenkongress* einberufen, auf dem die *Zionistische Weltorganisation* gegründet wurde. Im selben Jahr gründete Herzl auch die Zeitschrift *Die Welt*, die Vorgängerpublikation der *Illustrierten Neuen Welt*. Auf dem *V. Zionistenkongress* 1903 wurde *Die Welt* offiziell zum Zentralorgan der Zionistischen Bewegung ernannt, sie war eine der bedeutendsten politischen und kulturellen jüdischen Zeitschriften ihrer Zeit.

Vor allem das Aufkommen von Antisemitismus im 19. Jahrhundert und Pogrome im Osten führten zur konsequenten Idee, in Palästina einen eigenen Staat zu gründen. Der Staat Israel sollte nicht nur die Flucht vor Antisemitismus beenden, sondern vor allem auch zu einer Selbstverwirklichung der Juden beitragen.

Besonderes Augenmerk hat Adunka auf den *XI. Kongress* in Wien gelegt. Zu dieser Zeit lebten ca. 100.000 Jüdinnen und Juden in Palästina. Sehr aufschlussreich werden der Verlauf, die wichtigsten Debatten und Beschlüsse des Kongresses nachgezeichnet. Es war der bisher größte Kongress mit 500 Delegierten aus verschiedensten Ländern und wurde von rund 9.000 Personen besucht.

Ein eigenes Kapitel widmet die Autorin besonderen Gästen: Franz Kafka und seine Prager Freunde. Beim Wiener Kongress war auch die älteste Tochter Herzls, Trude Herzl, die 1943 in Theresienstadt ermordet wurde, anwesend.

Evelyn Adunka: Zionistenkongresse in Wien, Edition INW, Wien 2018, 275 Seiten, 19,90 Euro.

Bei diesem Kongress wurde die Gründung der *Hebräischen Universität* in Jerusalem beschlossen, eine Idee, die bereits auf dem *Ersten Zionistenkongress* in Basel aufgenommen wurde. Sie sollte ein intellektuelles Zentrum zum Lehren, Lernen und Forschen werden. Intensiv wurde auch die bereits 1905 gegründete, und ein Jahr später eröffnete Kunstgewerbeschule *Bezalel* diskutiert. Bei der eigens abgehaltenen Frauenversammlung sprach Johanna Simon-Friedberg als Hauptreferentin: „Der Zionismus ist eine Bewegung, die klugerweise den Frauen gleiche Rechte wie den Männern gegeben hat [...]. Frauen sind aber in keiner leitenden zionistischen Körperschaft vertreten – also fehlt es offenbar an den Leistungen, und ich möchte den Ehrgeiz der Zionistinnen wecken, solche organisatorische oder agitatorische oder journalistische Leistungen zustande zu bringen."

Während des gesamten Kongresses gab es Ausstellungen, Konzerte, es wurden Theaterstücke aufgeführt und ein Film gezeigt.

Evelyn Adunka gelingt es, die Rezeption des Kongresses in den damaligen jüdischen Medien und in der allgemeinen Presse anschaulich nachzuzeichnen. Im zweiten Teil der Publikation finden sich die Kurzbiografien der beteiligten Personen an den Zionistenkongressen, wodurch dieses Buch auch zu einem wichtigen Nachschlagewerk wird. □

Helene Maier

Uniskandal

Taras Borodajkewycz war ordentlicher Professor für Wirtschaftsgeschichte an der *Hochschule für Welthandel*.

Er war in der Zwischenkriegszeit Mitglied des katholischen Kartellverbandes. 1936 ahnte Borodajkewycz jedoch, wie der Wind sich dreht und wurde illegaler NSDAP-Parteigenosse.

Erst Dozent für Wirtschaftsgeschichte an der *Universität Wien*, erhielt er 1942 eine Professur an der *Universität Prag* und wurde nicht eingezogen. 1955 kam er nach Wien zurück, wo ihm der Lehrstuhl für Wirtschaftsgeschichte an der *Hochschule für Welthandel* in den Schoß fiel. Seine Vorlesungen seit dieser Zeit waren nicht gerade stark besucht – das Fach galt als wenig bedeutend.

Borodajkewycz machte aber von sich reden, indem er vor allem durch seine antisemitische Äußerungen auffiel.

So sprach er in seinen Vorlesungen vom „Geflunker der österreichischen Nation", bezeichnete den Rechtswissenschafter und Verfasser der Österreichischen Bundesverfassung in der Ersten Republik, Hans Kelsen, als „Juden Kohn" und bezeichnete die Anschluss-Kundgebung Hitlers am Heldenplatz als sein „eindrucksvollstes Erlebnis" im Jahr 1938. Bei Prüfungen fragte er immer wieder nach der „rassischen" Abstammung bestimmter Studenten, die er für Juden hielt.

Im Übrigen versuchte er sich bei der ÖVP anzubiedern, indem er vorgab, ehemalige Nationalsozialisten um sich scharen zu können, um diese dann in das Lager der ÖVP überzuführen. Das verlief recht kläglich, denn die ehemaligen Nazi hatten im VdU und in der FPÖ bereits eine Heimstatt gefunden und waren nicht auf seine Vermittlung angewiesen.

Die ministerielle Unterrichtsverwaltung, die Hochschule selbst und die Justiz blieben, wie in Österreich üblich, unentschlossen, um gegen Borodajkewycz vorzugehen. Die immerhin noch immer oder schon wieder sich bemerkbar machenden Deutschnationalen – also die Burschenschafter – waren von ihm begeistert.

Gar nicht zufrieden und gar nicht begeistert waren die sozialistischen Studenten in den 1960er Jahren an Österreichs Universitäten: Bei den Hochschulwahlen standen den 5.900 Anhängern des Ringes Freiheitlicher Studenten (RFS) nur rund 2900 von ihnen aus dem Verband Sozialistischer Studenten Österreich (VSSTÖ) gegenüber.

Der spätere Finanzminister Ferdinand Lacina verfasste von Borodajkewycz' Vorlesungen, sowie auch über seine antisemitischen und anderen Äußerungen stenografische Protokolle und trat damit an die Öffentlichkeit. Das gab Anlass zu einer großen Pressekampagne und zu Demonstrationen der Hochschülerschaft, im Zuge dessen es zum ersten politisch motivierten Mord (an dem antifaschistischen Widerstandskämpfer Ernst Kirchweger) in der Zweiten Republik kam.

Erst 1971 wurde Taras Borodajkewycz – nach langem Widerstand des zuständigen ÖVP-Unterrichtsministers Theodor Piffl-Perčević – mit einer um 1% (!) geminderten Pension zwangsweise in den Ruhestand versetzt.

Im Jahr 2015 skizzierte Bundespräsident Heinz Fischer – in den 1960er Jahren hatte er als Mitherausgeber der Zeitschrift *Zukunft* wesentlich zur Publizität der Affäre Borodajkewycz beigetragen – den Verlauf dieser Ereignisse durch eine besonders ausführliche Wiedergabe der Gerichtsprotokolle, der Urteile und mit einer Zusammenfassung der damals wichtigen Pressestimmen in einer, von Franz Richard Reiter herausgegebenen, Broschüre nach.

Borodajkewycz war bereits damals ein Testfall für die Demokratieentwicklung geworden und für die Bereitschaft, mit dem Erbe der Nazivergangenheit aufzuräumen.

Damals wie heute sollte damit in Erinnerung gerufen werden, dass es in Österreich einen versteckten, sehr subtilen Antisemitismus gibt, der „viel älter, viel beständiger und viel tiefer verwurzelter ist, als die importierte NS-Ideologie, deren Rechtfertigung unmöglich ist, weil sie mit einer Katastrophe endete."

Dieser Antisemitismus versichert bis heute treuherzig – wenn es um die strafrechtlichen Konsequenzen geht – „es war eh ned so gemeint", um damit denjenigen, die das ursprünglich Gemeinte auch so verstanden wissen wollen ebenso treuherzig zu signalisieren: „Wisst's eh, wie's gemeint war!"

„Dieser Art des Antisemitismus entgegenzuwirken", schreibt Heinz Fischer, „verlangt, dass Lehrer und Erzieher der Jugend einwandfreie Demokraten und aufrechte Österreicher sind und dass die öffentliche Meinung auf Antisemitismus ebenso empfindlich reagiert, wie auf andere kriminelle Delikte". □

Heimo Kellner

Heinz Fischer: Einer im Vordergrund: Taras Borodajkewycz, Dokumente – Berichte – Analysen, herausgegeben v. Franz Richard Reiter, Ephelant-Verlag, Wien 2015, 320 Seiten, 22 Euro.

Iakovos Kambanellis: Die Freiheit kam im Mai. Erstmals aus dem Griechischen ins Deutsche übersetzt von Elena Strubakis. (Mit der CD Mauthausen Cantata;Text: Iakovos Kambanellis, Musik: Mikis Theodorakis; auf griechisch, englisch, hebräisch), Ephelant Verlag, 2. Auflage, Wien 2018 (1. Auflage, 2010), Paperback 336 Seiten, 22 Euro, mit CD, 34 Euro.

Leben nach der Befreiung

Wie empfindet ein KZ-Überlebender die ersten Tage der Befreiung? Ist es Euphorie? Wie groß ist das Verlangen nach Gerechtigkeit, nach Rache? Wie erlebt er die Freiheit, gibt es für diese Empfindungen Worte? Darüber berichtet ein Betroffener aus Griechenland, der 1943 nach Mauthausen deportiert wurde und die Befreiung durch amerikanischen Truppen im Mai 1945 erleben durfte.

Das Buch *Die Freiheit kam im Mai* von Iakovos Kambanellis ist eine wirkungsvoll gelungene Ergänzung zur KZ-Literatur, die, ohne das Entsetzen auszuklammern, der Erlösung und Befreiung breiten Raum einräumt. Es ist nicht zu vergleichen mit einem Erwachen aus einem Albtraum. Denn das KZ war Wirklichkeit mit unzähligen Nach- und Spätwirkungen.

Es manifestiert sich gewissermaßen ein neues Bewusstsein. Nicht mehr ein von Angst und Todesfurcht mit Todesnähe sowie Willkür umklammertes, sondern ein Bewusstsein von einer erst kaum fassbare Gewissheit zu leben und weiterzuleben. Mit allen Kleinigkeiten, die das Leben ausmachen, und worüber wir uns heute nicht mehr Rechenschaft geben. Das schließt auch das Herantasten an eine gewisse Trivialität ein: Listen erstellen für die Repatrierung, nicht mehr zum Apell antreten zu müssen, mit den Frauen aus dem Frauenlager zusammenzukommen, in aller Ruhe über den Appellplatz spazieren. Es gilt, sich der Fesseln der Erinnerung zu entledigen, die sich doch immer wieder in grausamen Bildern mit den eingestreuten Rückblenden in die Gegenwart drängt.

„Seit jenem Morgen des 5. Mai hatten wir uns wie Plünderer auf unsere Freiheit gestürzt. Die umliegenden Dörfer waren von unseren Leuten überschwemmt, die wie manisch Veranlagte kamen und gingen. Sie saßen stundenlang in den Konditoreien, den Lokalen und den Gasthäusern. Einige freundeten sich mit den Einheimischen an, taten alles, um in ihre Häuser zu gelangen und sich zwischen den Möbeln und der Sicherheit des Alltäglichen wiederzufinden. Es gefiel uns, als vorbildliche Kunden in die Geschäfte zu gehen, die wir in den ersten Tagen geplündert, in Brand gesteckt und demoliert hatten."

Die US- amerikanischen Befreier, naiv und von missionarischem Zwang getrieben, dem alten Kontinent endlich beizubringen, wie Gerechtigkeit und Recht zu verwalten wäre, versprachen den KZ-Gefangenen, man werde den SS-Wachmannschaften und Kommandanten den Prozess machen. Nun war freilich das Geschehene so jenseits des juristisch Fassbaren und der Anspruch nach Sühne sprengte jede Dimension, weil ja nicht nur die Täter, sondern das gesamte System, das ihnen ihre Bestialität nicht nur ermöglichte, sondern sie geradezu vorschrieb, unter Anklage zu stellen war.

Die Gefangenen wurden von den Amerikanern mit einem Prozess vertröstet, doch bis es soweit kam, waren diejenigen, die etwas bezeugen hätten können und ersten Anspruch auf Vergeltung gehabt hätten, bereits in ihre Herkunftsländer zurückgekehrt oder auf dem Weg dorthin. Freilich, nicht alle kehrten in ihre Heimat zurück. Vor allem nicht die Juden. Sie hatte guten Grund, dass ihnen nicht nach einer Heimkehr in ihre Herkunftsländer zumute war – ihre Heimat hieß nun Israel. Sie mussten dafür mühsame und groteske Umwege in Kauf nehmen, da die Engländer Palästina sperrten.

Nach der Befreiung wählten die 150 jüdischen Griechen des Lagers Mauthausen den späteren Autor von *Die Freiheit kam im Mai*, Iakovos Kambanellis, zu ihrem Repräsentanten. Sie wollten trotz des Aufnahmestopps in Palästina dorthin und baten ihn, sie nicht allein zu lassen und nicht vor ihnen aus Mauthausen aufzubrechen. Deshalb blieb er länger im befreiten Lager, als er hätte müssen. Er brach erst mit den letzten Transportfähigen seiner „Schützlinge" auf, um zurück nach Griechenland zu gelangen.

Iakovos Kambanellis wurde nach seiner Rückkehr nach Athen zu einem der bedeutendsten Bühnenschriftsteller des modernen Griechenlands.

Vereinzelt kommt in *Die Freiheit kam im Mai* der Routinier zum Vorschein, der Spannungen erzeugt oder Pointen liefert, etwa wenn er Gespräche wiedergibt, die er nie gehört haben kann.

Und auch der Schluss des Buches, in dem es um eine Dreiecksbeziehung zwischen dem Verfasser, einer Baltin aus dem Frauenlager und ihrem italienischen Ehemann geht, mag ein wenig an Belletristik gemahnen, ohne dass dies der Authentizität des Buches Abbruch täte. Die Gedichte von Iakovos Kambanellis hat Mikis Theodorakis zur weltberühmten *Mauthausen-Kantate* vertont. Sie ist als CD dem Buch angeschlossen.

Am 7. Oktober wurde D*ie Freiheit kam im Mai* – im Rahmen des Gedenk- und Bedenkjahres 2018 – von 100 Persönlichkeiten aus Politik, Kultur und Wissenschaft in einem Zelt auf dem Stephansplatz in einer 14-stündigen Marathonlesung zu Gehör gebracht. Während der Lesung wurde die *Mauthausen-Kantante* sowie andere Lieder von Iakovos Kambanellis in einem Live-Auftritt von Maria Farantouri, die mit ihren Musikern eigens nach Wien gekommen war, interpretiert. Sie gilt bis heute als die berühmteste Stimme Griechenlands. □

Heimo Kellner

Liebe unterm Hakenkreuz

Die Entrechtung im Dritten Reich verlief Schritt für Schritt, weil die Bürger zusahen, hinnahmen, ignorierten, profitierten und partizipierten. Deutschland verwandelte sich in kurzer Zeit in einen Unrechtsstaat bis hinein in die letzten Nischen des alltäglichen Lebens. Private Zonen, wie die Beziehung Liebender und die Paarbildung zum Zwecke der Familiengründung, gab es nicht mehr.

Mit der Verkündung der *Nürnberger Gesetze* – speziell dem so genannten Gesetz zum Schutz deutschen Blutes und der deutschen Ehre – am 15.September 1935 wurde amtlich, dass der Staat sich in den intimsten Bereich zwischen Mann und Frau einmischte. Beziehungen zwischen jüdischen und nichtjüdischen Partnern wurden als strafwürdiger Tatbestand Rassenschande diffamiert, die Eheschließung zwischen Juden und Nichtjuden verboten und zur Auflösung bereits bestehender Ehen gedrängt.

Wie Evelyn Steinthaler in ihrer Studie *Mag's im Himmel sein, mag's beim Teufel sein* an vier prominenten Paaren ausführt, nahm das NS-Unrechtsregime auch Publikumslieblinge nicht aus. Die Haltung nichtjüdischer Partner wie Hans Albers, Joachim Gottschalk, Lotte Lenya und Heinz Rühmann reichte von mutig über aufopferungsvoll bis hin zu kleinmütig-erbärmlich.

Rassistischer Wahnsinn katapultierte Persönlichkeiten ins Aus, die sich bislang über ihre Herkunft, die auf einmal zu einer Frage auf Leben und Tod wurde, keine Gedanken gemacht hatten. Wie etwa Richard Tauber, der katholisch getauft war wie seine christliche Mutter und sein zum Christentum konvertierter Vater: Zwei jüdische Großeltern und ein ursprünglich jüdischer Vater bedeuteten das Karriere-Ende für den einst umjubelten „König von Berlin". Anbiederungsversuche misslangen, sodass Tauber am Ende nur die Emigration nach England blieb. Aber immerhin rettete er sein Leben.

Das gelang dem beliebten Schauspieler Joachim Gottschalk nicht. Mit Berufsverbot belegt, und angesichts der drohenden Deportation seiner, von den Nationalsozialisten als „Volljüdin" stigmatisierten, Frau Meta und ihres gemeinsamen Sohnes Michael nach Theresienstadt, sah er für sich und seine Familie am 4. November 1941 nur mehr im gemeinsamen Suizid einen Ausweg. Die Scheidung, zu der man ihn gedrängt hatte, wäre für ihn nie in Frage gekommen.

Ganz anders Heinz Rühmann, der sich zehn Tage nach dem Novemberpogrom am 19. November 1938 von seiner jüdischen Frau Maria Bernheim nach 14-jähriger Ehe scheiden ließ. Am 2. Mai 1939 ging diese mit dem schwedischen Schauspieler Rolf von Nauckhof eine Scheinehe ein. Die damit erlangte, schwedische Staatsbürgerschaft bot ihr einen gewissen Schutz. 1942 emigrierte die gebürtige Münchnerin nach Schweden. Da war Rühmanns Position bereits als rundum angepasster Publikumsliebling so gefestigt, dass die Machthaber über den Defekt im Stammbaum seiner zweiten Frau Hertha Feiler, die einen jüdischen Großvater hatte, hinwegsahen.

Das Buchcover zu *Mag's im Himmel sein, mag's beim Teufel sein* stellt zwei Paare gegenüber: Hans Albers, der seiner jüdischen Partnerin Hansi Burg – sie ging eine Scheinehe mit dem Norweger Erich Blydt ein – die Treue hielt und Heinz Rühmann, der sich geschmeidig anpasste, ja sogar Privatfilme für die Familie Goebbels drehte. Ausführlich geht Steinthaler auch auf das Paar Lotte Lenya und Kurt Weill ein, die mit dem Komponisten ins amerikanische Exil ging.

Was den Schutz des Partners betraf, so differenzierten die Nationalsozialisten übrigens so willkürlich wie konsequent. Als „privilegierte Mischehe" galt nur die Ehe eines „Ariers" mit einer Jüdin; die Verbindung einer nichtjüdischen Arierin mit einem Juden war eine „nicht privilegierte Mischehe", es sei denn es gab Kinder, die getauft waren. Zum „Endziel" des Rassenwahns gehörte, dass einen fernen Tages auch diese so genannten „Mischlinge" deportiert und ermordet werden sollten. Dass selbst die größte Liebe nicht ohne einen hohen Preis schützt, ist am Liebespaar Albers-Burg zu sehen. Albers, der es schaffte, seine Karriere fortzusetzen, ohne sich den Machthabern anzudienen, verfiel dem Alkohol, seine Lebensgefährtin kehrte morphiumabhängig aus dem Exil zurück. □

Ellen Presser

Evelyn Steinthaler: Mag's im Himmel sein, mag's beim Teufel sein. Stars und die Liebe unter dem Hakenkreuz. Verlag Kremayr & Scheriau, Wien 2018, 224 Seiten, 22,00 Euro, e-book 16,99 Euro.

Erinnerungen eines amerikanischen Psychiaters

Bruno Bettelheim, Viktor Frankl, Arno Gruen, Henri Parens – sie alle waren Überlebende der Shoah, mit traumatischen Erfahrungen der Verfolgung, der Demütigung, teilweise auch der Misshandlung in einem Konzentrationslager. Sie überlebten und widmeten ihr weiteres Leben auf je eigene Weise der Erforschung der menschlichen Natur und der Fürsorge für verletzte Menschenseelen. Jedem von ihnen gelang es – mal mehr, mal weniger gut (wie man inzwischen im Falle von Bettelheim weiß) – eingedenk der eigenen Verletzungen jene von anderen Menschen zu erkennen und zu behandeln.

Ein interessanter Beleg dafür sind die Erinnerungen von Henri Parens, der 1928 – damals Aron genannt – in Lodz als zweiter Sohn des Paares Rosa Pruszinowska und Isaach Biederman geboren wurde. Das Paar lebte getrennt; vom Schicksal des Vaters, des drei bis vier Jahre älteren Bruders und der weitläufigen Verwandtschaft in Polen, konnte Parens nichts Verbürgtes herausfinden. Geblieben sind ihm ein paar Cousins in Belgien und schließlich gründete Henri Parens mit seiner Frau Rachel eine eigene Familie, zu der drei Söhne und wiederum deren „junge Familien" gehören.

Dies geht aus der Widmung zu Beginn seines Buches *Heilen nach dem Holocaust. Erinnerungen eines Psychoanalytikers* (2004 unter dem Titel *Renewal of Life. Healing from Holocaust* in den USA erschienen) hervor: „Dank ihrer, durch sie, bin ich der, der ich bin."

Diese Selbstvergewisserung ist offenkundig lebenswichtig. Den 14. August 1942 erlebte Henri Parens als eine Zäsur. Es ist der Tag, an dem seine Mutter mit dem Konvoi Nr. 19 aus Drancy nach Auschwitz geschickt wurde. Parens reflektiert dazu im Vorwort: „Es ist merkwürdig. Was ich seit 1942 erlebt habe, war vielseitig und erfüllend, ich möchte es nicht missen. Es gibt aber ein Loch, ein leeres Etwas. So wie ich das zu begreifen versuche, ist es ein Zusammenströmen der Verluste, all dessen, was zu dem von den Nazis zerstörten Leben gehörte. (…) Man kann ein leeres Etwas nicht auseinandernehmen. Man kann es nur im Inneren behalten, damit leben. (…) Diese Löcher bleiben auch dann, wenn das Leben erneuert wird."

Der Verlust der ersten, engsten Bezugsperson – man mag sich einen Augenblick vorstellen, was es für den Jahr für Jahr älter werdenden Seelenarzt bedeutet haben mag, das Foto zu betrachten, das schließlich das Buchcover seiner Erinnerungen schmückt – der Verlust seiner Mutter hat eine nie zu schließende Wunde gerissen. Zu seiner elementaren Erfahrung gehört, „in höchstem Maße misshandelt, verletzt, beraubt und beleidig worden zu sein. Vielleicht hängt es damit zusammen, dass ich nicht wählen konnte – dass ich dieses Leben leben musste, nicht jenes, das mir bei der Geburt verhießen wurde."

Dabei hat Henri Parens noch Glück gehabt. Doch was heißt schon „jiddische Glikn", wie es in seiner ersten Muttersprache Jiddisch heißen würde, wenn man sich doch vor allem schützen muss, was noch ein Glück ist?

1940 – man denke einen Moment daran, dass dies einem Zwölfjährigen widerfuhr – floh er mit der Mutter aus Belgien nach Frankreich, wo sie bald interniert wurden. An der nächsten Zwischenstation im Ghetto von Rivesaltes überredete die Mutter den Jungen zur Flucht: ohne sie. Zu seinem Glück gehörte, in einem jüdischen Kinderheim zu landen und schließlich mit dem letzten Kindertransport von dort aus nach Amerika zu gelangen.

Er hat viel gelesen. Vor allem Primo Levis Gedicht *Ist das ein Mensch?*, das sich, nach Auschwitz formuliert, wie eine fordernde, verzweifelte Variation zum Höre Israel liest, einem neuen Glaubensbekenntnis, das vor allem eines verlangt: die Erinnerung an die Leiden der Schoah-Opfer „einschärfen euren Kindern".

Und doch bekennt Henri Parens ja gerade seine „Probleme mit Gott und der Liturgie". Ein Urteil verbietet sich. Man kann nicht leugnen, dass es Menschen in Auschwitz gab, die gläubig wurden angesichts des Wunders des Überlebens und andere, die den Glauben an eine höhere Instanz angesichts der Grauens, das sie erleben mussten, restlos verloren haben.

Parens wurde Kinderpsychiater und Psychoanalytiker und lehrte am Jefferson Medical College in Philadelphia. Doch seinen eigenen Frieden mit dem Judentum hat er nicht gefunden. □

Ellen Presser

Henri Parens: Heilen nach dem Holocaust. Erinnerungen eines Psychoanalytikers. Aus dem Amerikanischen von Susan Jones. Psychosozial-Verlag, Gießen 2017, 319 Seiten, 34,90 Euro.

ROTE LINIEN GEGEN ANTISEMITISMUS

FRANZ C. BAUER

vlnr: Brigitte Wielheesen, Management Inter-Provincial Chief Rabbinate of the Netherlands

Ellen van Praagh, Vorsitzende Inter-Provincial Chief Rabbinate of the Netherlands

Jaap Hartog, Altpräsident Organisazion of Jewish Communities in the Nethelands

Rabby Binyomin Jacobs, Chief Rabbi at the Inter-Provincial Chief Rabbinate of the Netherlands

Reverend Cornelis Kant, Christians for Israel

Die Jahrestagung der *European Jewish Association* beschließt ein Fünf-Punkte-Forderungspaket gegen jede Form von Diskriminierung und für Religionsfreiheit. Es umfasst auch die Frage: Sollen jüdische Organisationen mit rechtspopulistischen Partien sprechen, wenn diese in Regierungsverantwortung stehen?

Rabbi Menachem Margolin, Gründer und Vorsitzender der *European Jewish Association* (EJA) will dies zumindest nicht ausschließen. Anlässlich einer EJA-Tagung, aus Anlass des *Jerusalem Days,* in Brüssel argumentierte Margolin, Israel habe ja auch mit Arafat gesprochen, ebenso existierten Kontakte zur Hamas.

Es war dies zweifellos das heikelste Thema der zweitägigen Konferenz der EJA, eines Dachverbandes jüdischer Organisationen in Europa, die ganz im Zeichen des wachsenden Antisemitismus in Europa stand.

Als besonders beunruhigend fanden die Teilnehmer aus zahlreichen europäischen Ländern wie Deutschland, Italien, Schweden, Frankreich, Großbritannien, Ungarn, Serbien, Niederlanden und Österreich einerseits den mit den Flüchtlingen aus muslimischen Staaten „importierten" Antisemitismus, andererseits aber auch den wachsenden Antisemitismus in den, traditionell israel- und judenfreundlichen, Parteien links der Mitte.

Krassestes Beispiel hierfür ist die lange Zeit von der Mehrzahl der Juden unterstützte britische *Labour-Party*, deren Führer, Jeremy Corbin, sich mehrfach in aller Öffentlichkeit antisemitisch geäußert hatte. Unter anderem lehnte es die Partei ab, die Morde in der Pittsburgher Synagoge zu verurteilen und diese als antisemitisches Hassverbrechen zu bezeichnen.

Wie es so weit kommen konnte, erklärte der für die Tagung angereiste britische Parlamentarier Matthew James Offord. Seiner Meinung nach habe eine Absenkung der Eintrittsschwelle in die *Labour-Party* – unter anderem durch niedrigere Mitgliedsbeiträge – zu einem starken Zulauf aus extrem linken Kreisen geführt. Was Antizionismus und Antisemitismus betrifft, gibt es hier enge Berührungspunkte mit der extremen Rechten.

„Die Hälfte der britischen Juden denkt inzwischen über Auswanderung nach", berichtete Gideon Falter, Vorsitzender der *Campaign Against Anti-Semitism*. Sie zeigt aber auch Möglichkeiten auf, sich zu wehren. Die Organisation sammelt Beweise für rassistische und antisemitische Aktionen und übergibt diese der Staatsanwaltschaft. Ihr liegt auch ein umfangreiches Dossier über Jeremy Corbin vor.

Die Notwendigkeit, gegen Antisemitismus in den sozialen Netzwerken vorzugehen, unterstrich Sacha Ghozlan, Präsident der französischen *Vereinigung jüdischer Hochschüler* (UEJF). Hassbotschaften und Fake News hielten sich dort oft unerträglich lang, weil sich Provider, wie *Facebook* oder *Twitter,* mit Berufung auf die Meinungsfreiheit weigerten, solche Beiträge zu entfernen.

Als positives Beispiel für offenes Auftreten gegen Antisemitismus nannte der österreichische ÖVP-Nationalratsabgeordnete und ehemalige Kultusrat, Martin Engelberg, den Beschluss der Österreichischen Bundesregierung, den in der Zeit des Nationalsozialismus ermordeten österreichischen Jüdinnen und Juden ein Denkmal zu setzen. Die Beschlüsse der EJA stünden, so Engelberg, in Übereinstimmung mit der Haltung des Kanzlers.

Die Konferenz verabschiedete ein Fünfpunkteprogramm, das künftig als „rote Linie" für Parteien und Regierungen gelten soll. Die fünf von den Teilnehmern der EJA-Jahreskonferenz beschlossenen Punkte lauten:

1. Politische Parteien und deren Führung müssen sich zu der vollständigen Definition von Antisemitismus laut *International Holocaust Remembrance Alliance* (IHRA) bekennen.

2. Jedes europäische Land, in dem eine Anlaufstelle gegen Antisemitismus noch nicht existiert, soll einen Repräsentanten nominieren, der für dessen Bekämpfung verantwortlich ist.

3. Alle politischen Parteien verpflichten sich, jene Parteien von Regierungsverantwortung auszuschließen, die Antisemitismus gemäß IHRA-Definition unterstützen.

4. Alle politischen Parteien verpflichten sich, gemäß dem jeweils gültigen Prozedere, bindende Resolutionen zu beschließen, die BDS-Aktionen (Boycott, Divestment, Sanctions) gegen Israel als grundsätzlich antisemitisch verurteilen.

5. Alle politischen Parteien verpflichten sich für Religionsfreiheit und die Freiheit, religiöse Praktiken nach den Bedingungen des jeweiligen Landes und nach EU-Recht anzuwenden, einzutreten.

Über die Position und Geschichte Israels referierte schließlich Botschafter Yan Yishai, CEO des *Israel Ministry of Jerusalem Affairs and Heritage*. Von „besetzten Gebieten" zu sprechen, sei rein rechtlich falsch, so Yishai. Nachdem das Osmanische Reich aus der Region zurückgedrängt wurde, fiel diese unter das Mandat des Völkerbundes, das teils durch Großbritannien ausgeübt wurde. „98 Prozent des Gebietes wurden dann an die Araber übergeben, zwei Prozent an die Juden, die wegen des jordanischen Einmarsches aber nicht die gesamte, ihnen zugesprochene, Region übernehmen konnten", erklärt Yishai. Auch schon vor dem *Sechstagekrieg* habe Israel daher rechtlich die Oberhoheit über ganz Jerusalem, sowie über Samaria und Judäa innegehabt, diese aber nicht ausüben können. Für Israel sei es wichtig, dass auf dem gesamten Staatsgebiet Religionsfreiheit herrsche und dass Juden, Christen und Muslime ihre jeweilige Religion frei und ungestört ausüben können. Ein Vortrag über den aktuellen Stand der archäologischen Forschung gewährte dann einen interessanten Einblick in 3.500 Jahre jüdischer Siedlungstätigkeit in und um Jerusalem. □

MUSEUM NIEDERÖSTERREICH
HAUS DER GESCHICHTE

DIE UMKÄMPFTE REPUBLIK ÖSTERREICH 1918-1938

Ausstellungsdauer bis 24 März 2019

Kulturbezirk 5, 3100 St. Pölten

LUNETTERIE

PHILIPP WANEK

TUCHLAUBEN 17
1010 WIEN
TEL. 533 95 79
wanek@lunetterie.at

www.lunetterie.at

wünscht
allen Kunden
und Freunden
ein schönes
Chanukka-Fest

Foto (c) First/Look/picturedesk.com

DER EINZIGARTIGE

ERINNERUNGEN AN LEONARD BERNSTEIN

RITA KOCH

Der junge Mann stand ganz in sich versunken vor dem Tisch der Thoralesungen und dem Aron Hakodesch an einem ruhigen Vormittag in unserer schönen Synagoge. Eingewickelt in einem schneeweißen Talit, der bis zum Boden reichte, war er total im Treffen mit Gott verbunden. Diese Präsenz und seine Kavana heiligten den Raum in ganz besonderer Art in dieser besonderen Stunde. In seinen Gebeten und Gedanken war Leonard Bernstein in dieser heiligen Umgebung ganz mit Gott verbunden.

Leonard Bernstein war ein ganz außergewöhnlicher Musiker, der alle Arten dieser Kunst total beherrschte und praktizierte, aber auch auf der Höhe seiner Errungenschaften und seines Ruhms keine Sekunde vergaß, dass er alles dem heiligen Gott seiner Väter verdankte. Eine seiner zahlreichen Eigenschaften, für die sich die Menschen bei ihm mit der Seele bedankten.

Für Leute, die Musik lieben und sich täglich damit beschäftigen, ist es ein Schock – auch wenn man es eigentlich weiß – plötzlich zu lesen: Leonard Bernstein – 1918 bis 1990. Es ist ganz einfach unmöglich, dass er wirklich schon vor 28 Jahren von uns gegangen ist. Er war, was die Musik in allen Facetten hergibt: der Musiker des 20. Jahrhunderts.

Ein Jahrhundert musikalisch begnadet von den größten Talenten aller Zeiten: Leonard Bernstein hatte sie alle überholt und die Menschen mit dem Besten und dem Höchsten, was Musik, erfunden und interpretiert, geben kann, beglückt. Es ist schier unfassbar, dass er, viel zu jung, seit 28 Jahren nicht mehr bei uns ist, obwohl er doch in allen Formen der Musik immer unter uns geblieben ist. Im Zeitalter der besten Dirigenten war er das große Phänomen, mit dem sich niemand messen konnte. Der Schwung, der Ausdruck, das Potential seiner Dirigate waren ohnegleichen und ganz außerordentlich. Seine Beziehung zur Musik war unwiederholbar in der einzigartigen Verbindung von Mensch und Ton.

Als er mit 27 Jahren das erste Mal das *Israel Philharmonic Orchestra* dirigierte, war der Eindruck des Publikums, dass er und das Orchester ineinander verschmelzen. Niemand hatte vorher die Musik so empfunden. Obwohl das dortige Publikum sehr anspruchsvoll und kritisch war, konnte man in Israel dieses Konzert nie vergessen.

Leonhard Bernstein, Komponist, Dirigent, Pianist, Gelehrter und Lehrer, war insgesamt musikalisch das größte Phänomen des 20. Jahrhunderts. Ich möchte nicht die Liste seiner Dirigate, seiner unzähligen Werke in allen Musiksparten, seine Vorträge, seine Tätigkeit als Pianist und als Komponist aufzählen – Lenny war in allem, was Musik anbetraf, der Meister des 20. Jahrhunderts.

Er komponierte Musicals genauso hinreißend, wie alle Formen und Arten klassischer Musik, Seine Anfänge am Piano hat er nie aufgegeben und er konnte dieses Instrument großartig spielen. Was beweist: der ganze Mann war nur Musik.

Nebenbei hielt er Symposien ab, unterrichtete und machte die Musik bekannt und populär, erneuerte alles, was er konnte und kannte, und bereitete den Weg ins 21. Jahrhundert vor. Leonard Bernstein war nicht nur ein hinreißender Dirigent, ein großer Musiker und Komponist – er lebte in der Musik und mit ihr, als wäre sie sein Atem. Die Varietät seiner Kompositionen, seiner Stücke und seiner musikalisch so verschiedenen perfekten Werke ist hinreißend für alle und einzigartig in Form und Ton.

Sein Temperament und seine Liebe zu den Menschen ermöglichten es ihm, zu schaffen, was die Welt zutiefst hinriss und beglückte. Seine Kräfte schienen immer neu und unendlich, aber leider hat er uns viel zu früh verlassen! Eine nicht heilende Wunde, die nur sein Werk in Dankbarkeit lindert. □

Die Ausstelllung „Ein New Yorker in Wien" ist bis 28. April 2019 im Jüdischen Museum Wien am Judenplatz zu sehen.

HAIN DER FLUCHT

Die diesjährige Matinée der Organisation *Alpine Peace Crossing* stand auch im Zeichen des 70-jährigen Bestehens des Staates Israel. Die gemeinsam mit dem ORF III organisierte Veranstaltung im *Radiokulturhaus Wien* setzte sich vor allem mit den diversen Aspekten von Flucht auseinander. Bei dieser Gelegenheit wies die Botschafterin des Staates Israel, Talya Lador-Fresher, auf die enorme Anzahl von Flüchtlingen, die Israel seit seiner Gründung bis heute aufgenommen hat, hin.

Erst nach der Gründung des Staates Israel konnten 5.000 jüdische Flüchtlinge, die auf abenteuerlichste Weise im Jahr 1947 die Krimmler Tauern überquerten, um über Italien nach Palästina zu gelangen, eine neue Heimat finden. Dies war die einzige Möglichkeit nach Palästina zu gelangen, nachdem sowohl Engländer als auch Franzosen in den Nachkriegsjahren die Wege für die Juden versperrten.

Im vorigen Jahr wurde daher der *Hain der Flucht* errichtet, der bis heute allen Flüchtlingen gewidmet ist. Er ist somit ein Symbol für einen Brückenschlag von der Vergangenheit zur Gegenwart (Wir berichteten darüber, INW 4/2017, S. 30).

Heute soll es vor allem darum gehen, Menschen in Not zu helfen. Es besteht jetzt die Möglichkeit, einen Baum im Hain der Flucht für Freunde oder für Organisationen zu spenden, um die schwierigen Bedingungen von Flüchtlingen zu lindern. Ernst Löschner, der unermüdliche und einfallsreiche Initiator dieser so denkwürdigen Organisation *Alpine Peace Crossing* wünscht sich, dass der *Hain der Flucht* ein spiritueller Ort der Hoffnung vieler Menschen werde – für jene auf der Flucht, sowie für alle, die nicht wegschauen wollen, wenn Hilfe not tut.

Anton Pelinka (siehe S.1) ging ebenfalls auf das Thema Flüchtlinge ein; ebenso Julya Rabinowich in einer Videobotschaft auf sehr poetische und emotionale Weise. Launig und humorvoll diskutierte der Gründer und Vorsitzende des Vereins, Ernst Löschner, mit Oberrabbiner Paul Chaim Eisenberg über Religion und Bräuche.

In der Diskussionsrunde mit Susanne Scholl, Journalistin und Autorin, Helga Embacher, Historikerin, Kurt Scholz, Vorsitzender des *Zukunftsfonds* und Peter Schwarz, Geschäftsführer des *Psychosozialen Zentrums* ESRA kamen verschiedene, mitunter auch divergierende, Meinungen zur Sprache. Besonders stand die heutige, politische Situation in Israel zur Debatte.

Moderiert wurde die Diskussionsrunde von Petra Navara, (Generalsekretärin von APC) und Ani Gülgün-Mayr (ORF III).

Musikalisch wurde die Veranstaltung vom Duo klesmer reloaded mit Maciej Golebiowski (Klarinette) und Alexander Shevchenko (Akkordeon) hervorragend begleitet. □

NOVEMBERGEDENKEN IN INNSBRUCK

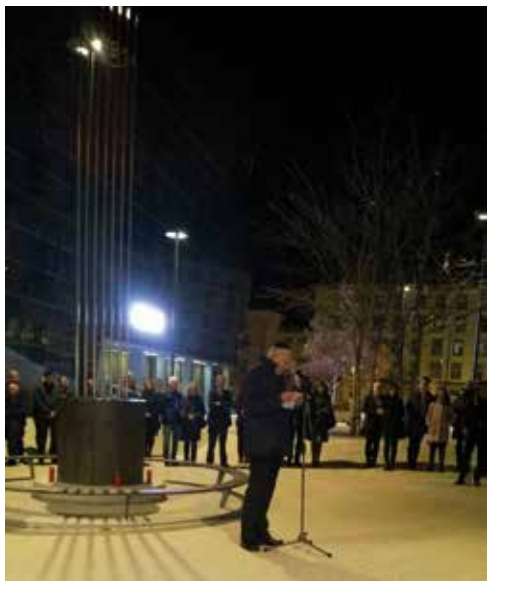
Am 10. November 2018, wurde einer der dunkelsten Stunden der Tiroler Geschichte gedacht. Vor 80 Jahren zogen NS-Schlägertrupps aus, um die jüdische Bevölkerung in Angst und Schrecken zu versetzen – vier Männer überlebten den Gewaltexzess nicht.

Tirols Landeshauptmann Günther Platter lud aus diesem Anlass zu einer Gedenkveranstaltung ins Landhaus. Der Präsident der *Israelitischen Kultusgemeinde für Tirol und Vorarlberg*, Günter Lieder, führte durch den Abend. Zu Beginn kamen HistorikerInnen der Universität Innsbruck zu Wort, die sich im Zuge eines Forschungsprojekts intensiv mit den Tätern und Opfern des Novemberpogroms auseinandergesetzt hatten. „Die wissenschaftliche Aufarbeitung dieser Ereignisse ist essentiell, um besser verstehen zu können, wie es zu einer derartigen Gewalteskalation kommen konnte. Denn nur so können wir dafür Sorge tragen, dass eine solche Unmenschlichkeit nicht mehr passiert", betonte LH Platter.

Einen weiteren Teil des Abends nahmen die Impressionen ein, die LH Platter und seine Delegationsmitglieder bei ihrer dreitägigen Israel-Reise, von der sie tags zuvor zurückgekehrt waren, gesammelt hatten. Gemeinsam mit Landeshauptmannstellvertreterin Ingrid Felipe, Landesrätin Beate Palfrader, Landtagspräsidentin Sonja Ledl-Rossmann, Bischof Hermann Glettler, Superintendent der Evangelischen Kirche Tirols, Olivier Dantine, Günter Lieder und HistorikerInnen traf der Landeshauptmann Holocaustüberlebende und besuchte die Gedenkstätte *Yad Vashem* sowie zentrale Orte des Christentums, des Judentums und des Islam. „Die Schicksale dieser Menschen haben mich sehr berührt und betroffen gemacht. Nie mehr wieder darf derartiger Hass unsere Herzen füllen, dürfen sich solche unmenschlichen Verbrechen wiederholen. Diese Reise war wichtig für die Aufarbeitung der Geschehnisse vor 80 Jahren, hier trägt das Land Tirol eine große Verantwortung", mahnte LH Platter.

Abschließend nahmen die TeilnehmerInnen am Pogromgedenken der *Israelitischen Kultusgemeinde Tirol* beim Mahnmal zur Erinnerung an die jüdischen Opfer des Novemberpogroms am Landhausplatz teil. Höhepunkt der Feier waren die Gebete von Präsident Günter Lieder, von Ehrenpräsidentin Esther Fritsch, sowie von Bischof Hermann Glettler, der bei der Menorah, stellvertretend für alle anwesenden nichtjüdischen ReligionsvertreterInnen, sprach.

Die sieben Meter hohe Menorah wurde 1997 errichtet und hat die Namen der im Zuge des Gewaltexzesses vor 80 Jahren ermordeten Innsbrucker Juden eingraviert: Josef Adler, Wilhelm Bauer, Richard Berger und Richard Graubart. □



Präsident Günter Lieder spricht am Mahnmal zur Erinnerung an die jüdischen Opfer des Novemberpogroms 1938

Im 15. Bezirk, an der Kreuzung Turnergasse und Dingelstedtgasse, wurde im Rahmen einer Gedenkfeier der Platz beim Mahnmal Turnertempel nach **Moshe Jahoda** benannt.

Moshe Jahoda wurde am 11. Mai 1926 in Wien geboren und hat in der Geibelgasse gewohnt. Er sang im Turnertempel im Chor. Während des Novemberpogroms wurde der Tempel von den Nationalsozialisten in Brand gesteckt. 1939 konnte Jahoda mit einem Kindertransport nach Palästina fliehen, wo er eine militärische und zivile Karriere einschlug. Seine Eltern und seine Schwester wurden nach der Deportation nach Theresienstadt 1943 im KZ Auschwitz ermordet. Als Leiter der **Claims Conference** setzte sich Moshe Jahoda unermüdlich für die Opfer der Shoah ein und war federführend bei den Restitutionsverhandlungen mit der Republik Österreich. Er war Kuratoriumsmitglied des **Österreichischen Zukunftsfonds** und Ehrenkurator beim **Nationalfonds** der Republik Österreich für Opfer des Nationalsozialismus.

Jahoda war maßgeblich an der Errichtung des Mahnmals an der Stelle, wo sich der Turnertempel befand, beteiligt. 2016 verstarb Moshe Jahoda in Israel.

Aufgrund einer Initiative der Bezirksvertretung Wien 15 sowie von **Judith Pühringer** und **Michael Kofler** vom Projekt *Herklotzgasse 21*, die sich sehr für die Aufarbeitung der NS-Geschichte im 15. Bezirk einsetzen, wurde nun der Platz nach Moshe Jahoda benannt.

Die Gedenkfeier war sehr berührend und eindrucksvoll, weil alle, die gesprochen haben, den Moshe Jahoda persönlich kannten. Die Rednerinnen und Redner waren beim Gedenken an den Namensgeber mehrfach zu Tränen gerührt.

Hannah Lessing (Nationalfonds) gedachte in Form eines Briefes, den sie an Moshe Jahoda geschrieben hatte. Auch der Enkelsohn, **Ronen Jahoda**, der mit der gesamten Familie aus Israel angereist war, fand eindrucksvolle Worte und begann seine Rede mit: „Grandpa, I hope you're watching".

Darüberhinaus wurden von Bezirksvorsteher **Gerhard Zatlokal**, Gemeinderätin **Jennifer Kickert**, Kulturstadträtin **Veronica Kaup-Hasler**, IKG-Vizepräsidentin **Claudia Prutscher**, **Karen Heilig** (Claims Conference)

und **Herwig Hösele** (Zukunftsfonds) Reden gehalten.

Oberkantor **Shmuel Barzilai** sang das Totengebet und **Aliosha Biz** spielte Geige. In transparenten Säcken mit aufgedruckten Zitaten Jahodas flackerten künstliche Teelichter entlang der Holzbalken, welche den zerstörten Turnertempel symbolisieren.

Anschließend gab es eine Diskussion mit **Tanja Malle**, **Marianne Enigl**, **Doron Rabinovici**, **Günther Hopfgartner** und Gerhard Zatlokal in der Herzklotzgasse 21, wo sich früher die Turnhalle einer jüdischen Schule befand. Dabei wurde u. a. der Frage nachgegangen, welche Schlüsse und Lehren wir aus den Ereignissen vor 80 Jahren ziehen können. □

belauscht & beobachtet

Im **Volkskundemuseum** in der Laudongasse ist bis zum **16. Dezember** die sehr berührende und sehenswerte Ausstellung **Das Herz so schwer wie Blei** zu sehen.

Sie zeigt künstlerische Arbeiten, die in der Zeit von 1941 bis 1945 im Ghetto Theresienstadt entstanden sind. Viele der ausgestellten Grafiken und Malereien stammen von Verfolgten, die aus Österreich oder aus ihrem Zufluchtsort in der Tschechoslowakei verschleppt wurden. Es werden siebenundzwanzig Kunstschaffende dokumentiert, die zum Zeitpunkt ihrer Deportation zwischen zehn und vierundachtzig Jahre alt waren. Lediglich acht von ihnen haben die Shoah überlebt. Teilweise entstanden von der Lagerleitung beauftragte Werke, aber man fand auch heimlich gezeichnete bzw. gemalte Werke.

Titelgebend für die Ausstellung ist die Gedichtzeile „Das Herz so schwer wie Blei" der Schriftstellerin **Ilse Weber**, die in Theresienstadt interniert und 1944 im Konzentrations- und Vernichtungslager Auschwitz-Birkenau ermordet wurde.

Im Mittelpunkt stehen Werke tschechischer und größtenteils unbekannte Werke österreichischer Ghettoinsassen. Zu sehen sind Schilderungen der Gewalt und der verheerenden Bedingungen im Lager, aber auch offizielle Darstellungen eines „Muster-Ghettos", wie es auf Anweisung der SS hergestellt werden musste. In diesem Spektrum finden sich künstlerische Arbeiten, die von fragilen Momenten des inneren Rückzugs berichten, von Erinnerungen und von Hoffnung. Im NS-Terror bedeutete Kunst ein Mittel der Selbstbehauptung, das der Barbarei entgegengehalten wurde. Kunst und Kultur war Widerstand und geistiges Überlebensmittel. „Hungrig, ja, Schmerzen, ja, Gewalt. Aber Kunst war unsere Lebensenergie. Das Leben war im Geist", so der Maler **Frederick Terna** heute, ein Überlebender der Shoah. Die Ausstellung folgt Spuren individueller Beschäftigung mit bildender Kunst unter dem NS-Terror in Terezín.

Die mehr als 40 Leihgaben der Gedenkstätte Theresienstadt – Památník Terezín – werden durch Leihgaben aus Privatsammlungen in Österreich und Israel erweitert. Ergänzt werden die Bilder und Objekte durch die Biografien der Künstlerinnen und Künstler, die zum Teil erstmals für die Ausstellung umfassend recherchiert wurden. In digitaler Form sind Dokumente und Werke aus Archiven und Sammlungen in Deutschland, Israel, Österreich und Tschechien integriert.

Künstlerinnen und Künstler: **Alfred Bergel, Ferdinand Bloch, Charlotta Burešová, Friedl Dicker-Brandeis, Gertrude Eisinger, Zdenka Eismannová, Karel Fleischmann, Bedřich Fritta, Marianne Fröhlich, Leo Haas, Kurt Hacker, Eva Heller, Trude Hofmeister, Franz Peter Kien, Salomon Kohn, Otto Kolb, Wilhelm Konrad, Bedřich Lederer, Oswald Pöck, Helga Pollak-Kinsky, Heinrich Rauchinger, Gisela Rottonara, Malva Schalek, Joseph Spier, Frederick Terna, Otto Ungar, Josefine Winter.** □

Sehr eindrucksvoll war eine Szenische Lesung mit Ensemble und Musik im **Volkstheater.** Das gemeinsam mit dem Parlament veranstaltete Gedenken an die Novemberpogrome 1938 stand unter dem Ehrenschutz des Präsidenten des Nationalrats, **Wolfgang Sobotka**.

Gelebt, erlebt, überlebt ist der Titel der Lebensgeschichte von **Gertrude Pressburger,** die von **Marlene Groihofer** in dem gleichnamigen Buch aufgezeichnet wurde. Es gelang den Schauspielern und Musikern ihre Lebens- und Leidensgeschichte sehr berührend zu vermitteln.

Gertrude Pressburger wurde 1927 in Wien geboren. Als drei Jahre später ihr Bruder Heinz zur Welt kam, zog die Familie nach Meidling. 1934 wird der jüngste Bruder Josef, Lumpi genannt, geboren. Die Kinder sind getauft, besuchen den Religionsunterricht und gehen am Sonntag zur Kirche. Erst spät erfahren sie von ihrer jüdischen Herkunft. Je näher das Jahr 1938 rückt, desto feindseliger wird das Umfeld: 1937 zog die Familie nach antisemitischen Angriffen von der Belghofergasse in die Wehlistraße um. Nach der Machtergreifung der Nazis wird der Vater inhaftiert, und als er nach einer Woche frei kommt, können sie Österreich mit Hilfe der guten Verbindungen zur Kirche in Richtung Jugoslawien verlassen. Da die Aufenthaltsgenehmigung in Jugoslawien nicht verlängert wird, geht die Odyssee weiter: nach Triest, Mailand, Padua, San Remo, Genua, Ljubljana und Caprino Veronese. Dennoch versuchen die Eltern den Kindern eine herzliche und liebevolle Atmosphäre zu bieten, wenn auch unter sehr ärmlichen Bedingungen.

Die wahre Katastrophe beginnt für die Familie jedoch im März 1944: sie wird in einen Viehwagen gezwängt und nach Auschwitz-Birkenau deportiert. Dort wird die Familie getrennt, und die Eltern und Geschwister von Gertrude Pressburger werden ermordet. Anstatt ihres Namens trägt sie nun die Nummer 76831.

Gertrude Pressburger schildert sehr detailliert das KZ Auschwitz-Birkenau, den Weitertransport nach Reichenbach, die Fußmärsche, die Zwangsarbeit, den Transport nach Hamburg, die Fahrt ins Ungewisse, nach Dänemark und – endlich die rettenden Worte: „Ihr seid frei."

1947 kehrte Gertrude Pressburger nach Wien zurück. Nachdem jüdische Rückkehrer in Österreich nicht gern gesehen wurden, schwieg sie lange Zeit über ihre Vergangenheit. Erst anlässlich der Bundespräsidentenwahl 2016 meldete sich „Frau Gertrude" mit einer mahnenden Videobotschaft auf *Facebook* und *Youtube* zu Wort, indem sie vor rechtsextremer Rhetorik warnte.

Sehr beeindruckend gelingt es dem Ensemble mit **Gabor Biedermann**, **Peter Fasching**, **Nils Hohenhövel**, **Katharina Klar** und **Birgit Stöger**, teils mit verteilten Rollen lesend, die jeweilige Atmosphäre, umrahmt von eindrucksvoller Musik, wiederzugeben.

Am Schluss gab es minutenlange Standing Ovations für die rüstige Überlebende Gertrude Pressburger, die sehr gerührt diese Anerkennung annahm.

Eine bemerkenswerte Frau, die trotz allem weder ihren Lebensmut, noch ihren Humor verloren hat. Erwähnenswert ist auch die Tatsache, dass sich in dem fast ausverkauften Haus viele junge Menschen eingefunden hatten, die sehr betroffen der Aufführung folgten. □

Im Metro Kino fand am 9. November die Premiere des Films **66.000** der deutschen Künstlerin **Margarete Rabow** statt, der im Rahmen des Gedenkprojekts *Schreiben gegen das Vergessen* entstanden ist. Rabow hat die Shoah zum künstlerischen Thema gemacht. Ihr Großvater, Georg Rabow, starb im März 1942 in Frankfurt im Jüdischen Krankenhaus an den Folgen der Lagerhaft und ihr Vater, Hans Rabow, ist, gemeinsam mit seinen vier Brüdern, Überlebender der Shoah. Die Künstlerin hat bereits ähnliche Projekte in Frankfurt und Buchenwald umgesetzt.

Vor dem Film *66.000* wurde eine sehr interessante Dokumentation über diese Arbeit von **Eva Kneer** gezeigt, in der Rabow über das Projekt spricht und auch die Situation vor Ort gezeigt wird, bzw. die Entstehung von *66.000*. Das *Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust-Studien* (VWI), geleitet von **Béla Rásky**, hat das Projekt *Schreiben gegen das Vergessen* unterstützt und auch Büroräume zur Verfügung gestellt.

In einer achttägigen Kunstaktion wurden im Juni 2018 die Namen der österreichischen Jüdinnen und Juden, die von den Nationalsozialisten ermordet wurden, von hunderten Schreibenden in Warnwesten und Knieschonern mit Schulkreide auf den Asphalt der Prater Hauptallee geschrieben. Produktionsleiter **Felix Stant** hat schon lange vor Projektbeginn daran gearbeitet, dass diese Kunstaktion reibungslos ablaufen konnte. Nicht nur das Interesse der Schreibenden war groß, sondern auch jenes der zufällig Vorbeikommenden, die neugierig nachfragten. Der eine oder die andere haben sich dem Projekt daraufhin angeschlossen. Auch Angehörige der Opfer waren vorbeigekommen, um die Namen ihrer Toten zu schreiben oder zu lesen.

Kreide ist ein vergängliches Medium, sie verblasst in der Sonne, Regen spült sie weg, sie verblasst auch, wenn darüber gegangen oder gefahren wird. Damit wurde in der Allee ein temporäres Mahnmal geschaffen. Was bleibt, ist der daraus entstandene Film mit den Namen. Mit einer analogen 16mm Filmkamera haben **Gunther Deller** und **Florian Menath** diese festgehalten. Leider hat das Wetter nicht immer mitgespielt und so wurden Namen, die bereits geschrieben worden waren, vom Regen weggespült, bevor sie abgefilmt werden konnten. Die fehlenden Namen haben Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Rahlgasse in Wien und der Gutenberg Schule in Frankfurt auf Papier geschrieben.

Foto: Claudia Rohrauer

In 50 Minuten werden 24 Bilder je eines Namens pro Minute gezeigt. Es ist ein sehr schneller Wechsel der Namen, die sehr eindrucksvoll die Menschenschicksale symbolisieren. *66.000* ist ein sehr eindringlicher und berührender Film zum Gedenken. □

http://www.schreiben-gegen-das-vergessen.at

Im Rahmen der Feierlichkeiten, anlässlich des 30jährigen Bestehens des **Jüdischen Museums in Wien**, war der berühmte *Hase mit den Bernsteinaugen* eine Woche lang zu besichtigen. Eine Ausstellung mit weiteren 178 Netsukes – kleine japanische Figuren aus Holz und Elfenbein –, die **Edmund de Waal** als langfristige Leihgabe dem Museum übergeben hat, wird voraussichtlich im Herbst 2019 präsentiert. Aus diesem Anlass verlieh ihm das Museum den **Max und Trude Berger-Preis**. In Anwesenheit von Bundespräsident **Alexander Van der Bellen** erklärte de Waal: „Ich sehe das *Jüdische Museum Wien* als Beschützer, einen Beschützer dieser Familiengeschichte... Vor allem, weil wir damit das Umgekehrte versuchen – normalerweise wird ja etwas von Österreich restituiert. Wir wollen jetzt etwas wieder zurückgeben, wir restituieren sie sozusagen wieder an Wien. Das ist ein kraftvoller, ermächtigender Akt, denke ich... Nachdem klar war, dass wir das Familienarchiv mit Fotos, Briefen, Manuskripten, den Fächern meiner Großmutter etc. dem Museum schenken, entschieden wir uns – in diesem Moment, in dem so viel Feindseligkeit und Negatives über Migration und Flüchtlinge zu spüren ist – auch die Netsukes reisen zu lassen, um die Geschichte der Erinnerung zu verstärken."

Foto: Joanna Nittenberg

Botschafter Leigh Turner, Edmund de Waal und Danielle Spera

Dazu passt, dass der andere Teil der Sammlung in London zugunsten des *Refugee Councils* versteigert wurde; de Waals fast 90-jähriger Vater **Victor** ist in der Flüchtlingshilfe in England engagiert. „Es ist eine bewusste, politisch motivierte Entscheidung gewesen, die Sammlung loszulassen", so de Waal. Gerade in schwierigen Zeiten sei das Bedürfnis, etwas Sinnvolles zu tun, sehr groß. „Oft sind es aber die kleine Dinge, die Großes bewirken können. Daher habe sich die Familie, wenn auch schweren Herzens, entschlossen, diese kostbare Sammlung öffentlich zu präsentieren." Bei einer Pressekonferenz in der britischen Botschaft in Wien erklärte Botschafter **Leigh Turner**, dass er, bevor er nach Wien berufen wurde, das weltweit verbreitete, in 30 Sprachen übersetzte und bereits in einer Auflage von drei Millionen erschienene Werk von Edmund de Waal **Der Hase mit den Bernsteinaugen** gelesen habe. Die Geschichte der Familie Ephrussi und deren Nachkommen habe ihm ermöglicht, Österreich besser zu verstehen.

Trotz vieler Bemühungen von Museen im internationalen Bereich, war es Museumsdirektorin Dr. **Danielle Spera** gelungen, diese kostbare Sammlung für zehn Jahre nach Wien zu bringen. □

Kulturstadträtin **Veronica Kaup-Hasler** hat im September im Wiener Rathaus mit Universitätsprofessor **Peter Schmidl** und Oberkantor **Shmuel Barzilai** „zwei Persönlichkeiten ausgezeichnet, die mit ihrer Musik und ihrer Stimme das österreichische, wie internationale Kulturleben maßgeblich geprägt haben". Sie bezeichnete die beiden Geehrten nicht nur als Wegbereiter der Gegenwart, sondern auch der Zukunft.

Zahlreiche Vertreter aus Kunst und Politik waren gekommen, um an dieser Ehrung teilzunehmen. **Heinz Sichrovsky** gab in seiner schwungvollen Laudatio einen beredten Überblick über Peter Schmidls Werdegang als Orchestermusiker, Kammermusiker und Soloklarinettist: „Schmidl hat sich mit Bernstein in die Interpretationsgeschichte eingeschrieben". Die Klarinette sei noch ein relativ junges Instrument – drei Generationen der Familie Schmidl habe die Geschichte des Instruments maßgeblich mitbestimmt.

Auch als Solist trat Peter Schmidl immer wieder in Erscheinung, darunter auch mit den Berliner Philharmonikern unter Herbert von Karajan. Weitere bedeutende Dirigenten, mit denen Schmidl zusammenarbeitete, waren – neben Leonard Bernstein – Karl Böhm, Christoph von Dohnányi, Riccardo Muti oder André Previn. Von 2001 bis 2005 war er Geschäftsführer der *Wiener Philharmoniker* und 2006 wurde er zum Doyen der Wiener Staatsoper ernannt.

Paul Gulda reflektierte im Rahmen seiner Laudatio die Rolle und Stellung des Kantors im Gottesdienst und in der jüdischen Gemeinde. Die Verbindung von Musik und Gottesdienst sei eine sehr innige. Mit Musik könnten wir dorthin gelangen, wo wir mit Gedanken und Worten nicht hinkommen: „Shmuel Barzilai hat dem Gotteshaus Freude und Glanz verliehen. Sein Wirken ist Beweis und Hoffnung, dass es in Wien ein selbstbewusstes, jüdisches Leben in Gegenwart und Zukunft geben kann".

Seit 1992 wirkt Barzilai als Oberkantor der Wiener *Israelitischen Kultusgemeinde* am *Wiener Stadttempel*. Besonders erwähnenswert ist auch die Gründung des Kinderchores im *Wiener Stadttempel*. In der Funktion als Kantor tritt er nicht nur im Rahmen von Gottesdiensten der jüdischen Gemeinde, sondern auch bei öffentlichen Veranstaltungen auf. Darüber hinaus wirkte und wirkt der Tenor Shmuel Barzilai in den bedeutendsten Konzerthäusern der Welt, unter anderem im *Wiener Musikverein*, im *Wiener Konzerthaus*, am *Mozarteum Salzburg*, am *Prinzregententheater München*, am *Jerusalem Theater*, in den USA oder in Australien.

Barzilais Repertoire umfasst – neben der liturgischen Musik – sowohl Klezmer-Musik, jüdische Soul-Musik und Lieder aus Israel als auch klassische Opern- und Gesangspartien.

Musikalisch wurde die Feierstunde stilvoll von Elias Meiri, Alijosha Bitz und Yair Barzilai umrahmt. □

Peter Schmidl, Veronica Kaup-Hasler und Shmuel Barzilai

SECURING JEWISH LIFE IN EUROPE

Foto: Joanna Nittenberg

Bundeskanzler Sebastian Kurz, EJC Präsident Moshe Kantor, EU Abgeordneter Manfred Weber

In November 2018 chancellor Sebastian Kurz, who is currently assuming the European Union Council's rotating presidency invited, jointly with the European Jewish Congress (EJC), to the Antisemitism and Antizionism conference in Vienna. Its aim was to endorse, within the EU, a common declaration opposing both phenomena. According to Sebastian Kurz, this was only possible if a consistent definition of antisemitism in the EU could be established. This was an important step for the Jews in Europe. Austria thereby wanted to assume its special responsibility. The latent, unresolved Austrian antisemitism has now been joined by a recently imported one.

Benyamin Netanyahu was initially supposed to attend the conference but had to cancel due to domestic reasons. In a video message he welcomed the many European and American participants and lauded chancellor Kurz's initiative. A high-ranking conference on the subject, organized by the EJC and the University of Vienna, had already taken place in February of this year at the Viennese City Hall. Its outcome was presented in the very readable manual An End to Antisemitism. Education was the most important precondition in the fight against the hatred of Jews. Ariel Muzicant, EJC vice-president, emphasized the urgency of the fight against antisemitism: the 1,5 million Jews living in Europe feel more threatened today than ten years ago – it's already five past twelve.

Yad Vashem's lead historian, Prof. Dina Porat, underscored that today's situation could not be compared with the one of the 1930s. It was however important today to recognize the warning signs in time and to fight them, to prevent escalation.

Social media's influence was also discussed. Many attendees emphasized that legal means had to be used to stop antisemitic and antizionist hate-speech. EU deputy and EVP lead candidate at the European elections in 2019, Manfred Weber, received strong applause for his statement: "What is not allowed in the printed world should not be allowed on the Internet".

Besides lectures, there were also two panels, both very well moderated by Danielle Spera, Director of the Jewish Museum in Vienna and by the British journalist William Shawcross respectively.

EJC president Moshe Kantor stressed the necessity to combat antisemitism and antizionism, which, according to him, were linked. This battle could only be won through education and information: "Please fight against antisemitism, not only for the Jews, but for all of us".

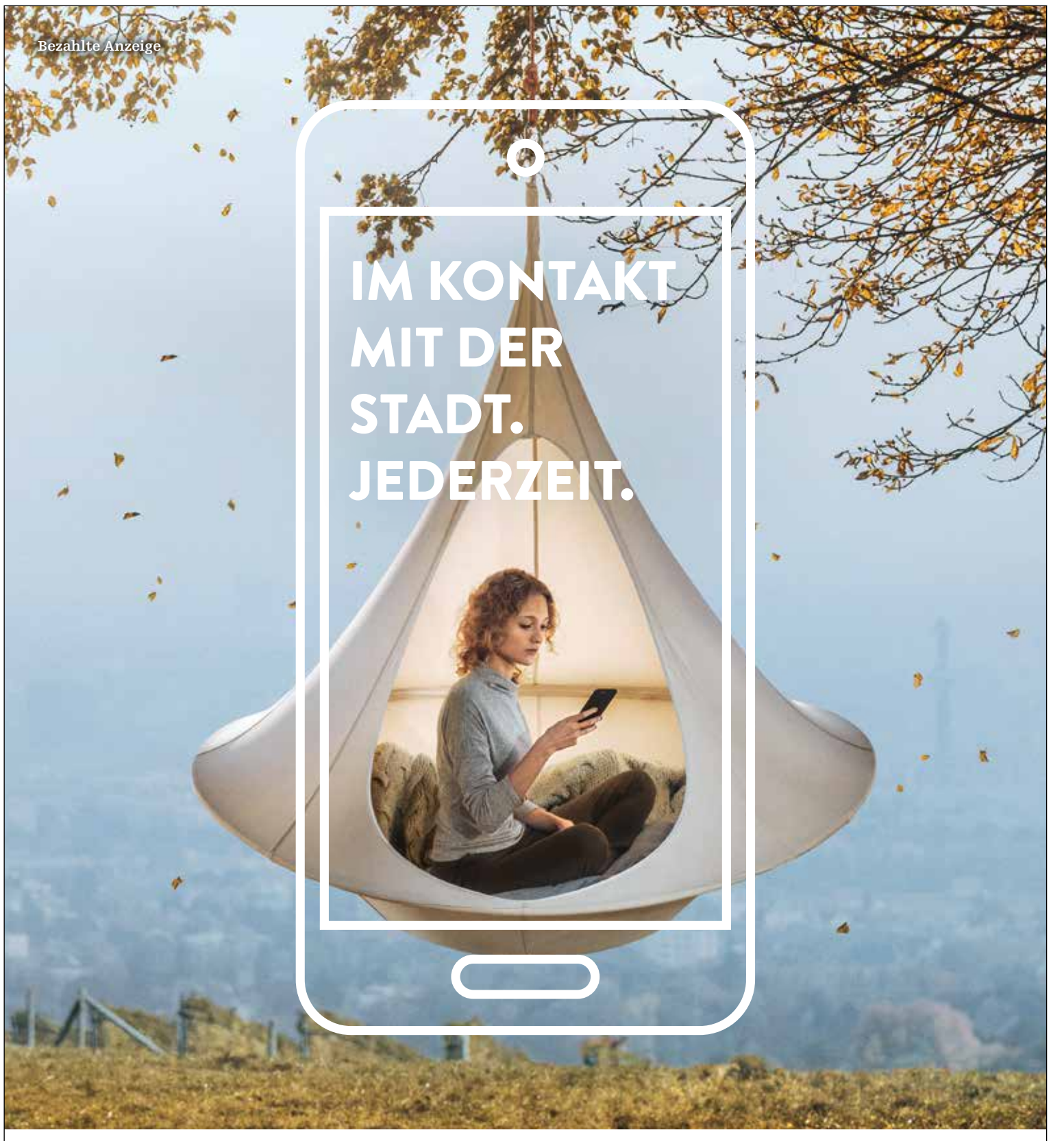
Rabbi Arthur Schneier's intervention concluded the conference. He was eight when he had to flee from Vienna to Hungary. In 1947 he emigrated to the United States, where he is now one of the most respected rabbinical figures. "Jewish culture is a fixed component of Austria's and the European Union's identity. We thus have to continue to engage in the fight against antisemitism and antizionism" were his exhortative words.

On the evening prior to the antisemitism and antizionism congress Sebastian Kurz awarded the Jewish painter and singer Arik Brauer, born 1929 in Vienna, the Republic of Austria's Golden Medal of Honor in an official ceremony at the Museum of Natural History. In his speech, the artist observed that criticizing Israel had become very popular on the European continent, which can be recognized in the many condemnations of Israel, but "Israel needs Europe, and Europe needs Israel".

At the end of the ceremonial act, EJC president Moshe Kantor presented chancellor Kurz the Jerusalem Navigator, an EJC honorary award. □

J. N.

Bezahlte Anzeige



Wien macht digit alles möglich!

Die Stadt Wien erweitert ihr digitales Angebot laufend. So können beispielsweise per *Sag's-Wien-App* mit wenigen Klicks Meldungen schnell und intuitiv an die Stadt gesendet werden oder im virtuellen Amt nötige Behördenwege in vielen Fällen gleich direkt online abgewickelt werden. Und werden von unterwegs aus schnell Informationen benötigt, liefert der WienBot, der Chatbot der Stadt Wien, schnell direkte Antworten. All diese Angebote tragen dazu bei, dass Wien immer mehr zur „Digi-Hauptstadt" Europas wird.

Mehr auf **www.digitales.wien.gv.at**

Stadt Wien